

N12<526908569 021

LS



UB TÜBINGEN



The  
**Malayalam Almanac**  
**1875**  
 മലയാള  
**പഞ്ചംഗം**  
 ൧൮൭൫

CALENDAR FOR 1875.

1875.		1875.		1875.		1875.		1875.		1875.		1875.		1875.	
Sun.	Mon.	Tues.	Wed.	Thur.	Fri.	Sat.	Sun.	Mon.	Tues.	Wed.	Thur.	Fri.	Sat.	Sun.	Mon.
3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1
7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7
30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4
27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3

MANGALORE  
 BASEL MISSION BOOK & TRACT DEPOSITORY

6

2

The  
**Malayalam Almanac**  
**1875**

മ ല യ ാ ള വ ണ്യാ ങ്ങ ണ

പൃ ൭൫

ശാലിവാഹനശകം	൧൭൯൬	—	൧൭൯൭.
വിക്രമാദിത്യശകം	൧൯൩൧	—	൧൯൩൨.
കൊല്ലവഷം	൧൦൫൦	—	൧൦൫൧.
മുഹമ്മദീയവഷം	൧൨൯൧	—	൧൨൯൨.
ഹസലിവഷം	൧൨൮൪	—	൧൨൮൫.
യഹൂദവഷം	൫൬൩൫	—	൫൬൩൬.

MANGALORE  
 PRINTED BY STOLZ & HIRNER, BASEL MISSION PRESS

### ഒരു സങ്കീർത്തനം.

കർത്താവേ, നീ തലമുറ തലമുറയായിട്ടു ഞങ്ങൾക്കു ശരണമായിരിക്കുന്നു. മലകൾ ജനിച്ചതിന്നും നീ ഭൂമിയെയും ഉഴിയെയും ഉൽപാദിപ്പിച്ചതിന്നും മുഖെ യുഗമുതൽ യുഗപതൃന്തം ദൈവം നീ ഉണ്ടു. നീ മന്ത്രനെ പൊടിപെടുവോളം തിരിക്കുന്നു; മനുഷ്യപുത്രന്മാരേ, മടങ്ങി വരുവിൻ എന്നും പറയുന്നു. ആയിരം വഷം ആകട്ടെ നിന്റെ കണ്ണിൽ ഇന്നലെ കടന്ന ദിവസം പോലെയും, രാത്രിയിലെ ഒരു യാമവും അത്രെ. നീ അവരെ ഒഴുക്കിക്കളയുന്നു; അവർ ഉറക്കമത്രെ, രാവിലെ പുല്ലു പോലെ തേന്യുന്നു. രാവിലെ അവർ പൂത്തു തേന്യുന്നു, വൈകുന്നേരത്തു അറുത്തിട്ടു ഉണങ്ങുന്നു.

കാരണം നിന്റെ കോപത്താൽ ഞങ്ങൾ തീൻ, നിന്റെ ഉഴുപ്പാവിനാൽ മെരിണ്ടു പോകുന്നു. നീ ഞങ്ങളുടെ അകൃത്യങ്ങളെ നിന്റെ നേരെയും, ഞങ്ങളുടെ ആന്തരത്തെ നിന്റെ മുഖപ്രകാശത്തിന്നു മുഖിലും ആക്കിയിരിക്കുന്നു. നിന്റെ ചീറ്റത്താൽ ഞങ്ങളുടെ ദിവസങ്ങൾ എല്ലാം കഴിഞ്ഞുപോകുന്നുവല്ലോ, ഞങ്ങളുടെ ആണ്ടുകളെ ഒരു നിരൂപണം പോലെ തികെക്കുന്നു. ഞങ്ങളുടെ വാഴുന്നാളുകൾ എഴുപതു വഷം, വീയുങ്ങൾ ഹേതുവായി എണ്ണതാകിലും, അതിന്റെ വന്യ കഷ്ടവും മായയും അത്രെ; വേഗത്തിൽ തെളിച്ചിട്ടു ഞങ്ങൾ പറന്നു പോകുന്നു.

തിരുകോപത്തിൻ ശക്തിയെയും ചീറ്റത്തെയും നിൻ ദയത്തിന്നു തക്കവണ്ണം അറിയുന്നവൻ ആർ. ജ്ഞാനഹൃദയം കൊണ്ടു വരത്തക്കവണ്ണം ഞങ്ങളുടെ ദിവസങ്ങളെ എണ്ണുവാൻ ഗ്രഹിപ്പിക്കേണമേ. കർത്താവേ, മടങ്ങി വരേണമേ; എത്രോടം നിന്റെ ദാസരിൽ അരുന്നപിടിക്കണമേ. കാലത്തു തന്നെ നിൻ ദയയാലെ തൃപ്തി വരുത്തി; ഞങ്ങൾ വാഴുന്നാൾ ഒക്കയും ആത്തു സന്തോഷിപ്പാറാക്കുക. ഞങ്ങളെ പീഡിപ്പിച്ച നാളുകൾക്കും തിന്മ കണ്ട ആണ്ടുകൾക്കും തക്കവാറു സന്തോഷിപ്പിച്ചാലും നിന്റെ പ്രവൃത്തി അടിയങ്ങൾക്കും നിന്റെ പ്രാഭവം അവരുടെ മക്കൾക്കും കാണാറാക. ഞങ്ങളുടെ ദൈവമായ കർത്താവിന്റെ മാധുര്യം ഞങ്ങളുടെ മേൽ ഇരിപ്പുതാക, ഞങ്ങളുടെ കൈവേലയെ ഞങ്ങളുടെ മേൽ സ്ഥിരമാക്കുക; അതെ ഞങ്ങളുടെ കൈവേലയെ സ്ഥിരമാക്കേണമേ.



ചുരുക്കത്തിനായി ഇട്ട അടയാളങ്ങളുടെ വിവരം.

ആക്ഷരങ്ങൾ.		നക്ഷത്രങ്ങൾ.			
SUN.	SUNDAY.	അ.	അശ്വതി.	ചി.	ചിത്രം.
M.	MONDAY.	ഭ.	ഭരണി.	ചോ.	ചോതി.
TU.	TUESDAY.	ക.	കാർത്തിക.	വി.	വിശാഖം.
W.	WEDNESDAY.	രോ.	രോഹിണി.	അ.	അനിഴം.
TH.	THURSDAY.	മ.	മകീയ്യം.	തൃ.	തൃക്കേട്ടക.
F.	FRIDAY.	തി.	തിരുവാതിര.	മൃ.	മൃഗം.
S.	SATURDAY.	പു.	പുണർതം.	പു.	പുരാടം.
ഞ.	ഞായർ.	പു.	പുയം.	ഉ.	ഉത്തരോടം.
തി.	തിങ്കൾ.	ആ.	ആയില്യം.	തി.	തിരുവോണം.
ചൊ.	ചൊവ്വ.	മ.	മകം.	അ.	അവിട്ടം.
ബു.	ബുധൻ.	പു.	പുരം.	ച.	ചത്തയം.
വ്യ.	വ്യാഴം.	ഉ.	ഉത്രം.	പു.	പുരുട്ടാതി.
വെ.	വെള്ളി.	അ.	അത്തം.	ഉ.	ഉത്തുട്ടാതി.
ശ.	ശനി.			രേ.	രേവതി.

തിമികൾ.

പ്ര.	പ്രതിപദം.	ഷ.	ഷഷ്ഠി.	ഏ.	ഏകാദശി.
ദ്വി.	ദ്വിതീയ.	സ.	സപ്തമി.	ദ്വാ.	ദ്വാദശി.
തൃ.	തൃതീയ.	അ.	അഷ്ടമി.	തൃ.	തൃയോദശി.
ച.	ചതുർഥി.	ന.	നവമി.	പ.	പതിനാങ്ക.
പ.	പഞ്ചമി.	ഭ.	ഭദ്രമി.	വ.	വാവു.

ഇതാ ഞാൻ വാതുക്കൽനിന്നു മുട്ടുന്നു; ആരും എന്റെ ശബ്ദം കേട്ടു വാതിലെ തുറന്നാൽ അവന്റെ അടുക്കെ ഞാൻ പുക്കു അ വന്നോടും അവൻ എന്നോടും കൂടെ അത്താഴം കഴിക്കും. ജയിക്കുന്ന വന്നു ഞാൻ എന്നോട കൂടെ എന്റെ സിംഹാസനത്തിൽ ഇരിപ്പാൻ നല്ലൂ. വെളിപ്പാട്ടു ൩, ൨൦. ൨൧.



# JANUARY.

31 DAYS.

☉ അമാവാസി  
 ഞം തിര്യതി.



ധനു - മകരം.

ജനുവരി.

നൂപദിവസം.

☽ പെന്തസ്തമാസി  
 റഹം തിര്യതി.

ഇക്ലിപ്പ്				മലയാളം		മുഹമ്മദീയം		കൊല്ലം ൧൦൫൦.			
DATE	DAY	തിര്യതി	ആക്ഷ	തിര്യതി	മസം	തിര്യതി	മസം	നക്ഷത്രം		തിഥി	
1	F	൧	വെ	൧൮		൨൪		ചി	൧൭ III	ന	൧൭ III
2	S	൨	ശ	൧൯		൨൫		ചോ	൨൩ II	ഭ	൨൨ III
3	SUN	൩	ഞ	൨൦		൨൬		വി	൨൯ I	ഏ	൨൭ II
4	M	൪	തി	൨൧		൨൭		അ	൩൪ III	ചോ	൩൨ I
5	TU	൫	ചൊ	൨൨	ധനു.	൨൮		തു	൪൦	തു	൩൬ I
6	W	൬	ബു	൨൩		൨൯		മു	൪൪ I	വ	൩൯ III
7	TH	൭	വു	൨൪	☉	൩൦		പൂ	൪൭ II	വ	൪൨
8	F	൮	വെ	൨൫		൧		ഉ	൫൦ I	പ്ര	൪൩ I
9	S	൯	ശ	൨൬		൨		തി	൫൧ II	ലി	൪൩
10	SUN	൧൦	ഞ	൨൭		൩		അ	൫൧ I	തു	൪൧ II
11	M	൧൧	തി	൨൮		൪		ച	൫൦ III	ച	൩൯
12	TU	൧൨	ചൊ	൨൯		൫		പൂ	൪൮ II	വ	൩൫
13	W	൧൩	ബു	൧		൬		ഉ	൪൫ II	ഷ	൩൦ I
14	TH	൧൪	വു	൨		൭		രേ	൪൧ III	സ	൨൪ II
15	F	൧൫	വെ	൩		൮		അ	൩൮	അ	൧൮ I
16	S	൧൬	ശ	൪	൧൦൫൦	൯		ഭ	൩൩ I	ന	൧൧ III
17	SUN	൧൭	ഞ	൫		൧൦		കാ	൨൯	ഭ	൫ II
18	M	൧൮	തി	൬		൧൧		രോ	൨൪ III	ലോ	൫൯ I
19	TU	൧൯	ചൊ	൭		൧൨		മ	൨൧ I	തു	൫൩ III
20	W	൨൦	ബു	൮		൧൩		തി	൧൮ II	വ	൪൯ I
21	TH	൨൧	വു	൯	☽	൧൪		വു	൧൫ III	വ	൪൫ II
22	F	൨൨	വെ	൧൦		൧൫		പൂ	൧൬	പ്ര	൪൩ I
23	S	൨൩	ശ	൧൧		൧൬		ആ	൧൬ I	ലി	൪൨
24	SUN	൨൪	ഞ	൧൨		൧൭		മ	൧൭ III	തു	൪൨ I
25	M	൨൫	തി	൧൩		൧൮		പൂ	൨൦ II	ച	൪൩ II
26	TU	൨൬	ചൊ	൧൪	മകരം.	൧൯		ഉ	൨൪ I	വ	൪൬
27	W	൨൭	ബു	൧൫		൨൦		അ	൩൮ III	ഷ	൪൯ II
28	TH	൨൮	വു	൧൬		൨൧		ചി	൩൪	സ	൫൩ III
29	F	൨൯	വെ	൧൭		൨൨		ചോ	൩൯ III	അ	൫൮ II
30	S	൩൦	ശ	൧൮		൨൩		വി	൪൫ II	അ	൩ II
31	SUN	൩൧	ഞ	൧൯		൨൪		അ	൫൧ I	ന	൮ I

## ജ ന വ തി.

കർത്താവേ, ഇക്കൂട്ടുള്ള കാലത്തു എന്റെ പ്രാർത്ഥന നിന്നോടു ആകുന്നു; ദൈവമേ, നിന്റെ കരുണയുടെ ബഹുരൂപത്താലും നിന്റെ രക്ഷയുടെ സത്യത്താലും എന്നെ ചെവി കൊള്ളേണമേ. സങ്കീ. ന്യൻ, ൧൩.

തിയ്യതി	സൂര്യോദയാസ്തമയം				ചന്ദ്രോദയാസ്തമയം				വിശേഷദിവസങ്ങൾ
	മണി	മിറക്	മണി	മിറക്	മണി	മിറക്	മണി	മിറക്	
൧	൩	൧൯	൫	൪൧	൧	൩൩	൨	൧	ആഴ്ചപ്പിറച്ചി.
൨	൩	൧൯	൫	൪൧	൨	൨൫	൨	൪൯	
൩	൩	൧൮	൫	൪൨	൩	൧൫	൩	൩൯	ഏകാദശിപ്രതം. ആഴ്ചപ്പിറച്ചി
൪	൩	൧൮	൫	൪൨	൪	൧൩	൪	൩൮	ക. ൧൦൦ ഞ.
൫	൩	൧൮	൫	൪൨	൫	൩	൫	൩൨	പ്രഭോഷപ്രതം.
൬	൩	൧൮	൫	൪൨	൫	൫൩	൬	൧൩	പ്രകാശനദിനം.
൭	൩	൧൭	൫	൪൩	൬	൩൩	൭	൦	അമാവാസി.
൮	൩	൧൭	൫	൪൩	൭	൨൪	൭	൪൮	
൯	൩	൧൭	൫	൪൩	൮	൧൩	൮	൩൮	
൧൦	൩	൧൭	൫	൪൩	൯	൨	൯	൨൩	പ്രകാശനദിനം ക. ൧൦൦ ഞ.
൧൧	൩	൧൩	൫	൪൪	൯	൫൦	൧൦	൧൪	
൧൨	൩	൧൩	൫	൪൪	൧൦	൧൧	൧൦	൩൪	൨൬ II നാഴികകളു സങ്ക്രമം.
൧൩	൩	൧൩	൫	൪൪	൧൦	൫൩	൧൧	൧൩	ഷഷ്ഠിപ്രതം.
൧൪	൩	൧൩	൫	൪൪	൧൧	൩൫	൧൧	൫൦	
൧൫	൩	൧൫	൫	൪൫	൧൧	൫൯	൧൦.	൨൩	പുഴാടി അമ്പലത്തിൽ ഉത്സവം
൧൬	൩	൧൫	൫	൪൫	൧൨	൪൭	൧	൧൧	രംഭം.
൧൭	൩	൧൫	൫	൪൫	൧	൩൫	൧	൫൯	പ്രകാശനദിനം ക. ൨൦൦ ഞ.
൧൮	൩	൧൫	൫	൪൫	൨	൨൪	൨	൪൮	ഏകാദശിപ്രതം.
൧൯	൩	൧൪	൫	൪൬	൩	൧൩	൩	൩൮	പ്രഭോഷപ്രതം.
൨൦	൩	൧൪	൫	൪൬	൪	൨	൪	൨൨	
൨൧	൩	൧൪	൫	൪൬	൪	൫൨	൫	൩൨	ചൊഴുപ്പമാസി.
൨൨	൩	൧൪	൫	൪൬	൫	൫൯	൬	൨൩	
൨൩	൩	൧൩	൫	൪൭	൬	൪൮	൭	൧൩	
൨൪	൩	൧൩	൫	൪൭	൭	൩൮	൮	൨	സപ്തമിദിനം. ഞ.
൨൫	൩	൧൩	൫	൪൭	൮	൨൭	൮	൫൩	
൨൬	൩	൧൩	൫	൪൭	൯	൧൭	൯	൪൩	
൨൭	൩	൧൨	൫	൪൮	൧൦	൭	൧൦	൩൫	ഷഷ്ഠിപ്രതം. കടലായി അമ്പ
൨൮	൩	൧൨	൫	൪൮	൧൧	൧	൧൧	൨൩	ലത്തിൽ ഉത്സവാരംഭം.
൨൯	൩	൧൨	൫	൪൮	൧൧	൫൪	൧൨	൧൮	
൩൦	൩	൧൨	൫	൪൮	൧൦.	൪൮	൧	൧൭	
൩൧	൩	൧൧	൫	൪൯	൧	൪൭	൨	൧൩	ഷഷ്ഠിദിനം. ഞ.

# FEBRUARY.

28 DAYS.

● അമാവാസി  
 ൨൦ം തിയ്യതി.



മകരം — കുംഭം.

ഫി ബ്രു വ തി.

൨൮ ദിവസം.  
 ☉ പൌർണ്ണമാസി  
 ൧൯൦ം തിയ്യതി.

ഇക്ലിഷ്				മലയാളം		മുഹമ്മദീയം		കൊല്ലം ൧൦൫൦			
DATE	DAY	തിയ്യതി	ആഴ്ച	തിയ്യതി	മസം	തിയ്യതി	മസം	നക്ഷത്രം		തിഥി	
1	M	൧	തി	൨൦		൨൫		൭	൫൭II	ഭ	൧൩III
2	TU	൨	ചൊ	൨൧		൨൬		൭	൧II	ഘ	൧൩III
3	W	൩	ബു	൨൨	മകരം.	൨൭		൭	൫II	ച	൧൯I
4	TH	൪	വു	൨൩		൨൮		൮	൮II	൫	൨൧I
5	F	൫	വെ	൨൪	●	൨൯		൮	൧൦II	൮	൨൧III
6	S	൬	ശ	൨൫		൩൦		൯	൧I	൮	൨൧
7	SUN	൭	ഞ	൨൬		൧		൯	൧൦III	൮	൧൯
8	M	൮	തി	൨൭		൨		൯	൯II	൭	൧൫III
9	TU	൯	ചൊ	൨൮		൩		൯	൮III	൭	൧൧I
10	W	൧൦	ബു	൨൯		൪		൯	൭II	൮	൩
11	TH	൧൧	വു	൧		൫		൯	൫൮III	൮	൫൯I
12	F	൧൨	വെ	൨		൬		൯	൫൫I	൮	൫൩III
13	S	൧൩	ശ	൩		൭		൯	൫൪	൯	൪൮I
14	SUN	൧൪	ഞ	൪	൧൦൫൦	൮		൯	൫൩III	൯	൪൦III
15	M	൧൫	തി	൫		൯		൯	൫൨III	൯	൩൫
16	TU	൧൬	ചൊ	൬		൧൦		൯	൫൧II	൯	൨൯III
17	W	൧൭	ബു	൭		൧൧		൯	൫൦II	൯	൨൫II
18	TH	൧൮	വു	൮		൧൨		൯	൫൦II	൯	൨൨I
19	F	൧൯	വെ	൯	☽	൧൩		൯	൫൦II	൯	൨൦II
20	S	൨൦	ശ	൧൦		൧൪		൯	൫൦II	൯	൧൯III
21	SUN	൨൧	ഞ	൧൧		൧൫		൯	൫൦II	൯	൨൦II
22	M	൨൨	തി	൧൨		൧൬		൯	൫൦III	൯	൨൨II
23	TU	൨൩	ചൊ	൧൩	കുംഭം.	൧൭		൯	൫൦III	൯	൨൫I
24	W	൨൪	ബു	൧൪		൧൮		൯	൫൦III	൯	൨൯I
25	TH	൨൫	വു	൧൫		൧൯		൯	൫൦I	൯	൩൩III
26	F	൨൬	വെ	൧൬		൨൦		൯	൫൦	൯	൩൮II
27	S	൨൭	ശ	൧൭		൨൧		൯	൫III	൯	൪൩I
28	SUN	൨൮	ഞ	൧൮		൨൨		൯	൫II	൯	൪൮

# വി ബ്ര വ രി.

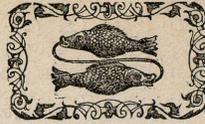
അവന്റെ നാമം എന്തെങ്കിലും ഇരിക്കും; അവന്റെ നാമം സൂചിപ്പിക്കുന്ന ഉള്ളടക്കങ്ങളും നിലനില്ക്കും; മനുഷ്യർ അവനിൽ അനുഗ്രഹിക്കപ്പെടും, സകല ജാതികളും അവനെ വാഴ്ത്തും. സങ്കീ. ൭൨, ൧൭.

തിയ്യതി	സൂര്യോദയാസ്തമയം				ചന്ദ്രോദയാസ്തമയം				വിശേഷദിവസങ്ങൾ
	മണി	മിറക്	മണി	മിറക്	മണി	മിറക്	മണി	മിറക്	
൧	൩	൧൧	൫	൪൯	൩	൨	൩	൨൭	<p>ഏകാദശിപ്രതം.</p> <p>പ്രദോഷപ്രതം. കണ്ണാടിപ്പറമ്പത്തു ഉണ്ട.</p> <p>അമാവാസി. [അനം. തിരുവങ്ങാട്ടമ്പലത്തിൽ പട്ട [ന്റെ ആരംഭം.* മൂഹരം മൂഹമ്മദിയ വർഷത്തിൽ ഉച്ചിര ആരംഭം.</p> <p>[സ്മിയ നോമ്പിന്റെ ആരംഭം. ൫൪ നാഴികകളു സപ്രമം. ശ്രീ കുഷ്ഠിപ്രതം. കല്ലാക്കോട്ടത്ത ഉഴും. പച്ചാച്ചുരട്ടും ആരംഭം. അങ്ങലൂർമുടിആരംഭം.</p> <p>നോമ്പിൽ ൧൦ ഞ.</p> <p>[കൃത്യ ഉത്സവം. ഏകാദശിപ്രതം. ഏഷ്വരക്കോ പ്രദോഷപ്രതം.</p> <p>പെണ്ണമാസി.</p> <p>നോമ്പിൽ ൨൦ ഞ.</p> <p>*പഞ്ചാദശിനം. ഞ.</p> <p>കുഷ്ഠിപ്രതം.</p> <p>നോമ്പിൽ ൩൦ ഞ.</p>
൨	൩	൧൧	൫	൪൯	൩	൫൭	൪	൨൧	
൩	൩	൧൦	൫	൫൦	൪	൪൩	൫	൧൦	
൪	൩	൧൦	൫	൫൦	൫	൩൦	൫	൪൯	
൫	൩	൧൦	൫	൫൦	൫	൫൯	൩	൧൧	
൬	൩	൧൦	൫	൫൦	൬	൩൧	൭	൨	
൭	൩	൯	൫	൫൧	൭	൨൪	൭	൪൧	
൮	൩	൯	൫	൫൧	൮	൧൨	൮	൩൩	
൯	൩	൯	൫	൫൧	൯	൧	൯	൨൪	
൧൦	൩	൯	൫	൫൧	൯	൪൧	൧൦	൧൨	
൧൧	൩	൮	൫	൫൨	൧൦	൩൨	൧൦	൫൪	
൧൨	൩	൮	൫	൫൨	൧൧	൧൭	൧൧	൩൭	
൧൩	൩	൮	൫	൫൨	൧൨	൨	൧൨	൩൩	
൧൪	൩	൮	൫	൫൨	൦	൫൦	൧	൧൫	
൧൫	൩	൭	൫	൫൩	൧	൩൯	൨	൧	
൧൬	൩	൭	൫	൫൩	൨	൨൯	൨	൫൨	
൧൭	൩	൭	൫	൫൩	൩	൧൩	൩	൪൦	
൧൮	൩	൭	൫	൫൩	൪	൪	൪	൩൪	
൧൯	൩	൭	൫	൫൩	൫	൪	൫	൩൪	
൨൦	൩	൭	൫	൫൩	൬	൪	൬	൩൪	
൨൧	൩	൬	൫	൫൪	൭	൩൩	൭	൧	
൨൨	൩	൬	൫	൫൪	൭	൨൩	൭	൫൦	
൨൩	൩	൫	൫	൫൫	൮	൧൫	൮	൪൦	
൨൪	൩	൫	൫	൫൫	൯	൩	൯	൩൧	
൨൫	൩	൫	൫	൫൫	൯	൫൩	൧൦	൨൨	
൨൬	൩	൫	൫	൫൫	൧൦	൪൩	൧൧	൧൦	
൨൭	൩	൪	൫	൫൬	൧൧	൩൦	൧൧	൫൪	
൨൮	൩	൪	൫	൫൬	൧൨	൧൧	൧൨	൫൪	

# MARCH.

31 DAYS.

☉ അമാവാസി  
൭ാം തിയ്യതി.



കുംഭം — മീനം.

മാ ൧൧.

൩൧ ദിവസം.  
☽ പെരുന്തമാസി  
൨൧ാം തിയ്യതി.

ഇക്ലിപ്പ്				മലയാളം		മുഹമ്മദീയം		കൊല്ലം ൧൦൫൦.			
DATE	DAY	തിയ്യതി	ആഴ്ച	തിയ്യതി	മാസം	തിയ്യതി	മാസം	നക്ഷത്രം	തിഥി		
1	M	൧	തി	൧൯		൨൩		൮	൧൮ II	൩	൫൨
2	TU	൨	ചൊ	൨൦		൨൪		൯	൨൩	൪	൫൫ I
3	W	൩	ബു	൨൧		൨൫		൧൦	൨൩ II	൫	൫൭ III
4	TH	൪	വു	൨൨		൨൬		൧൧	൨൯ I	൭	൫൯
5	F	൫	വെ	൨൩	കുംഭം.	൨൭		൧൨	൩൦ III	൮	൫൮ III
6	S	൬	ശ	൨൪		൨൮	മുഹരം.	൧൩	൩൧	൯	൫൭ II
7	SUN	൭	ഞ	൨൫	☉	൨൯		൧൪	൩൦	൧൦	൫൯ III
8	M	൮	തി	൨൬		൧		൧൫	൨൧	൧൧	൫൦ II
9	TU	൯	ചൊ	൨൭		൨		൧൬	൨൦ I	൧൨	൫൩
10	W	൧൦	ബു	൨൮		൩		൧൭	൨൧ II	൧൩	൫൦ II
11	TH	൧൧	വു	൨൯		൪		൧൮	൨൨ II	൧൪	൫൨ I
12	F	൧൨	വെ	൩൦		൫		൧൯	൨൩	൧൫	൫൭ III
13	S	൧൩	ശ	൧		൬		൨൦	൨൩ III	൧൬	൫൧ I
14	SUN	൧൪	ഞ	൨	☽	൭		൨൧	൨൪ III	൧൭	൫൫
15	M	൧൫	തി	൩	൧൦൫൦	൮		൨൨	I	൧൮	൫൯ II
16	TU	൧൬	ചൊ	൪		൯		൨൩	൨൫ I	൧൯	൫൨ II
17	W	൧൭	ബു	൫		൧൦		൨൪	൨൬ I	൨൦	I
18	TH	൧൮	വു	൬		൧൧		൨൫	൨൭ I	൨൧	൫൮
19	F	൧൯	വെ	൭		൧൨		൨൬	൨൮ II	൨൨	൫൭
20	S	൨൦	ശ	൮		൧൩		൨൭	൨൯	൨൩	൫൩ II
21	SUN	൨൧	ഞ	൯	☉	൧൪		൨൮	൩൦ II	൨൪	൫൭ II
22	M	൨൨	തി	൧൦		൧൫		൨൯	൩ I	൨൫	൫൯ III
23	TU	൨൩	ചൊ	൧൧		൧൬		൩൦	൩ III	൨൬	൫൩
24	W	൨൪	ബു	൧൨		൧൭		൩൧	൩൩	൨൭	൫ I
25	TH	൨൫	വു	൧൩	മീനം.	൧൮	സാഹരം.	൧	൧൮ II	൨൮	൧൧ III
26	F	൨൬	വെ	൧൪		൧൯		൨	൨൯ II	൨൯	൧൬ II
27	S	൨൭	ശ	൧൫		൨൦		൩	൩൦ I	൩൦	൨൧ I
28	SUN	൨൮	ഞ	൧൬		൨൧		൪	൩൧ II	൩൧	൨൫ II
29	M	൨൯	തി	൧൭		൨൨		൫	൩൦ II	൩൨	൨൯ I
30	TU	൩൦	ചൊ	൧൮		൨൩		൬	൩൧ III	൩൩	൩൨ I
31	W	൩൧	ബു	൧൯		൨൪		൭	൩൨ III	൩൪	൩൪

## മാർച്ച്

ഒരു മനുഷ്യൻ സമൃദ്ധലോകം നേടിയൊലും, തന്റെ ദേഹി ചേതം വന്നാൽ അയാൻ  
എന്ത പ്രയോജനം ഉള്ളു; അല്ല തന്റെ ദേഹിയെ വീഴ്ത്തുകയാൽ മനുഷ്യൻ എന്തൊരു  
മറുവില കൊടുക്കും. മത്ത. ൧൬, ൨൬.

തിയ്യതി	സൂര്യോദയാസ്തമയം				ചന്ദ്രോദയാസ്തമയം				വിശേഷദിവസങ്ങൾ
	മണി	മിറക്ട്	മണി	മിറക്ട്	മണി	മിറക്ട്	മണി	മിറക്ട്	
൧	൬	൪	൫	൫൬	൧	൧൨	൧	൪൦	
൨	൬	൪	൫	൫൬	൨	൬	൨	൩൦	
൩	൬	൩	൫	൫൭	൨	൫൪	൩	൧൮	തളിപ്പറമ്പത്ത ഉത്സവാരംഭം.
൪	൬	൩	൫	൫൭	൩	൪൨	൪	൬	ഏകാദശിവ്രതം തൃച്ചംബരത്ത
൫	൬	൩	൫	൫൭	൪	൩൦	൪	൫൫	പ്രഭോഷവ്രതം. [ഉത്സവാരംഭം
൬	൬	൩	൫	൫൭	൫	൨൦	൫	൪൦	ശിവരാത്രി
൭	൬	൨	൫	൫൮	൬	൨	൬	൨൬	അമാവാസി. നോമ്പിൽ
൮	൬	൨	൫	൫൮	൬	൫൦	൭	൧൪	൪ാം ഞ.
൯	൬	൨	൫	൫൮	൭	൩൮	൮	൨	
൧൦	൬	൨	൫	൫൮	൮	൨൮	൮	൫൬	
൧൧	൬	൧	൫	൫൯	൯	൧൮	൯	൫൦	
൧൨	൬	൧	൫	൫൯	൧൦	൪	൧൦	൨൮	൪൨ നാഴികക്കു സക്രമം.
൧൩	൬	൧	൫	൫൯	൧൦	൫൨	൧൧	൧൬	ഷഷ്ഠിവ്രതം.
൧൪	൬	൧	൫	൫൯	൧൧	൪൦	൧൧	൫൬	നോമ്പിൽ ൫ാം ഞ.
൧൫	൬	൧	൫	൫൯	൧൧	൪൧	൧൧	൪൦	
൧൬	൬	൧	൫	൫൯	൧	൪	൧	൨൮	
൧൭	൬	൦	൬	൦	൧	൫൨	൨	൧൭	
൧൮	൬	൦	൬	൦	൨	൪൧	൩	൬	ഏകാദശിവ്രതം.
൧൯	൬	൦	൬	൦	൩	൩൨	൩	൫൬	പ്രഭോഷവ്രതം.
൨൦	൬	൦	൬	൦	൪	൨൦	൪	൫൮	പൂരം
൨൧	൬	൦	൬	൦	൫	൩൮	൫	൫൯	ചൊണ്ണുമാസി. നഗരപ്രവേ
൨൨	൫	൫൯	൬	൧	൬	൨൩	൬	൫൧	ശനം.
൨൩	൫	൫൯	൬	൧	൭	൧൬	൭	൪൦	
൨൪	൫	൫൯	൬	൧	൮	൬	൮	൩൦	
൨൫	൫	൫൯	൬	൧	൮	൫൬	൯	൨൧	
൨൬	൫	൫൯	൬	൧	൯	൪൭	൧൦	൧൧	[ശാരദാഹണം.
൨൭	൫	൫൮	൬	൨	൧൦	൩൫	൧൦	൫൯	വജ്രക്കോവിൽ ഉത്സവം. കൃ
൨൮	൫	൫൮	൬	൨	൧൧	൨൩	൧൧	൪൭	മഹാ വിശ്രാമദിനം.
൨൯	൫	൫൮	൬	൨	൧൧	൩൭	൧൧	൫൫	ഷഷ്ഠിവ്രതം. പുനരുത്ഥാനം.
൩൦	൫	൫൮	൬	൨	൧൧	൩൭	൧൧	൫൫	
൩൧	൫	൫൮	൬	൨	൧	൩	൧	൨൭	

# APRIL.

30 DAYS.

● അമാവാസി  
 ൨൦ം തിരുതി.



മീനം—മേടം.

എ പ്രി ത്.

൩൦ ദിവസം.

☽ ഖെഴുണ്ണുമാസി  
 ൨൦൦ം തിരുതി.

ഇക്ലിപ്പ്		മലയാളം		മുഹമ്മദീയം		കൊല്ലം ൧൦൫൦					
DATE	DAY	തിരുതി	അഴു	തിരുതി	മൺസം	തിരുതി	മൺസം	നക്ഷത്രം	തിമി		
1	TH	൧	പ്ര	൨൦		൨൫		തി	൪൯ III	ഭ	൩൪ II
2	F	൨	ചെ	൨൧		൨൬		അ	൫൦ III	ഏ	൩൩ III
3	S	൩	ശ	൨൨	മീനം.	൨൭		ച	൫൧ III	ലം	൩൨
4	SUN	൪	ഞ	൨൩		൨൮	സാഹൻ.	പൂ	൪൯ I	൫	൨൮ II
5	M	൫	തി	൨൪	●	൨൯		ഉ	൪൩ III	വ	൨൪ I
6	TU	൬	ചെ	൨൫		൩൦		രേ	൪൩ II	വ	൧൮ III
7	W	൭	ബു	൨൬		൧		അ	൩൯ III	പ്ര	൧൨ III
8	TH	൮	പ്ര	൨൭		൨		ഭ	൩൫ II	ലി	൬ I
9	F	൯	ചെ	൨൮		൩		കം	൩൧	ച	൫൯ III
10	S	൧൦	ശ	൨൯		൪		രോ	൨൩ III	വ	൫൩
11	SUN	൧൧	ഞ	൩൦		൫		മ	൨൨ III	ഷ	൪൭
12	M	൧൨	തി	൩൧		൬		തി	൧൯ II	സ	൪൧ III
13	TU	൧൩	ചെ	൧		൭		പു	൧൭	അ	൩൭
14	W	൧൪	ബു	൨		൮		പൂ	൧൫ II	ന	൩൩ III
15	TH	൧൫	പ്ര	൩		൯		ആ	൧൫ I	ഭ	൩൧ II
16	F	൧൬	ചെ	൪	൧൦൫൦	൧൦	൧൦൩൨	മ	൧൬ I	ഏ	൩൦ II
17	S	൧൭	ശ	൫		൧൧		പൂ	൧൮	ലം	൩൧
18	SUN	൧൮	ഞ	൬		൧൨		ഉ	൨൧	൫	൩൨ II
19	M	൧൯	തി	൭		൧൩		അ	൨൫	വ	൩൫ I
20	TU	൨൦	ചെ	൮	☽	൧൪		ചി	൨൯	വ	൩൮ III
21	W	൨൧	ബു	൯		൧൫		ചെ	൩൫ I	പ്ര	൪൩
22	TH	൨൨	പ്ര	൧൦		൧൬		വി	൪൦ III	ലി	൪൭ II
23	F	൨൩	ചെ	൧൧		൧൭		അ	൪൩ II	൫	൫൨
24	S	൨൪	ശ	൧൨		൧൮		൫	൫൨ I	ച	൫൬ II
25	SUN	൨൫	ഞ	൧൩	മേടം.	൧൯	൦൮൮൮൮൮൮൮	കൂ	൫൭ II	ച	III
26	M	൨൬	തി	൧൪		൨൦		കൂ	൨ I	വ	൪
27	TU	൨൭	ചെ	൧൫		൨൧		പൂ	൬	ഷ	൬ I
28	W	൨൮	ബു	൧൬		൨൨		ഉ	൮ III	സ	൭ II
29	TH	൨൯	പ്ര	൧൭		൨൩		തി	൧൦ I	അ	൭ II
30	F	൩൦	ചെ	൧൮		൨൪		അ	൧൦ II	ന	൬

# എ പ്രി ത്.

കൊയിത്തു വളരെ ഉഷ്ണ സത്യം, പ്രവൃത്തികാരാ ചുരുക്കം; ആകയാൽ കൊയി  
ത്തിന്റെ യജമാനനോട്, തന്റെ കൊയിത്തിനായി പ്രവൃത്തികാരെ അയക്കേണ്ടതിന്നു  
യാചിച്ചിൻ. ലൂക്ക. ൧൦, ൨.

തിയ്യതി	സൂര്യോദയാസ്സമയം				ചന്ദ്രോദയാസ്സമയം				വിദേശക്ഷദിവസങ്ങൾ
	മണി	മിറക്	മണി	മിറക്	മണി	മിറക്	മണി	മിറക്	
൧	൫	൫൮	൬	൨	൧	൫൧	൨	൧൫	
൨	൫	൫൮	൬	൨	൨	൩൯	൩	൩	ഏകാദശിപ്രതം.
൩	൫	൫൭	൬	൩	൩	൨൭	൩	൫൫	പ്രദോഷപ്രതം.
൪	൫	൫൭	൬	൩	൪	൧൯	൪	൪൪	പെസഹയിൽ ൧൦൦ ഞ.
൫	൫	൫൭	൬	൩	൫	൮	൫	൧൮	അമാവാസി.
൬	൫	൫൭	൬	൩	൫	൪൮	൬	൧൮	സൂര്യഗ്രഹണം.
൭	൫	൫൬	൬	൪	൬	൪൯	൭	൧൪	
൮	൫	൫൬	൬	൪	൭	൪൨	൮	൧൦	കൊടുങ്ങല്ലൂർ ഭരണി.
൯	൫	൫൬	൬	൪	൮	൩൫	൯	൦	
൧൦	൫	൫൬	൬	൪	൯	൨൬	൯	൫൧	
൧൧	൫	൫൬	൬	൪	൧൦	൨൧	൧൦	൫൨	[൨൦൦ ഞ. ക്ഷുദ്രപ്രതം. പെസഹയിൽ
൧൨	൫	൫൫	൬	൫	൧൧	൨൨	൧൧	൪൬	൨    നാഴികക്കു വി. കുസക്രമം
൧൩	൫	൫൫	൬	൫	ഉച്ച. തി. ൬	൩	൧൦	൫൫	തിരുവങ്ങാട്ടു വി. കുവിളക്കു കാ
൧൪	൫	൫൫	൬	൫	൧	൨൫	൧	൫൩	ഘാട്ടംകാവിൽ വെടി. ചെറു
൧൫	൫	൫൫	൬	൫	൨	൨൧	൨	൪൫	കന്നത്ത നൃത്തം. *
൧൬	൫	൫൪	൬	൬	൩	൯	൩	൩൭	ഏകാദശിപ്രതം.
൧൭	൫	൫൪	൬	൬	൪	൫	൪	൩൦	
൧൮	൫	൫൪	൬	൬	൪	൫൫	൫	൧൦	പ്രദോഷപ്രതം. പെസഹ
൧൯	൫	൫൪	൬	൬	൫	൩൦	൫	൪൮	യിൽ ൩൦൦ ഞ.
൨൦	൫	൫൩	൬	൭	൬	൬	൬	൨൬	പൊണ്ണമാസി.
൨൧	൫	൫൩	൬	൭	൬	൫൦	൭	൧൦	
൨൨	൫	൫൩	൬	൭	൭	൩൪	൭	൫൮	
൨൩	൫	൫൩	൬	൭	൮	൨൦	൮	൪൪	
൨൪	൫	൫൨	൬	൮	൯	൮	൯	൩൨	
൨൫	൫	൫൨	൬	൮	൯	൫൬	൧൦	൨൦	പെസഹയിൽ ൪൦൦ ഞ.
൨൬	൫	൫൨	൬	൮	൧൦	൪൨	൧൧	൨	
൨൭	൫	൫൨	൬	൮	൧൧	൨൨	൧൧	൪൦	ക്ഷുദ്രപ്രതം.
൨൮	൫	൫൧	൬	൯	൧൧	൫൯	൧൨	൧൮	
൨൯	൫	൫൧	൬	൯	രാവി. ൧൦	൪൦	൧	൧	* മാവിലക്കുവിളടി.
൩൦	൫	൫൧	൬	൯	൧	൨൫	൧	൪൮	

MAY.

31 DAYS.

☉ അമാവാസി  
ദിനം തിയിതി.



മേടം—എടവം.

മെയി.

൩൧ ദിവസം.

☽ പൌർണ്ണമാസി  
൧൯ാം തിയിതി.

ഇക്ലിഷ്				മലയാളം		മുഹമ്മദീയം		കൊല്ലം ൧൦ദിനം			
DATE	DAY	തിയിതി	ആഴ്ച	തിയിതി	മണസം	തിയിതി	മണസം	നക്ഷത്രം	തിഥി		
1	S	൧	൧	൧൯		൨൫		ച	൯ III	ഭ	൩ I
2	SUN	൨	൭	൨൦	മേടം.	൨൬		ചു	൮	ലോ	൫൯ II
3	M	൩	തി	൨൧		൨൭		ഉ	൩ I	൫	൫൪ II
4	TU	൪	ചൊ	൨൨		൨൮		രേ	൨	൮	൪൮ III
5	W	൫	ബു	൨൩	☉	൨൯		ഭ	൫൩ III	൮	൪൧ II
6	TH	൬	വു	൨൪		൩൦		കാ	൫൩ I	൮	൩൫ III
7	F	൭	വെ	൨൫		൩൧		രേ	൪൮ III	ലി	൨൯
8	S	൮	ശ	൨൬		൩൨		മ	൪൪ III	തു	൨൨ II
9	SUN	൯	ഞ	൨൭		൩		തി	൪൧	ച	൧൩ II
10	M	൧൦	തി	൨൮		൪		൮	൩൮ I	൮	൧൧ II
11	TU	൧൧	ചൊ	൨൯		൫		൮	൩൩	കു	൭ II
12	W	൧൨	ബു	൩൦		൭		ആ	൩൫	സ	൪ II
13	TH	൧൩	വു	൩൧		൮		മ	൩൫ I	അ	൨ III
14	F	൧൪	വെ	൩൨	൧൦ദിനം	൯		ചു	൩൩ II	ന	൨ I
15	S	൧൫	ശ	൩൩		൧൦		ഉ	൩൯ III	ഭ	൩ I
16	SUN	൧൬	ഞ	൩൪		൧൧		അ	൪൨ II	കു	൫ I
17	M	൧൭	തി	൫		൧൨		ചി	൪൭	ലോ	൮ I
18	TU	൧൮	ചൊ	൬		൧൩		ചോ	൫൨	൫	൧൨
19	W	൧൯	ബു	൭	☽	൧൪		വി	൫൭ II	൮	൧൩ I
20	TH	൨൦	വു	൮		൧൫		വി	൩ I	൮	൨൧
21	F	൨൧	വെ	൯		൧൬		അ	൯ I	൮	൨൫ II
22	S	൨൨	ശ	൧൦		൧൭		തു	൧൪ III	ലി	൨൯ III
23	SUN	൨൩	ഞ	൧൧	എടവം.	൧൮		കൃ	൧൯ III	തു	൩൩ I
24	M	൨൪	തി	൧൨		൧൯		ചു	൨൪	ച	൩൩ I
25	TU	൨൫	ചൊ	൧൩		൨൦		ഉ	൨൭ I	൮	൩൮
26	W	൨൬	ബു	൧൪		൨൧		തി	൨൯ II	കു	൩൮ II
27	TH	൨൭	വു	൧൫		൨൨		അ	൩൦ II	സ	൩൮
28	F	൨൮	വെ	൧൬		൨൩		ച	൩൦ I	അ	൩൫ III
29	S	൨൯	ശ	൧൭		൨൪		ചു	൨൯	ന	൩൨ II
30	SUN	൩൦	ഞ	൧൮		൨൫		ഉ	൨൩ III	ഭ	൨൮
31	M	൩൧	തി	൧൯		൨൬		രേ	൨൩ II	കു	൨൨ II

റബിയെല്ലവുത്.

൧൨൯൨

റവെയെൽആഹർ.

ഒ മ യി.

ഈൻ ലോകത്തിന്റെ വെളിച്ചം ആകുന്നു; എന്നെ പിന്തുടരുന്നവൻ ഇരുളിൽ നടക്കാനെ, ജീവവെളിച്ചമുള്ളവൻ ആകും. യോഹ. ൮, ൧൨.

തിയ്യതി	സൂര്യോദയാന്യമയം				ചന്ദ്രോദയാന്യമയം				വിശേഷദിവസങ്ങൾ
	മണി	മിറക്ട	മണി	മിറക്ട	മണി	മിറക്ട	മണി	മിറക്ട	
൧	൫	൫൧	൬	൯	൧	൪൮	൨	൧൨	യിൽ ൫൦൦ ഞ.
൨	൫	൫൧	൬	൯	൨	൩൪	൨	൫൮	ഏകാദശിപ്രതം. പെസഹ
൩	൫	൫൧	൬	൯	൩	൨൨	൩	൪൬	പ്രഭോഷപ്രതം. പൊറ്റുർപ്പ
൪	൫	൫൦	൬	൧൦	൪	൧൮	൪	൫൮	ലക്ഷോത്ത പുലയരുടെ ഉ
൫	൫	൫൦	൬	൧൦	൫	൩൨	൫	൫൯	അമാവാസി. [സുവം.
൬	൫	൫൦	൬	൧൦	൬	൨൨	൬	൪൬	വൈശാഖസ്നാനാരംഭം. സ്വ
൭	൫	൫൦	൬	൧൦	൭	൧൦	൭	൪൦	ക്രോരോഹണം.
൮	൫	൫൦	൬	൧൦	൮	൨	൮	൩൨	
൯	൫	൪൯	൬	൧൧	൮	൫൬	൯	൨൦	സ്വക്രോരോഹണം കാ. ഞ.
൧൦	൫	൪൯	൬	൧൧	൯	൪൮	൧൦	൧൨	
൧൧	൫	൪൯	൬	൧൧	൧൦	൩൬	൧൧	൦	ഷഷ്ഠിപ്രതം.
൧൨	൫	൪൯	൬	൧൧	൧൧	൨൪	൧൧	൩൭	൫൮ നാഴികകളു സക്രമം.
൧൩	൫	൪൮	൬	൧൨	൧൧	൫൦	൧൧	൪൦	
൧൪	൫	൪൮	൬	൧൨	൧൨	൫൫	൧൨	൩൯	
൧൫	൫	൪൮	൬	൧൨	൧	൩	൧	൨൭	[സു നാൾ.
൧൬	൫	൪൮	൬	൧൨	൧	൫൨	൨	൧൫	ഏകാദശിപ്രതം. പെന്തക്കൊ
൧൭	൫	൪൭	൬	൧൩	൨	൪൦	൩	൩	പ്രഭോഷപ്രതം.
൧൮	൫	൪൭	൬	൧൩	൩	൨൭	൩	൫൧	ചോതിക് കിഴക്കോട്ട ഉത്സ
൧൯	൫	൪൭	൬	൧൩	൪	൧൬	൪	൪൧	പെണ്ണമാസി. [വാറംഭം.
൨൦	൫	൪൭	൬	൧൩	൫	൨	൫	൨൮	
൨൧	൫	൪൬	൬	൧൪	൫	൪൨	൬	൧൨	
൨൨	൫	൪൬	൬	൧൪	൬	൩൭	൭	൨	
൨൩	൫	൪൬	൬	൧൪	൭	൩൩	൮	൧	ത്രീതനാൾ.
൨൪	൫	൪൬	൬	൧൪	൮	൩൦	൮	൫൪	രാജിയുടെ ജനനദിവസം.
൨൫	൫	൪൫	൬	൧൫	൯	൧൮	൯	൩൮	
൨൬	൫	൪൫	൬	൧൫	൧൦	൨	൧൦	൨൩	ഷഷ്ഠിപ്രതം.
൨൭	൫	൪൫	൬	൧൫	൧൦	൪൭	൧൧	൧൧	കിഴക്കോട്ട അക്രമിത്തരാധന
൨൮	൫	൪൫	൬	൧൫	൧൧	൩൭	൧൧	൧൮	
൨൯	൫	൪൪	൬	൧൬	൧൧	൪൨	൧	൪	
൩൦	൫	൪൪	൬	൧൬	൧	൨൮	൧	൫൨	ത്രീതനാൾ ക. ൧൦൦ ഞ.
൩൧	൫	൪൪	൬	൧൬	൨	൧൬	൨	൪൧	ഏകാദശിപ്രതം.

JUNE.

30 DAYS.

അമാവാസി  
നാം തിയ്യതി.



ഏടവം—മിഥുനം.

ജൂൺ.

നം ദിവസം.

പെരുണ്യമാസി  
പ്രാമം തിയ്യതി.

ഇക്ലിപ്പ്				മലയാളം		മുഹമ്മദീയം		കൊല്ലം ൧൦൫൦			
DATE	DAY	തിയ്യതി	ആഴ്ച	തിയ്യതി	മംസം	തിയ്യതി	മംസം	നക്ഷത്രം		തിഥി	
1	TU	൧	ചൊ	൨൦		൨൭		അ	൧൯ III	൧൦	൧൩ II
2	W	൨	ബു	൨൧		൨൮		ഭ	൧൫ II	൧൧	൧൦
3	TH	൩	വു	൨൨	☉	൨൯		കാ	൧൧ I	൧൨	൩ I
4	F	൪	വെ	൨൩		൩൦		രോ	൩ III	൧൩	൫൩ II
5	S	൫	ശ	൨൪		൧		മ	൨ III	൧൪	൫൦
6	SUN	൬	ഞ	൨൫		൨		വ	൫൯ II	൧൫	൪൪ II
7	M	൭	തി	൨൬	☽	൩		വ	൫൭	൧൬	൩൯ III
8	TU	൮	ചൊ	൨൭		൪		ആ	൫൫ II	൧൭	൩൩
9	W	൯	ബു	൨൮		൫		മ	൫൫	൧൮	൩൩ II
10	TH	൧൦	വു	൨൯		൬		വ	൫൫ I	൧൯	൩൨
11	F	൧൧	വെ	൩൦		൭		ഉ	൫൩ II	൨൦	൩൨ II
12	S	൧൨	ശ	൩൧	☽	൮		ഉ	I	൨൧	൩൩ III
13	SUN	൧൩	ഞ	൩൨	☽	൯		അ	൪	൨൨	൩൩ I
14	M	൧൪	തി	൩൩		൧൦		ചി	൮ III	൨൩	൩൯ II
15	TU	൧൫	ചൊ	൩൪		൧൧		ചോ	൧൪ II	൨൪	൪൩ III
16	W	൧൬	ബു	൩൫		൧൨		വി	൨൦	൨൫	൪൮
17	TH	൧൭	വു	൩൬		൧൩		അ	൨൫ III	൨൬	൫൨ III
18	F	൧൮	വെ	൩൭	☽	൧൪		ആ	൩൧ III	൨൭	൫൭
19	S	൧൯	ശ	൩൮		൧൫		ശു	൩൩ III	൨൮	൧
20	SUN	൨൦	ഞ	൩൯		൧൬		പു	൪൧ II	൨൯	൪ III
21	M	൨൧	തി	൪൦		൧൭		ഉ	൪൫ I	൩൦	൩ II
22	TU	൨൨	ചൊ	൪൧		൧൮		ക	൪൮	൩൧	൭ III
23	W	൨൩	ബു	൪൨		൧൯		അ	൪൯ III	൩൨	൭ III
24	TH	൨൪	വു	൪൩		൨൦		ച	൫൦ I	൩൩	൩ I
25	F	൨൫	വെ	൪൪		൨൧		വ	൪൯ III	൩൪	൩ III
26	S	൨൬	ശ	൪൫	☽	൨൨		ഉ	൪൮	൩൫	൫൯ III
27	SUN	൨൭	ഞ	൪൬		൨൩		രോ	൪൫ I	൩൬	൫൫
28	M	൨൮	തി	൪൭		൨൪		അ	൪൧ III	൩൭	൪൯ I
29	TU	൨൯	ചൊ	൪൮		൨൫		ഭ	൩൭ III	൩൮	൪൩
30	W	൩൦	ബു	൪൯		൨൬		കാ	൩൩ II	൩൯	൩൩

## ജൂ. ന്.

ഞാൻ അവാദരോടു സമാധാനത്തിന്റെ ഉഭയ സമ്മതത്തെ ചൊല്ലും; അതു അവർക്കു നിത്യമായുള്ള ഉഭയസമ്മതം ആകും, ഹെസ ൩൭, ൨൬.

തിയ്യതി	സൂര്യോദയാസ്തമയം				ചന്ദ്രോദയാസ്തമയം				വിശേഷദിവസങ്ങൾ
	മണി	മിറക്	മണി	മിറക്	മണി	മിറക്	മണി	മിറക്	
					രാവിലെ		ഉച്ചതി.		
൧	൫	൪൪	൬	൧൬	൩	൩൭	൩	൫൨	പ്രഭോക്ഷപ്രതം.
൨	൫	൪൪	൬	൧൬	൪	൩൭	൪	൫൭	
൩	൫	൪൩	൬	൧൭	൫	൨൫	൫	൫൦	അമാവാസി വൈശാഖസ്താനം
൪	൫	൪൩	൬	൧൭	൬	൧൨	൬	൪൮	വസാനം.
൫	൫	൪൩	൬	൧൭	൭	൧൭	൭	൪൮	
൬	൫	൪൩	൬	൧൭	൮	൧൬	൮	൪൭	ശ്രീതപം ക. ൨൦൦ ഞ.
൭	൫	൪൨	൬	൧൮	൯	൧൧	൯	൩൫	
൮	൫	൪൨	൬	൧൮	൯	൫൯	൧൦	൨൫	
൯	൫	൪൨	൬	൧൮	൧൦	൪൯	൧൧	൧൩	ക്ഷിപ്രതം.
൧൦	൫	൪൨	൬	൧൮	൧൧	൩൭	൧൧	൫൭	
൧൧	൫	൪൧	൬	൧൯	൧൨	൧൬	൧൨	൩൮	
൧൨	൫	൪൧	൬	൧൯	൧	൨	൧	൨൬	[തപം ക. ൩൦൦ ഞ.
൧൩	൫	൪൧	൬	൧൯	൧	൫൦	൨	൧൪	൨൨    നാഴികകളു സകൃമം ശ്രീ
൧൪	൫	൪൧	൬	൧൯	൨	൩൯	൩	൩	ഏകാദശിപ്രതം.
൧൫	൫	൪൦	൬	൨൦	൩	൨൭	൩	൫൧	
൧൬	൫	൪൦	൬	൨൦	൪	൧൬	൪	൪൧	പ്രഭോക്ഷപ്രതം.
൧൭	൫	൪൦	൬	൨൦	൫	൩	൫	൨൭	
൧൮	൫	൪൦	൬	൨൦	൫	൫൧	൬	൧൫	പെണ്ണിമാസി.
൧൯	൫	൩൯	൬	൨൧	൬	൪൦	൭	൨	
൨൦	൫	൩൯	൬	൨൧	൭	൨൬	൭	൪൮	ശ്രീതപം ക. ൪൦൦ ഞ.
൨൧	൫	൩൯	൬	൨൧	൮	൧൬	൮	൪൨	
൨൨	൫	൩൯	൬	൨൧	൯	൮	൯	൩൨	
൨൩	൫	൩൯	൬	൨൧	൯	൫൬	൧൦	൨൦	
൨൪	൫	൩൯	൬	൨൧	൧൦	൨൬	൧൧	൧൦	ക്ഷിപ്രതം യോഹന്നാൻ സ്തം
൨൫	൫	൪൦	൬	൨൦	൧൧	൪൦	൧൧	൫൮	പകൻ.
൨൬	൫	൪൦	൬	൨൦	൧൨	൧൮	൧൨	൪൨	
൨൭	൫	൪൦	൬	൨൦	൧	൬	൧	൩൦	ശ്രീതപം ക. ൫൦൦ ഞ.
൨൮	൫	൪൦	൬	൨൦	൧	൫൪	൨	൧൮	
൨൯	൫	൪൧	൬	൧൯	൨	൪൬	൩	൧൧	ഏകാദശിപ്രതം.
൩൦	൫	൪൧	൬	൧൯	൩	൩൫	൩	൫൮	പ്രഭോക്ഷപ്രതം.

**JULY.**

31 DAYS.



**ജൂലായി.**

൩൧ ദിവസം.

☉ അമാവാസി  
൨൦ തിയ്യതി.

മിഥുനം—കർക്കിടകം.

☽ പൌർണ്ണമാസി  
൧൮ തിയ്യതി.

ഇക്ലിപ്പ്				മലയാളം		മുഹമ്മദീയം		കൊല്ലം ൧൦൫൦			
DATE	DAY	തിയ്യതി	ആഴ്ച	തിയ്യതി	മാസം	തിയ്യതി	മാസം	നക്ഷത്രം	തിമി		
1	TH	൧	വൃ	൧൮		൨൭		രോ	൨൯	൫	൨൯ I
2	F	൨	വെ	൧൯	☉	൨൮		മ	൨൯ III	൮	൨൨ I
3	S	൩	ശ	൨൦		൨൯		തി	൨൧	൮	൧൩ II
4	SUN	൪	ആ	൨൧				വ	൧൮	൮	൧൧ I
5	M	൫	തി	൨൨	മിഥുനം	൧		വൃ	൧൫ III	൮	൭
6	TU	൬	ചൊ	൨൩		൨		ആ	൧൪ II	൭	൩ III
7	W	൭	ബു	൨൪		൩		മ	൧൪ III	൮	൧ III
8	TH	൮	വൃ	൨൫		൪		മൂ	൧൫ III	൮	൧
9	F	൯	വെ	൨൬		൫		ല	൧൮	൯	൨
10	S	൧൦	ശ	൨൭		൬		അ	൨൧ II	൯	൩ II
11	SUN	൧൧	ആ	൨൮		൭		ചി	൨൫ II	൯	൩
12	M	൧൨	തി	൨൯		൮		ചോ	൨൦ III	൯	൧൦
13	TU	൧൩	ചൊ	൩൦	൧൦൫൦	൧൦		വി	൨൩ II	൧൦	൧൪ I
14	W	൧൪	ബു	൩൧		൧൧		അ	൨൨ I	൧൦	൧൮ III
15	TH	൧൫	വൃ			൧൨		ആ	൨൪	൧൧	൨൩ I
16	F	൧൬	വെ			൧൩		മൂ	൨൩ II	൧൧	൨൭ II
17	S	൧൭	ശ			൧൪		വൃ	൨൮ II	൧൧	൩ I
18	SUN	൧൮	ആ			൧൫	☽	വൃ	൨ III	൧൧	൩൪
19	M	൧൯	തി			൧൬		ല	൩ I	൧൧	൩൩
20	TU	൨൦	ചൊ			൧൭		തി	൮ II	൧൧	൩൩ II
21	W	൨൧	ബു			൧൮		അ	൯ II	൧൧	൩൩
22	TH	൨൨	വൃ			൧൯		ച	൯ II	൧൧	൩൪
23	F	൨൩	വെ			൨൦		വൃ	൮ II	൧൧	൩൦ III
24	S	൨൪	ശ			൨൧		ല	൩ I	൧൧	൩൩ II
25	SUN	൨൫	ആ			൨൨		രോ	൩ I	൧൧	൨൧ I
26	M	൨൬	തി			൨൩		ഭ	൫൯ II	൧൧	൧൬
27	TU	൨൭	ചൊ			൨൪		കാ	൫൫ I	൧൧	൮ II
28	W	൨൮	ബു			൨൫		രോ	൫൦ III	൧൧	൧ III
29	TH	൨൯	വൃ			൨൬		മ	൪൩ II	൧൧	൫൫
30	F	൩൦	വെ			൨൭		തി	൪൧ II	൧൧	൪൮ II
31	S	൩൧	ശ			൨൮		വ	൩൯	൧൧	൪൨ III

## ജ്യോതി.

എന്റെ ദൈവമായ കർത്താവേ, നീ ചെയ്തിട്ടുള്ള നിന്റെ അത്ഭുതപ്രവൃത്തികളും, ഞങ്ങളിലേക്കുള്ള നിന്റെ വിചാരങ്ങളും വളരെ ആകുന്നു. സങ്കീ. ൪൦, ൫.

തിയ്യതി	സൂര്യോദയാസ്തമയം				ചന്ദ്രോദയാസ്തമയം				വിശേഷദിവസങ്ങൾ
	മണി	മിറക്ട്	മണി	മിറക്ട്	മണി	മിറക്ട്	മണി	മിറക്ട്	
൧	൫	൪.൧	൩	൧൯	൪	൨൨	൪	൪൩	
൨	൫	൪.൧	൩	൧൯	൫	൧൦	൫	൨൪	അമാവാസി
൩	൫	൪.൨	൩	൧൮	൫	൫൮	൩	൨൨	
൪	൫	൪.൨	൩	൧൮	൩	൪൩	൭	൧൦	ത്രീതാം ക. ൩൦൦ ഞ.
൫	൫	൪.൨	൩	൧൮	൭	൩൪	൭	൫൮	
൬	൫	൪.൨	൩	൧൮	൮	൨൩	൮	൪൭	
൭	൫	൪.൩	൩	൧൭	൯	൧൧	൯	൩൫	
൮	൫	൪.൩	൩	൧൭	൯	൫൯	൧൦	൨൩	കുടിയമ്പ്രതം.
൯	൫	൪.൩	൩	൧൭	൧൦	൪൭	൧൧	൧൧	
൧൦	൫	൪.൩	൩	൧൭	൧൧	൩൧	൧൧	൪൫	
൧൧	൫	൪.൪	൩	൧൬	൧൧	൧൫	൧൨	൩൯	ത്രീതാം ക. ൭൦൦ ഞ.
൧൨	൫	൪.൪	൩	൧൬	൧	൩	൧	൨൭	
൧൩	൫	൪.൪	൩	൧൬	൧	൫൧	൨	൧൫	[ഏകാദശിപ്രതം.
൧൪	൫	൪.൪	൩	൧൬	൨	൩൮	൩	൨	൫൮ III നാഴികകു സങ്ക്രമം.
൧൫	൫	൪.൫	൩	൧൫	൩	൨൩	൩	൫൦	പ്രഭാതപ്രതം.
൧൬	൫	൪.൫	൩	൧൫	൪	൧൮	൪	൩൫	
൧൭	൫	൪.൫	൩	൧൫	൫	൩	൫	൩൩	
൧൮	൫	൪.൫	൩	൧൫	൫	൫൩	൩	൧൬	ചെങ്ങമുടി. ത്രീതാം ക.
൧൯	൫	൪.൬	൩	൧൪	൬	൪൦	൭	൪	൮൦൦ ഞ.
൨൦	൫	൪.൬	൩	൧൪	൭	൨൮	൭	൫൨	
൨൧	൫	൪.൬	൩	൧൪	൮	൧൬	൮	൪൧	
൨൨	൫	൪.൬	൩	൧൪	൯	൫	൯	൩൦	
൨൩	൫	൪.൭	൩	൧൩	൯	൫൪	൧൦	൧൮	
൨൪	൫	൪.൭	൩	൧൩	൧൦	൪൨	൧൦	൫൯	കുടിയമ്പ്രതം.
൨൫	൫	൪.൭	൩	൧൩	൧൧	൧൮	൧൧	൩൯	ത്രീതാം ക. ൯൦൦ ഞ.
൨൬	൫	൪.൭	൩	൧൩	൧൨	൩	൧൨	൨൮	
൨൭	൫	൪.൮	൩	൧൨	൦	൫൨	൧	൧൬	
൨൮	൫	൪.൮	൩	൧൨	൧	൪൧	൨	൩	
൨൯	൫	൪.൮	൩	൧൨	൨	൩൧	൨	൫൫	ഏകാദശിപ്രതം.
൩൦	൫	൪.൮	൩	൧൨	൩	൨൦	൩	൫൮	പ്രഭാതപ്രതം.
൩൧	൫	൪.൯	൩	൧൧	൪	൪൧	൪	൫൩	

# AUGUST.

31 DAYS.



അ ള ന്യ.

൩൧ ദിവസം.

☉ ചൊവ്വമാസി

൧൬ാം തിയ്യതി.

☾ അമാവാസി

൧൦ം നാൾ തിയ്യതി.

കർക്കിടകം — ചിങ്ങം.

ഇക്ലിഷ്ട്		മലയാളം		മുഹമ്മദീയം		കൊല്ലം ൧൦൦൦					
DATE	DAY	തിയ്യതി	ആഴ്ച	തിയ്യതി	മാസം	തിയ്യതി	മാസം	നക്ഷത്രം	തിഥി		
1	SUN	൧	ഞ	൧൮	☾ കർക്കിടകം.	൨൯		പു	൩൬ I	വ	൩൮ I
2	M	൨	തി	൧൯		൧		ആ	൩൭ II	പ്ര	൩൯ I
3	TU	൩	ചൊ	൨൦		൨		മ	൩൩ III	ചി	൩൧ III
4	W	൪	ബു	൨൧		൩		പു	൩൪ II	തു	൩൦ II
5	TH	൫	വു	൨൨		൪		ഉ	൩൩	ച	൩൦ I
6	F	൬	വെ	൨൩		൫		അ	൩൮ III	വ	൩൧ II
7	S	൭	ശ	൨൪		൬		ചി	൪൨ II	കു	൩൦
8	SUN	൮	ഞ	൨൫	☾ കർക്കിടകം.	൭		ചൊ	൪൭ II	സ	൩൬ III
9	M	൯	തി	൨൬		൮		വി	൫൨ II	അ	൪൧
10	TU	൧൦	ചൊ	൨൭		൯		അ	൫൮ I	ന	൪൫ I
11	W	൧൧	ബു	൨൮		൧൦		അ	൪	ദ	൪൯ III
12	TH	൧൨	വു	൨൯		൧൧		തു	൧൦	ഏ	൫൪ I
13	F	൧൩	വെ	൩൦	☽ ൧൦൦൦	൧൨		മു	൧൫ I	ചോ	൫൮ II
14	S	൧൪	ശ	൩൧		൧൩		പു	൨൦	ചോ	൧ III
15	SUN	൧൫	ഞ	൩൨	☽ ൧൦൦൦	൧൪		ഉ	൨൩ III	ഠ	൪ I
16	M	൧൬	തി	൧	☽ ൧൦൦൦	൧൫		തി	൨൩ III	വ	൫ II
17	TU	൧൭	ചൊ	൨		൧൬		അ	൨൮ II	വ	൫ II
18	W	൧൮	ബു	൩		൧൭		ച	൨൯	പ്ര	൪ II
19	TH	൧൯	വു	൪		൧൮		പു	൨൮ II	ചി	൨
20	F	൨൦	വെ	൫		൧൯		ഉ	൨൩ III	ച	൫൮ I
21	S	൨൧	ശ	൬		൨൦		രേ	൨൪ I	വ	൫൩ II
22	SUN	൨൨	ഞ	൭		൨൧		അ	൨൧	കു	൪൮
23	M	൨൩	തി	൮	☽ ചിങ്ങം.	൨൨		ഭ	൧൭	സ	൪൧ III
24	TU	൨൪	ചൊ	൯		൨൩		കാ	൧൨ II	അ	൩൫
25	W	൨൫	ബു	൧൦		൨൪		രേ	൮ I	ന	൨൮ I
26	TH	൨൬	വു	൧൧		൨൫		മ	൪	ദ	൨൧ II
27	F	൨൭	വെ	൧൨		൨൬		തി	I	ഏ	൧൫ II
28	S	൨൮	ശ	൧൩		൨൭		പു	൫൭	ചോ	൧൦ I
29	SUN	൨൯	ഞ	൧൪		൨൮		ആ	൫൪ II	ഠ	൫ III
30	M	൩൦	തി	൧൫	☾	൨൯		മ	൫൩ I	വ	൨ II
31	TU	൩൧	ചൊ	൧൬		൩൦		പു	൫൩ I	വ	II

൧൨൯൨ റജബ്.

## അ മ ന്യ.

കത്താവു സകല ജാതികളുടെയും കണ്ണുകൾക്കു മുമ്പാകെ തന്റെ ശുദ്ധമുള്ള ഭജത്തെ നഗ്നമാക്കി; ഭൂമിയുടെ അറ്റത്തികൾ ഒക്കെയും നമ്മുടെ ദൈവത്തിന്റെ രക്ഷയെ കാണുകയും ചെയ്യും. യശ. ൫൨, ൧൨.

നിയതി	സൂര്യോദയാസ്തമയം				ചന്ദ്രോദയാസ്തമയം				വിശേഷദിവസങ്ങൾ
	മണി	മിനുട്ട്	മണി	മിനുട്ട്	മണി	മിനുട്ട്	മണി	മിനുട്ട്	
൧	൫	൪൯	൬	൧൧	൫	൫൦	൫	൫൯	അമാവാസി. പിതൃകർമ്മം. ത്രീതപം ക. ൧൦൦൦ ഞ.
൨	൫	൪൯	൬	൧൧	൬	൩൯	൬	൫൮	
൩	൫	൪൯	൬	൧൧	൭	൨൭	൭	൫൦	
൪	൫	൫൦	൬	൧൦	൮	൧൫	൮	൪൦	
൫	൫	൫൦	൬	൧൦	൯	൬	൯	൩൦	
൬	൫	൫൦	൬	൧൦	൯	൫൪	൧൦	൧൮	
൭	൫	൫൦	൬	൧൦	൧൦	൪൧	൧൦	൫	
൮	൫	൫൧	൬	൯	൧൧	൨൫	൧൧	൪൧	
൯	൫	൫൧	൬	൯	൧൧	൨൫	൧൧	൪൧	
൧൦	൫	൫൧	൬	൯	൧൧	൨൫	൧൧	൪൧	
൧൧	൫	൫൧	൬	൯	൧൧	൨൫	൧൧	൪൧	ഷഷ്ഠിപുരം. ത്രീതപം ക. ൧൧൦൦ ഞ.
൧൨	൫	൫൨	൬	൮	൧൨	൧൪	൧൨	൪൪	
൧൩	൫	൫൨	൬	൮	൧൨	൧൪	൧൨	൪൪	
൧൪	൫	൫൨	൬	൮	൧൨	൧൪	൧൨	൪൪	
൧൫	൫	൫൨	൬	൮	൧൨	൧൪	൧൨	൪൪	
൧൬	൫	൫൨	൬	൮	൧൨	൧൪	൧൨	൪൪	
൧൭	൫	൫൩	൬	൭	൧൩	൧൩	൧൩	൪൩	
൧൮	൫	൫൩	൬	൭	൧൩	൧൩	൧൩	൪൩	
൧൯	൫	൫൩	൬	൭	൧൩	൧൩	൧൩	൪൩	
൨൦	൫	൫൩	൬	൭	൧൩	൧൩	൧൩	൪൩	
൨൧	൫	൫൪	൬	൬	൧൪	൧൪	൧൪	൪൨	ഷഷ്ഠിപുരം. ത്രീതപം ക. ൧൨൦൦ ഞ.
൨൨	൫	൫൪	൬	൬	൧൪	൧൪	൧൪	൪൨	
൨൩	൫	൫൪	൬	൬	൧൪	൧൪	൧൪	൪൨	
൨൪	൫	൫൪	൬	൬	൧൪	൧൪	൧൪	൪൨	
൨൫	൫	൫൫	൬	൫	൧൫	൧൫	൧൫	൪൧	
൨൬	൫	൫൫	൬	൫	൧൫	൧൫	൧൫	൪൧	
൨൭	൫	൫൫	൬	൫	൧൫	൧൫	൧൫	൪൧	
൨൮	൫	൫൫	൬	൫	൧൫	൧൫	൧൫	൪൧	
൨൯	൫	൫൬	൬	൪	൧൬	൧൬	൧൬	൪൦	
൩൦	൫	൫൬	൬	൪	൧൬	൧൬	൧൬	൪൦	
൩൧	൫	൫൬	൬	൪	൧൬	൧൬	൧൬	൪൦	അമാവാസി.

# SEPTEMBER.

30 DAYS.

☉ അമാവാസി  
൨൯ം തിയ്യതി.



ചിങ്ങം—കന്നി.

സെപ്റ്റംബർ.

൩൦ ദിവസം.  
☽ പൌർണ്ണമാസി  
൧൫ാം തിയ്യതി.

ഇക്ലിപ്പ്				മലയാളം		മുഹമ്മദീയം		കൊല്ലം ൧൦൫൧			
DATE	DAY	തിയ്യതി	ആഴ്ച	തിയ്യതി	മസം	തിയ്യതി	മസം	നക്ഷത്രം		തിഥി	
1	W	൧	ബു	൧൭		൧		ഉ	൫൪ I	ചി	൫൯ III
2	TH	൨	വു	൧൮		൨		അ	൫൩	ചി	II
3	F	൩	വെ	൧൯		൩		ചി	൫൯ III	തു	൨ I
4	S	൪	ശ	൨൦	ചിങ്ങം.	൪		ചി	൪	ച	൫
5	SUN	൫	ഞ	൨൧		൫		ചെ	൮ III	വ	൮ III
6	M	൬	തി	൨൨		൬		വി	൧൪ I	കു	൧൩
7	TU	൭	ചെ	൨൩		൭		അ	൨൦ I	സ	൧൭ III
8	W	൮	ബു	൨൪	൧൦൫൦	൮		തു	൨൩	അ	൨൨ I
9	TH	൯	വു	൨൫	൧൦൫൦	൯		മു	൩൧ II	ന	൨൩ II
10	F	൧൦	വെ	൨൬		൧൦		പൂ	൩൩ II	ഭ	൩൦ II
11	S	൧൧	ശ	൨൭		൧൧		ഉ	൪൧	ഘ	൩൩ II
12	SUN	൧൨	ഞ	൨൮		൧൨		തി	൪൪ II	ചെ	൩൫ II
13	M	൧൩	തി	൨൯		൧൩		അ	൪൭	തു	൩൩ II
14	TU	൧൪	ചെ	൩൦		൧൪		ച	൪൮ I	വ	൩൩
15	W	൧൫	ബു	൩൧	☽	൧൫		പൂ	൪൮ I	വ	൩൪ II
16	TH	൧൬	വു	൧		൧൬		ഉ	൪൭ I	പ്ര	൩൧ II
17	F	൧൭	വെ	൨		൧൭		രേ	൪൫	ചി	൨൭ I
18	S	൧൮	ശ	൩		൧൮		അ	൪൨	തു	൨൨ I
19	SUN	൧൯	ഞ	൪	൧൦൫൧	൧൯		ഭ	൩൮ I	ച	൧൬ I
20	M	൨൦	തി	൫		൨൦		കാ	൩൪ I	വ	൧൦
21	TU	൨൧	ചെ	൬		൨൧		രോ	൨൯ III	കു	൩ I
22	W	൨൨	ബു	൭		൨൨		മ	൨൫ II	അ	൫൭
23	TH	൨൩	വു	൮		൨൩		തി	൨൧ I	ന	൫൦ I
24	F	൨൪	വെ	൯	കന്നി.	൨൪		പു	൧൭ III	ഭ	൪൪ II
25	S	൨൫	ശ	൧൦		൨൫		പൂ	൧൫	ഘ	൩൯ III
26	SUN	൨൬	ഞ	൧൧		൨൬		ആ	൧൩ I	ചെ	൩൫ III
27	M	൨൭	തി	൧൨		൨൭		മ	൧൨ I	തു	൩൩
28	TU	൨൮	ചെ	൧൩		൨൮		പൂ	൧൨ II	വ	൩൧ I
29	W	൨൯	ബു	൧൪	☽	൨൯		ഉ	൧൪ I	വ	൩൧ III
30	TH	൩൦	വു	൧൫		൩൦		അ	൧൩ III	പ്ര	൩൩

# സ ഐ യം ബ റ്.

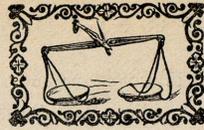
സ്വപ്രതികരിക്കുന്ന ഇറങ്ങിയ ജീവനുള്ള അപ്പം ഞാൻ ആകുന്നു; ആ രാസം ഈ അപ്രതികരിക്കുന്ന ഭക്ഷിച്ചാൽ അവൻ എന്നേക്കും ജീവിക്കും. യോഹ. ൬, ൫൧.

തിയ്യതി	സൂര്യോദയംസ്വയം				ചന്ദ്രോദയംസ്വയം				വിശേഷദിവസങ്ങൾ
	മണി	മിനുട്ട്	മണി	മിനുട്ട്	മണി	മിനുട്ട്	മണി	മിനുട്ട്	
൧	൫	൫൩	൬	൪	൬	൫൩	൭	൧൭	
൨	൫	൫൭	൬	൩	൭	൪൧	൮	൫	അത്തം.
൩	൫	൫൭	൬	൩	൮	൨൯	൮	൫൪	ചതുർത്ഥി.
൪	൫	൫൭	൬	൩	൯	൧൮	൯	൪൨	
൫	൫	൫൭	൬	൩	൧൦	൬	൧൦	൩൦	തൃതീയാം ക. ൧൫ാം ഞ.
൬	൫	൫൭	൬	൩	൧൦	൫൪	൧൧	൧൮	ഷഷ്ഠിപ്രതം.
൭	൫	൫൭	൬	൩	൧൧	൪൨	൨൦	൬	
൮	൫	൫൮	൬	൨	൧൧	൩൦	൦	൫൪	
൯	൫	൫൮	൬	൨	൧	൨൦	൧	൪൪	
൧൦	൫	൫൮	൬	൨	൨	൧൦	൨	൩൪	
൧൧	൫	൫൮	൬	൨	൨	൫൮	൩	൨൨	ഏകാദശിപ്രതം. ഉത്രം ൨൦.
൧൨	൫	൫൮	൬	൨	൩	൪൬	൪	൧൦	തിരുവാണം. തൃതീയാം ക.
൧൩	൫	൫൮	൬	൨	൪	൩൪	൪	൫൮	പ്രദോഷപ്രതം. [൧൬ാം ഞ.
൧൪	൫	൫൯	൬	൧	൫	൨൨	൫	൪൬	[സരാസം ചെണ്ണമാസി.
൧൫	൫	൫൯	൬	൧	൬	൧൦	൬	൩൪	൨൯ നാഴികകൾ സ്വപ്രതം. വ
൧൬	൫	൫൯	൬	൧	൬	൫൮	൭	൨൨	പുതുവസരാസം.
൧൭	൫	൫൯	൬	൧	൭	൪൬	൮	൧൦	
൧൮	൫	൫൯	൬	൧	൮	൩൪	൮	൫൮	
൧൯	൫	൫൯	൬	൧	൯	൨൨	൯	൪൬	തൃതീയാം ക. ൧൭ാം ഞ,
൨൦	൬	൦	൬	൦	൧൦	൧൦	൧൦	൩൪	ഷഷ്ഠിപ്രതം.
൨൧	൬	൦	൬	൦	൧൦	൫൯	൧൧	൨൩	
൨൨	൬	൦	൬	൦	൧൧	൪൭	൧൧	൧൫	
൨൩	൬	൦	൬	൦	൨൦	൪൧	൧	൭	
൨൪	൬	൧	൫	൫൯	൧	൩൧	൧	൫൫	
൨൫	൬	൧	൫	൫൯	൨	൧൯	൨	൪൩	ഏകാദശിപ്രതം.
൨൬	൬	൧	൫	൫൯	൩	൭	൩	൩൧	ആയില്യം. തൃതീയാം ക. ൧൮ാം
൨൭	൬	൧	൫	൫൯	൩	൫൫	൪	൧൯	മകം, പ്രദോഷപ്രതം. [൩൭.
൨൮	൬	൨	൫	൫൮	൪	൪൩	൫	൮	
൨൯	൬	൨	൫	൫൮	൫	൩൮	൬	൨	അമാവാസി. സൂര്യഗ്രഹണം
൩൦	൬	൨	൫	൫൮	൬	൨൮	൬	൫൨	അഷ്ടമി.

# OCTOBER.

31 DAYS.

● അമാവാസി  
 ൨൮ം തിയ്യതി.



കന്നി—തുലാം.

ഒ ക ത ാ ബ റ്.

൩൧ ദിവസം.

☉ പൗർണ്ണമാസി  
 ൧൪ം തിയ്യതി.

ഇക്ലിപ്പ്		മലയാളം		മുഹമ്മദീയം		കൊല്ലം ൧൦൫൧					
DATE	DAY	തിയ്യതി	ആഴ്ച	തിയ്യതി	മാസം	തിയ്യതി	മാസം	നക്ഷത്രം	തിഥി		
1	F	൧	വെ	൧൩		൨		ചി	൨൦II	ഭി	൩൫
2	S	൨	ശ	൧൪		൩		ചോ	൨൦I	തു	൩൮II
3	SUN	൩	ഞ	൧൫	കന്നി.	൪		വി	൩൦II	ച	൪൨III
4	M	൪	തി	൧൬		൫		അ	൩൩	വ	൪൭I
5	TU	൫	ചോ	൧൭		൬		തു	൪൧III	ക	൫൨
6	W	൬	ബു	൧൮		൭		മൂ	൪൭II	സ	൫൩III
7	TH	൭	വ്യാ	൧൯		൮		മൂ	൫൨III	സ	III
8	F	൮	വെ	൨൦		൯		ഉ	൫൮	അ	൪II
9	S	൯	ശ	൨൧		൧൦		ഉ	൧II	ന	൭
10	SUN	൧൦	ഞ	൨൨	൧൦൫൧	൧൧		ഉ	൪III	ഭ	൮III
11	M	൧൧	തി	൨൩		൧൨		അ	൩II	കൃ	൯I
12	TU	൧൨	ചോ	൨൪		൧൩		ച	൭I	ലോ	൮II
13	W	൧൩	ബു	൨൫		൧൪		പൂ	൭	൫	൩I
14	TH	൧൪	വ്യാ	൨൬	☽	൧൫		ഉ	൫II	വ	൩
15	F	൧൫	വെ	൨൭		൧൬		രേ	൩	വ്ര	൫൮II
16	S	൧൬	ശ	൨൮		൧൭		ഭ	൫൯II	ഭി	൫൩
17	SUN	൧൭	ഞ	൨൯		൧൮		കാ	൫൫II	തു	൪൭
18	M	൧൮	തി	൩൦	തുലാം.	൧൯		രേ	൫൧I	ച	൪൦II
19	TU	൧൯	ചോ	൩൧		൨൦		മ	൪൩III	വ	൩൪
20	W	൨൦	ബു	൩൨		൨൧		തി	൪൨II	ക	൨൭II
21	TH	൨൧	വ്യാ	൩൩		൨൨		പൂ	൩൮III	സ	൨൧II
22	F	൨൨	വെ	൩൪		൨൩		പൂ	൩൫II	അ	൧൩I
23	S	൨൩	ശ	൩൫		൨൪		ആ	൩൩	ന	൧൨
24	SUN	൨൪	ഞ	൩൬		൨൫		മ	൩൧III	ഭ	൮III
25	M	൨൫	തി	൩൭		൨൬		പൂ	൩൧II	കൃ	൩III
26	TU	൨൬	ചോ	൩൮		൨൭		ഉ	൩൨I	ലോ	൩I
27	W	൨൭	ബു	൩൯		൨൮		അ	൩൪I	൫	൩I
28	TH	൨൮	വ്യാ	൪൦	☽	൨൯		ചി	൩൭II	വ	൮II
29	F	൨൯	വെ	൪൧		൩൦		ചോ	൪൧II	വ	൧൧I
30	S	൩൦	ശ	൪൨		൩൧		വി	൪൩II	വ്ര	൧൫I
31	SUN	൩൧	ഞ	൪൩		൩൨		അ	൫൧III	ഭി	൧൯II

൦൮ജ്ഞാൻ.

൧൨ൻ൨

## ഒ ക ത ാ ബ ി .

എന്റെ സന്തോഷം നിങ്ങളിൽ വസിച്ചാനും, നിങ്ങളുടെ സന്തോഷം നിറവാനും  
ഞാൻ ഇവ നിങ്ങളോടു സംസാരിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഞായ. ൧൫, ൧൧.

തിയ്യതി	സൂര്യോദയാസ്തമയം				ചന്ദ്രോദയാസ്തമയം				വിശേഷദിവസങ്ങൾ
	മണി	മിനുട്ട്	മണി	മിനുട്ട്	മണി	മിനുട്ട്	മണി	മിനുട്ട്	
					രാ.പി.ലെ	ഉച്ച.തി.			
൧	൬	൨	൫	൫൮	൭	൧൬	൭	൪൦	
൨	൬	൩	൫	൫൭	൮	൧൪	൮	൨൮	
൩	൬	൩	൫	൫൭	൮	൧൬	൯	൨൦	ശ്രീതപം ക. ൧൯൦൦ ഞ.
൪	൬	൩	൫	൫൭	൯	൧൫	൧൦	൯	
൫	൬	൩	൫	൫൭	൧൦	൧൩	൧൧	൫൭	ഷഷ്ടിപ്രതം.
൬	൬	൪	൫	൫൬	൧൧	൧൧	൧൧	൪൭	
൭	൬	൪	൫	൫൬	൧൧	൫൯	൧൦	൨൩	
൮	൬	൪	൫	൫൬	ഉ.തി.	൪൮	൧	൧൨	മഹാനവമി സരസ്വതിപ്പൂജ.
൯	൬	൪	൫	൫൬	൧	൩൬	൨	൦	
൧൦	൬	൫	൫	൫൫	൨	൨൪	൨	൪൯	[തപം ക. ൨൦൦൦ ഞ.
൧൧	൬	൫	൫	൫൫	൩	൧൩	൩	൪൧	വിജയദശമി വിദ്യാരംഭം. ശ്രീ
൧൨	൬	൫	൫	൫൫	൪	൬	൪	൩൦	ഷകാഭിപ്രതം.
൧൩	൬	൫	൫	൫൫	൪	൫൦	൫	൧൮	പ്രദോഷപ്രതം.
൧൪	൬	൬	൫	൫൪	൫	൪൨	൬	൨൦	പെണ്ണുമാസി.
൧൫	൬	൬	൫	൫൪	൬	൩൬	൭	൦	൫൭ നാഴികക്കു സ ക്രമം കാ
൧൬	൬	൬	൫	൫൪	൭	൨൪	൭	൪൯	വേരി തീർത്ഥം.
൧൭	൬	൬	൫	൫൪	൮	൧൩	൮	൩൭	ശ്രീതപം ക. ൨൧൦൦ ഞ.
൧൮	൬	൭	൫	൫൩	൯	൧	൯	൨൬	
൧൯	൬	൭	൫	൫൩	൯	൫൦	൧൦	൧൪	
൨൦	൬	൭	൫	൫൩	൧൦	൩൮	൧൧	൨	ഷഷ്ടിപ്രതം.
൨൧	൬	൭	൫	൫൩	൧൧	൨൬	൧൧	൫൦	
൨൨	൬	൭	൫	൫൩	൧൦	൧൪	൧	൩൯	
൨൩	൬	൮	൫	൫൨	൧	൨	൧	൨൬	
൨൪	൬	൮	൫	൫൨	൧	൫൨	൨	൧൬	ശ്രീതപം ക. ൨൨൦൦ ഞ.
൨൫	൬	൮	൫	൫൨	൨	൪൧	൩	൫	ഷകാഭിപ്രതം.
൨൬	൬	൮	൫	൫൨	൩	൨൯	൩	൫൩	പ്രദോഷപ്രതം.
൨൭	൬	൯	൫	൫൧	൪	൧൭	൪	൪൧	
൨൮	൬	൯	൫	൫൧	൫	൭	൫	൩൧	അമാവാസി.
൨൯	൬	൯	൫	൫൧	൫	൫൫	൬	൧൯	
൩൦	൬	൯	൫	൫൧	൬	൪൩	൭	൭	
൩൧	൬	൯	൫	൫൧	൭	൩൧	൭	൫൬	[ശ്രീതപം ക. ൨൩൦൦ ഞ.

ചാലയാട്ട മതിലകത്തു ഉത്സവം

# NOVEMBER.

30 DAYS.



നവംബർ.

൩൦ ദിവസം.

● അമാവാസി  
൨൭ം തിയ്യതി.

☾ തൃപാ. — വൃശ്ചികം.

☽ പൗഷ്കമാസി  
൧൩ം തിയ്യതി.

ഇക്രീഷ്				മലയാളം		മുഹമ്മദീയം		കൊല്ലം ഹിമാ			
DATE	DAY	തിയ്യതി	ആഴ്ച	തിയ്യതി	മസം	തിയ്യതി	മസം	നക്ഷത്രം	തിഥി		
1	M	൧	തി	൧൭		൨		തു	൫൭ II	തു	൨൪ I
2	TU	൨	ചൊ	൧൮		൩		തു	൩ II	ച	൨൯ I
3	W	൩	ബു	൧൯		൪		മു	൪	വ	൩൩ III
4	TH	൪	വു	൨൦		൫		പു	൧൪ I	കു	൩൭ III
5	F	൫	വെ	൨൧		൬		ഉ	൧൮ III	സ	൪൧ I
6	S	൬	ശ	൨൨		൭		തി	൨൨ I	അ	൪൩ III
7	SUN	൭	ഞ	൨൩	തൃപാ.	൮		അ	൨൪ III	ന	൪൪ III
8	M	൮	തി	൨൪		൯		ച	൨൩	ദ	൪൪ III
9	TU	൯	ചൊ	൨൫		൧൦		പു	൨൩ I	ഏ	൪൩ I
10	W	൧൦	ബു	൨൬		൧൧		ഉ	൨൫ II	ലോ	൪൦ II
11	TH	൧൧	വു	൨൭		൧൨		രേ	൨൩ II	തു	൩൩ III
12	F	൧൨	വെ	൨൮		൧൩		അ	൨൦ II	വ	൩൧ III
13	S	൧൩	ശ	൨൯	☽	൧൪		ദ	൧൭	വ	൨൩ I
14	SUN	൧൪	ഞ	൩൦		൧൫		കം	൧൨ III	വ്ര	൨൦
15	M	൧൫	തി	൧		൧൬		രോ	൮ II	ലി	൧൩ III
16	TU	൧൬	ചൊ	൨	ഹിമാ	൧൭		മ	൪	തു	൭
17	W	൧൭	ബു	൩		൧൮		പു	൫൯ III	ച	III
18	TH	൧൮	വു	൪		൧൯		പു	൫൩ I	കു	൫൫ I
19	F	൧൯	വെ	൫		൨൦		ആ	൫൩ I	സ	൫൦ I
20	S	൨൦	ശ	൬		൨൧		മ	൫൧ I	അ	൪൩ II
21	SUN	൨൧	ഞ	൭		൨൨		പു	൫൦ II	ന	൪൪
22	M	൨൨	തി	൮		൨൩		ഉ	൫൦ III	ദ	൪൨ II
23	TU	൨൩	ചൊ	൯	വൃശ്ചികം.	൨൪		അ	൫൨	ഏ	൪൨ II
24	W	൨൪	ബു	൧൦		൨൫		ചി	൫൪ III	ലോ	൪൩ III
25	TH	൨൫	വു	൧൧		൨൬		ചോ	൫൮ I	തു	൪൩ I
26	F	൨൬	വെ	൧൨		൨൭		ചോ	൨ III	വ	൪൯ III
27	S	൨൭	ശ	൧൩	●	൨൮		വി	൮ I	വ	൫൪ I
28	SUN	൨൮	ഞ	൧൪		൨൯		അ	൧൩ I	വ്ര	൫൮ I
29	M	൨൯	തി	൧൫		൩൦		തു	൧൯ I	വ്ര	൩ I
30	TU	൩൦	ചൊ	൧൬		൩൧		മു	൨൫	ലി	൮

## ന വ ഞ പ റ്.

കത്താവിന്റെ ധർമ്മം നേരത്തോടുകൂടി ഹൃദയത്തെ സന്തോഷിപ്പിക്കുന്നതാകുന്നു; കത്താവിന്റെ കല്പന നിർമ്മലമുള്ളതായി കണ്ണുകളെ പ്രകാശിപ്പിക്കുന്നതാകുന്നു. സങ്കീ. ൧൯, ൧൧

തിയ്യതി	സൂര്യോദയാസ്തമയം				ചന്ദ്രോദയാസ്തമയം				വിശേഷദിവസങ്ങൾ
	മണി	മിറക്ട	മണി	മിറക്ട	മണി	മിറക്ട	മണി	മിറക്ട	
൧	൩	൧൦	൫	൫൦	൧൧	൨൦	൧൧	൪൫	
൨	൩	൧൦	൫	൫൦	൯	൧൯	൯	൩൧	
൩	൩	൧൦	൫	൫൦	൯	൫൫	൧൦	൧൯	
൪	൩	൧൧	൫	൪൯	൧൦	൪൩	൧൧	൧൯	ഷഷ്ഠിപ്രതം.
൫	൩	൧൧	൫	൪൯	൧൧	൩൧	൧൧	൫൫	
൬	൩	൧൧	൫	൪൯	൧൨	൧൯	൧൨	൪൩	
൭	൩	൧൧	൫	൪൯	൧	൧൯	൧	൩൧	തൃതീയാം ക. ൨൪ാം ഞ.
൮	൩	൧൨	൫	൪൮	൧	൫൫	൨	൧൯	
൯	൩	൧൨	൫	൪൮	൨	൪൩	൩	൧൯	ഏകാദശിപ്രതം.
൧൦	൩	൧൨	൫	൪൮	൩	൩൧	൩	൫൩	
൧൧	൩	൧൨	൫	൪൮	൪	൨൦	൪	൪൪	പ്രദോഷപ്രതം.
൧൨	൩	൧൩	൫	൪൭	൫	൧൯	൫	൩൨	
൧൩	൩	൧൩	൫	൪൭	൫	൫൭	൩	൨൧	ചെറുണ്ണമാസി.
൧൪	൩	൧൩	൫	൪൭	൩	൪൫	൧	൯	൫    നാഴികകൾ സകൃ. മം. തൃ
൧൫	൩	൧൩	൫	൪൭	൧	൩൩	൧	൫൭	തപം ക. ൨൫ാം ഞ.
൧൬	൩	൧൪	൫	൪൬	൧	൨൧	൧	൪൫	
൧൭	൩	൧൪	൫	൪൬	൯	൧൯	൯	൫൩	
൧൮	൩	൧൪	൫	൪൬	൧൦	൧൮	൧൦	൪൧	ഷഷ്ഠിപ്രതം. ചെറുശ്ശേരി
൧൯	൩	൧൪	൫	൪൬	൧൧	൩	൧൧	൩൦	ഷഷ്ഠി ആരാധന.
൨൦	൩	൧൫	൫	൪൫	൧൧	൫൪	൧൧	൫൭	
൨൧	൩	൧൫	൫	൪൫	൧൨	൪൨	൧	൧൯	തൃതീയാം ക. ൨൬ാം ഞ.
൨൨	൩	൧൫	൫	൪൫	൧	൩൨	൧	൫൩	
൨൩	൩	൧൫	൫	൪൫	൨	൨൦	൨	൫൦	ഏകാദശിപ്രതം.
൨൪	൩	൧൫	൫	൪൫	൩	൧൪	൩	൪൦	
൨൫	൩	൧൬	൫	൪൪	൪	൪	൪	൨൮	പ്രദോഷപ്രതം.
൨൬	൩	൧൬	൫	൪൪	൪	൫൨	൫	൨൦	
൨൭	൩	൧൬	൫	൪൪	൫	൪൮	൩	൧൨	അമാവാസി.
൨൮	൩	൧൬	൫	൪൪	൩	൩൬	൧	൦	൧ാം ആരാധനാദി.
൨൯	൩	൧൭	൫	൪൩	൧	൨൪	൧	൪൯	
൩൦	൩	൧൭	൫	൪൩	൧	൧൨	൧	൩൬	അന്തരം.

# DECEMBER.

31 DAYS.

☉ അമാവാസി  
൨൭ം തിയ്യതി.



വൃശ്ചികം—ധനു.

ദി സെംബർ.  
൩൧ ദിവസം.

☽ പെരുന്തുമ്മാസി  
൧൨ം തിയ്യതി.

ഇക്ലിപ്പ്				മലയാളം		മുഹമ്മദീയം		കൊല്ലം ൧൦൫൧			
DATE	DAY	തിയ്യതി	ആഴ്ച	തിയ്യതി	മാസം	തിയ്യതി	മാസം	നക്ഷത്രം	തിഥി		
1	W	൧	ബു	൧൭			൪	പൂ	൩൦ II	൭	൧൨ II
2	TH	൨	വു	൧൮			൫	ഉ	൩൦ I	൮	൧൩ I
3	F	൩	വെ	൧൯			൬	തി	൩൯ II	൯	൧൪ II
4	S	൪	ശ	൨൦			൭	അ	൪൦ II	൧൦	൧൫ II
5	SUN	൫	ഞ	൨൧		വൃശ്ചികം.	൮	ച	൪൧ II	൧൧	൨൦
6	M	൬	തി	൨൨			൯	പൂ	൪൦ II	൧൨	൧൧ I
7	TU	൭	ചൊ	൨൩			൧൦	ഉ	൪൦ I	൧൩	൧൪ II
8	W	൮	ബു	൨൪			൧൧	ഭര	൪൩ III	൧൪	൧൩ I
9	TH	൯	വു	൨൫			൧൨	അ	൪൧ I	൧൫	൧൨
10	F	൧൦	വെ	൨൬			൧൩	ഭ	൩൮	൧൬	൧ III
11	S	൧൧	ശ	൨൭			൧൪	കാ	൩൪ I	൧൭	൧
12	SUN	൧൨	ഞ	൨൮		☽	൧൫	ഭര	൨൯	൧൮	൫൪ III
13	M	൧൩	തി	൨൯			൧൬	മ	൨൫ III	൧൯	൪൮ I
14	TU	൧൪	ചൊ	൩൦		൧൦൫൧	൧൭	തി	൨൧ I	൨൦	൪൧ III
15	W	൧൫	ബു	൧			൧൮	വു	൧൭ I	൨൧	൩൬
16	TH	൧൬	വു	൨			൧൯	പൂ	൧൪	൨൨	൩൦ II
17	F	൧൭	വെ	൩			൨൦	ആ	൧൧ II	൨൩	൩൬
18	S	൧൮	ശ	൪			൨൧	മ	൧൦	൨൪	൨൨ III
19	SUN	൧൯	ഞ	൫			൨൨	പൂ	൯ II	൨൫	൨൧
20	M	൨൦	തി	൬			൨൩	ഉ	൧൦ I	൨൬	൨൦ I
21	TU	൨൧	ചൊ	൭			൨൪	അ	൧൨ I	൨൭	൨൦ III
22	W	൨൨	ബു	൮			൨൫	ചി	൧൦ I	൨൮	൨൨ II
23	TH	൨൩	വു	൯			൨൬	ചൊ	൧൯ I	൨൯	൨൦ II
24	F	൨൪	വെ	൧൦			൨൭	വി	൨൪	൩൦	൨൯ I
25	S	൨൫	ശ	൧൧		ധനു.	൨൮	അ	൨൯ II	൩൧	൩൩ III
26	SUN	൨൬	ഞ	൧൨			൨൯	൭	൩൦	൧	൩൮ II
27	M	൨൭	തി	൧൩		☽	൩൦	മു	൪൦ III	൨	൪൩
28	TU	൨൮	ചൊ	൧൪			൧	പൂ	൪൬ II	൩	൪൮
29	W	൨൯	ബു	൧൫			൨	ഉ	൫൧ III	൪	൫൨ I
30	TH	൩൦	വു	൧൬			൩	തി	൫൬ II	൫	൫൫ III
31	F	൩൧	വെ	൧൭			൪	തി	I	൬	൫൮ II

## ദി സ ഞ ങ്ങ ൾ .

നിനക്കുള്ളവരെ കാണാൻ നിന്റെ വീട്ടിൽ ചെന്നു, കത്താവു നിന്നിൽ കനിഞ്ഞു ചെല്ലിട്ടുള്ളതൊക്കെയും പ്രസ്താവിക്ക. മാക്. ൭, ൧൪.

തിയ്യതി	സൂര്യോദയാസ്തമയം				ചന്ദ്രോദയാസ്തമയം				വിശേഷദിവസങ്ങൾ
	മണി	മിറക്	മണി	മിറക്	മണി	മിറക്	മണി	മിറക്	
൧	൩	൫	൫	൯	൯	൧൦	൯	൧൩	
൨	൩	൫	൫	൯	൯	൧൦	൯	൧൪	
൩	൩	൫	൫	൯	൯	൧൦	൯	൧൫	
൪	൩	൫	൫	൯	൯	൧൦	൯	൧൬	ഷഷ്ഠിപ്രതം.
൫	൩	൫	൫	൯	൯	൧൦	൯	൧൭	൭ം ആഗമനനാൾ.
൬	൩	൫	൫	൯	൯	൧൦	൯	൧൮	
൭	൩	൫	൫	൯	൯	൧൦	൯	൧൯	
൮	൩	൫	൫	൯	൯	൧൦	൯	൨൦	
൯	൩	൫	൫	൯	൯	൧൦	൯	൨൧	ഗുരുവായൂര ഏകാദശിപ്രതം.
൧൦	൩	൫	൫	൯	൯	൧൦	൯	൨൨	പ്രദോഷപ്രതം.
൧൧	൩	൫	൫	൯	൯	൧൦	൯	൨൩	കാന്തിക.
൧൨	൩	൫	൫	൯	൯	൧൦	൯	൨൪	പെണ്ണമാസി. ൩ം ആഗമനനാൾ.
൧൩	൩	൫	൫	൯	൯	൧൦	൯	൨൫	൪ം നാഴികക്കു സുകൃമം.
൧൪	൩	൫	൫	൯	൯	൧൦	൯	൨൬	കീഴ് അമ്പലത്തിൽ ഉത്സവം.
൧൫	൩	൫	൫	൯	൯	൧൦	൯	൨൭	
൧൬	൩	൫	൫	൯	൯	൧൦	൯	൨൮	
൧൭	൩	൫	൫	൯	൯	൧൦	൯	൨൯	
൧൮	൩	൫	൫	൯	൯	൧൦	൯	൩൦	ഷഷ്ഠിപ്രതം.
൧൯	൩	൫	൫	൯	൯	൧൦	൯	൩൧	൯ം ആഗമനനാൾ.
൨൦	൩	൫	൫	൯	൯	൧൦	൯	൩൨	രാവിലെ ൧. തി. ൧൪
൨൧	൩	൫	൫	൯	൯	൧൦	൯	൩൩	
൨൨	൩	൫	൫	൯	൯	൧൦	൯	൩൪	
൨൩	൩	൫	൫	൯	൯	൧൦	൯	൩൫	ഏകാദശിപ്രതം. മേല്യർ ഉഷ്ണ.
൨൪	൩	൫	൫	൯	൯	൧൦	൯	൩൬	[ന്റെ ജനനദിനം.
൨൫	൩	൫	൫	൯	൯	൧൦	൯	൩൭	പ്രദോഷപ്രതം. ക്രിസ്തവി
൨൬	൩	൫	൫	൯	൯	൧൦	൯	൩൮	സ്തേഹാൻ. ക്രി. ജ. ക. തെ.
൨൭	൩	൫	൫	൯	൯	൧൦	൯	൩൯	അമാവാസി. യോഹന്നാൻ
൨൮	൩	൫	൫	൯	൯	൧൦	൯	൪൦	സുവിശേഷകൻ.
൨൯	൩	൫	൫	൯	൯	൧൦	൯	൪൧	
൩൦	൩	൫	൫	൯	൯	൧൦	൯	൪൨	
൩൧	൩	൫	൫	൯	൯	൧൦	൯	൪൩	സിലിന്ദർ.

ശ്രദ്ധ സമിതികൾ.

ദുഷ്ടിഭയം.

കൊല്ലം ൧൦൫൦ മകരം ൧൦൦൯ മുതൽ ൧൦൫൧ ധനു ൧൦൦൯ വരെ.

	ചൊവ്വ	ബുധൻ	വ്യാഴം	ശുക്രൻ	ശനി	രാഹു
രാശി	൬	൯	൬	൭	൯	൦
തിയ്യതി	൨൦	൧	൭	൨൦	൧൯	൦
ഇലി	൧൦	൯൦	൨൧	൫൫	൩൬	൯
ഗതി	൩൪	൧൦൮	൬	൩൧	൮	൩. ൮

കിരദി

രാശി	൭	൧൦	൬	൮	൯	൧൧
തിയ്യതി	൬	൧൬	൯	൧൩	൨൩	൨൮
ഇലി	൨൫	൨൬	൧൨	൧൮	൧൬	൩൭
ഗതി	൩൨	൬൭	൨	൫൮	൮	൩. ൮

മീനം

രാശി	൭	൧൦	൬	൯	൯	൧൧
തിയ്യതി	൨൧	൧൩	൮	൧൪	൨൬	൨൭
ഇലി	൫൯	൨൩	൩൦	൧൬	൫൨	൨
ഗതി	൨൯	൨൬. ൮	൪. ൮	൬൭	൭	൩. ൮

മേടം

രാശി	൮	൧൧	൬	൧൦	൯	൧൧
തിയ്യതി	൩	൧൦	൫	൧൯	൨൯	൨൫
ഇലി	൧൧	൪൧	൧൪	൩൮	൫൩	൨൩
ഗതി	൧൯	൧൦൩	൮. ൮	൬൯	൫	൩. ൮

എടവം

രാശി	൮	൧	൬	൧൧	൧൦	൧൧
തിയ്യതി	൧൨	൫	൧	൨൫	൧	൨൩
ഇലി	൪൪	൩൬	൩൦	൩	൯൦	൪൮
ഗതി	൩	൧൧൦	൬. ൮	൭൩	൨	൩. ൮

മിഥുനം

രാശി	൮	൨	൫	൧	൧൦	൧൧
തിയ്യതി	൯	൨൩	൨൯	൩	൨	൨൨
ഇലി	൪൫	൮	൪൧	൪൨	൦	൫
ഗതി	൭. ൮	൪൭	൦	൭൩	൧. ൮	൩. ൮

എഫെ. ൪, ൨൭.

കിഴിടകം

	ചൊവ്വ	ബുധൻ	വ്യാഴം	ശുക്രൻ	ശനി	രാജു
രാശി	വൃ	മ	ന	മ	ശ	ശ
തിയ്യതി	൨	൧൪	൦	൧൧	൦	൨൦
ഇലി	൨൩	൫൪	൪൭	൧൦	൩൭	൨൭
ഗതി	൩. ൩	൧൫	൫	൭൨	൪. ൩	൩. ൩

ചിങ്ങം

	വൃ	മ	ന	മ	ൻ	ശ
രാശി	വൃ	മ	ന	മ	ൻ	ശ
തിയ്യതി	൫	൨൪	൪	൨൦	൨൩	൧൩
ഇലി	൨൯	൩൯	൨൨	൧൧	൫൫	൪൩
ഗതി	൧൭	൧൦൪	൯	൭൪	ന. ൩	൩. ൩

കന്നി

	വൃ	൫	ന	൪	ൻ	ശ
രാശി	വൃ	൫ <td>ന</td> <td>൪</td> <td>ൻ</td> <td>ശ</td>	ന	൪	ൻ	ശ
തിയ്യതി	൧൩	൧൯	൯	൨൩	൨൫	൧൭
ഇലി	൧൩	൨൩	൩൩	൩൩	൩൩	ന
ഗതി	൨൯	൯൨	൧൨	൭൪	൩. ൩	൩. ൩

തുലാം

	ൻ	ന	ന	ന	ൻ	ശ
രാശി	ൻ	ന	ന	ന	ൻ	ശ
തിയ്യതി	൫	൧൯	൧൫	൫	൨൪	൧൫
ഇലി	൧൨	൫	൪൧	൫൩	൩൨	൩൧
ഗതി	൩൫	൪. ൩	൧൪	൭൫	൦	൩. ൩

വൃശ്ചികം

	ൻ	ന	ന	൭	ൻ	ശ
രാശി	ൻ	ന	ന	൭	ൻ	ശ
തിയ്യതി	൨൪	൧൧	൨൨	൧൩	൨൫	൧൩
ഇലി	൫൩	൪	൧൩	൧൩	൪	൫൫
ഗതി	൩൯	൫൦	൧൪	൭൫	൩	൩. ൩

ധനു

	ശ	൭	ന	വൃ	ൻ	ശ
രാശി	ശ	൭	ന	വൃ	ൻ	ശ
തിയ്യതി	൧൪	൨൪	൨൩	൨൦	൨൭	൧൨
ഇലി	൧൧	൧	൩൦	൫൩	൨	൨൦
ഗതി	൪൧	൧൦൩	൧൨	൭൫	൫	൩. ൩

### ഗ്രഹണങ്ങൾ.

ഈ കൊല്ലത്തിൽ രണ്ട് സൂര്യഗ്രഹണങ്ങൾ സംഭവിക്കുന്നതിൽ മലയാളത്തിൽ ഒന്ന പ്രത്യക്ഷമാകും.

൧. ഏപ്രിൽ ൩ാം തീയതി (മീനം ൨൫ാം തീയതി) ചൊവ്വാഴ്ച പകൽ സൂര്യഗ്രഹണസംഭവം.

സ്വർകാലം	മണി	൧൦	മിരുട്ട	൩൩
മദ്ധ്യകാലം	"	൧൧	"	൪൪
മോചനകാലം	"	൧	"	൧൮
ആദ്യം	"	൨	"	൪൨

ഈ ഗ്രഹണം മലയാളത്തിൽ ഏല്പാടവും ആദ്യം പ്രത്യക്ഷമാകും സൂര്യബിംബത്തിന്റെ നിത്യതികോണിൽനിന്നു സ്വർണം അഗ്നികോണിൽ മോചനം ഗ്രഹണമദ്ധ്യകാലം സൂര്യബിംബം അരൈരരക്കാൽ മണ്ഡലം ഗ്രസിച്ചിരിക്കും ആദ്യം രേഖതിനക്ഷത്രത്തിൽ ഗ്രഹണാരംഭം പുണ്യസമയം.

൨. സെപ്റ്റംബർ ൨൯ാം തീയതി (കന്നി ൧൯ാം തീയതി) ബുധനാഴ്ച വൈകുന്നേരം സംഭവിക്കുന്ന സൂര്യഗ്രഹണം അസ്തമാനത്തിന്നു സ്വർഗ്ഗമാകയാൽ ഈ ഗ്രഹണം മലയാളത്തിൽ പ്രത്യക്ഷമാകയില്ല.



### അനാഥന്മാരായ കുട്ടികൾ.

വലിയ ഒരു നഗരത്തിൽ ഗേരിങ്ങ് എന്ന ധനവാൻ ഭായ്യ്യുമായി വളരെ കാലം ജീവിച്ചിരുന്നശേഷം ഇരുവരും ഭീനം പിടിച്ചു മരിച്ചപ്പോൾ അവരുടെ രണ്ടു മക്കളായ ഒരു പുത്രനും ഒരു പുത്രിയും അനാഥന്മാരായി ലോകത്തിൽ ശേഷിച്ചിരുന്നു. പുത്രൻ കച്ചവടം പഠിച്ചു ബഹു പ്രാപ്തനായി, ഒരു വലിയ ഉദ്യോഗം കിട്ടിയശേഷം, സുശീലമുള്ള ഒരു പെണ്ണിനെ വേട്ടു, സൌഖ്യത്തോടെ പാർക്കുന്ന കാലത്തിൽ, അവനു രണ്ടു പുത്രിമാരും ഒരു പുത്രനും ജനിച്ചു. ഇതിന്നിടയിൽ ലഘുമനസ്സുകാരനായ ഒരു ബാല്യക്കാരൻ ഇവന്റെ പെങ്ങളെ വിവാഹത്തിന്നു ചോദിച്ചപ്പോൾ, അവൻ എത്ര വിരോധം പറഞ്ഞാലും, അവൾ അതൊന്നും കൂട്ടാക്കാതെ, ആ ആളിനാൽ വിവാഹം കഴിക്കപ്പെട്ടു അവനോടു കൂട വേറിട്ടുപാർത്തു. അതുനിമിത്തം അവൻ വളരെ കോപിച്ചു സഹോദരി അറിയാതെ കണ്ടു തന്റെ പണി ഉപേക്ഷിച്ചു, നഗരത്തെ വിട്ടു പരശ്ചിമദിക്കു ഭ്രമിച്ചു യാത്രയായി, പരിസിനഗരത്തിൽ ഒർ ഉദ്യോഗം കിട്ടിയാറെ ഭായ്യ്യയെയും കുട്ടികളെയും അവിടേക്കു വരുത്തി, ഇനി ഒരു കാലത്ത എങ്കിലും പെങ്ങളുടെ മുഖത്തെ കാണുതത്ര എന്നു നിശ്ചയിച്ചു പാർത്തു. പിന്നെ ആ പെങ്ങളുടെ ഭർത്താവു ദുർന്നടപ്പുകൊണ്ടു അവളുടെ മൃതത് എല്ലാം ചെലവഴിച്ചശേഷം ഭായ്യ്യയെയും ഒന്നര വയസ്സുള്ള പെണുട്ടിയെയും വിട്ടു, ഒർ അന്യരാജ്യത്തിലേക്കു പോയികളവാൻ വേണ്ടി ഒരു കപ്പലിൽ കയറി പുറപ്പെട്ടു. കുറേ കാലം കഴിഞ്ഞാറെ ആ കപ്പൽ കൊടുങ്കാറ്റിനാൽ തകന്നു, കയറിയിരുന്ന സകല പ്രാണികളോടും കൂടെ വെള്ളത്തിൽ മുങ്ങിപ്പോയി എന്ന വർത്തമാനം എന്തുകയും ചെയ്തു.

ഈ പറഞ്ഞ സംഗതികൾ നിമിത്തം ആ പെണ്ണിന്നു വളരെ വ്യസനവും ഭീനവും വന്നതിനെ ആ നഗരത്തിൽ പാർത്തിരുന്ന ദൈവഭക്തിയുള്ള ഒരു വിധവ അറിഞ്ഞു, അവൾ ഉണ്ടായ വീട്ടിൽ ചെന്നു വസ്തുത എല്ലാം കണ്ടു, കരഞ്ഞു ദുഃഖിക്കുന്നവളോടും കൂടെ കരഞ്ഞു ദുഃഖിച്ചു: എന്റെ ഭർത്താവും ചെറിയ പെണുട്ടിയും മരിച്ചതിനാൽ ഞാനും ദുഃഖിത തന്നെ, എന്നാലും എന്നാൽ കഴിയുന്നതു ഞാൻ നിങ്ങൾക്കു വേണ്ടി ചെയ്യും; അല്പപ്രാപ്തനായ നാൾ കഴിയുന്നവൾ എങ്കിലും, സുഖമുള്ള ഒരു പുര ഉണ്ടു, അതിൽ നിങ്ങൾ

ക്കും, നിങ്ങളുടെ കുട്ടിക്കും സൌഖ്യത്തോടെ പാക്കാം, എന്റെ ആ  
 ഹാരം ദൈവാനുഗ്രഹത്താൽ മൂന്നു പേരായ നമുക്കു മതിയാകും എ  
 ന്നു പറഞ്ഞു അവളെയും കുട്ടിയെയും കൂട്ടിക്കൊണ്ടു തന്റെ പുര  
 യിൽ ആക്കിപ്പാപ്പിച്ചു. എന്നാറെയും ആ പെണ്ണിന്നു സൌഖ്യം  
 വരാതെ, ദീനം വർദ്ധിച്ചു വർദ്ധിച്ചുകൊണ്ടതിനാൽ, ആറ്റു മാസ  
 ത്തിനകം മരിക്കയും ചെയ്തു. അന്നു തുടങ്ങി വിധവ അനാഥയാ  
 യ ആ കുട്ടിയെ സ്വന്തമകളെ പോലെ വിചാരിച്ചു, എല്ലാ നല്ല  
 പ്രവൃത്തികളെയും ദൈവഭയത്തെയും ശീലിപ്പിച്ചു, ഉത്തമ വഴി  
 യിൽ നടത്തിപ്പോന്നു. ഇവൾ എന്റെ പെറ്റ അമ്മ അല്ല എ  
 ന്നു കുട്ടി അറിയാതെ, സൌഖ്യത്തോടെ ജീവിച്ചു വളർന്നു.

പിന്നെ ആ കുട്ടിക്കു ഏകദേശം പതിനെട്ടു വയസ്സായപ്പോൾ  
 അമ്മ ദീനം പിടിച്ചുവലഞ്ഞതിനാൽ ദാരിദ്ര്യവും കഷ്ടവും നന്ന  
 വർദ്ധിച്ചുവന്നു. ആ കഷ്ടകാലത്തിൽ കുട്ടി ദീനക്കാരത്തിയായ അ  
 മ്മയെ നല്ലവണ്ണം നോക്കിയതല്ലാതെ, ചെലവിന്നു വേണ്ടുന്ന  
 പണം കിട്ടേണ്ടതിന്നു രാപ്പകൽ അദ്ധ്വാനിച്ചു പണി എടുത്തു.  
 അതിനാൽ അമ്മെക്കു വളരെ വ്യസനം ഉണ്ടായി. ഒരു ദിവസം:  
 അല്ലയോ പ്രിയ കുട്ടിയേ! ഞാൻ ദീനത്തിൽ വലഞ്ഞതിനാൽ നീ  
 ഇത്ര അദ്ധ്വാനിക്കേണ്ടി വന്നതു നിമിത്തം എനിക്കു വളരെ സ  
 ക്ഷം ഉണ്ടു, എങ്കിലും ഞാൻ ഇനി അല്ലനേരം മാത്രം നിന്നോടു കൂ  
 ടെ ഇരിക്കുന്നുള്ളു. ദൈവം എന്നെ വേഗത്തിൽ തന്റെ അടുക്കൽ  
 ചേർത്തുകൊള്ളും. പിന്നെ ഞാൻ പോയശേഷം നിനക്കു ഒരൊറ്റ  
 ശരീരം മാത്രമെ രക്ഷിപ്പാൻ ആവശ്യമാകുകൊണ്ടു, കുറയ ആശ്വാ  
 സം ഉണ്ടാകുമല്ലോ എന്നു വളരെ ആദരഭാവത്തോടെ പറഞ്ഞ  
 പ്പോൾ, കുട്ടി പൊട്ടിക്കരഞ്ഞു: അയ്യോ പ്രിയ അമ്മേ, അങ്ങിനെ  
 പറയരുതേ ഞാൻ എത്ര അദ്ധ്വാനിക്കേണ്ടി വന്നാലും വേണ്ടതി  
 ല്ല, നിങ്ങൾ ജീവിച്ചാൽ മതി എന്നു കണ്ണീർ ഓലോല പറയുന്ന  
 സമയത്തു, അവർ പടിവാതിൽക്കൽനിന്നു ഒരു ശബ്ദം കേൾക്കു  
 യാൽ കുട്ടി ചെന്നു നോക്കി, നരപിടിച്ചൊരു അന്ത്രരാജ്യക്കാരനെ  
 കണ്ടു തൊഴുതു, അഭിഷ്ടം ചോദിച്ചപ്പോൾ: നിന്റെ അമ്മയെ  
 കാണാൻ കഴിയുമോ എന്നു ചോദിച്ചു. അതിന്നു ആ കുട്ടി: അ  
 മ്മെക്കു കുറയ ദീനം ഉണ്ടാകുകൊണ്ടു അവളെ കാണാൻ പ്രയാ  
 സം എന്നു ഉത്തരം പറഞ്ഞാറെ, അന്ത്രരാജ്യക്കാരൻ: എത്രയും തി  
 രക്ഷിള്ളൊരു കാര്യം ഉണ്ടാകുകൊണ്ടു, അമ്മയെ ഇപ്പോൾ തന്നെ

കൊണ്ടിരിക്ക. ൧ തെസ്സ. ൫, ൩.

കാണേണ്ടിയിരുന്ന എന്നു പറഞ്ഞു വളരെ മുട്ടിച്ചുകൊണ്ടു, കുട്ടി  
അവനെ അമ്മയുടെ അടുക്കൽ കൊണ്ടു പോയി.

പിന്നെ അമ്മ അന്ത്രരാജ്യക്കാരനോടു കുശലം പറഞ്ഞു ഇരി  
പ്പാൻ കൊടുപ്പിച്ച ശേഷം, കുട്ടിയെ അസാരം പറഞ്ഞയക്കേണം  
എന്നു അവൻ അപേക്ഷിച്ച പ്രകാരം കുട്ടി പുറത്തു പോയി. പി

ന്നെ അവൻ: ഈ കുട്ടി നിങ്ങളുടെ സ്വന്ത മകളോ എന്നു ചോദി  
ച്ചാറെ അമ്മ: എന്റെ സ്വന്ത മകൾ അല്ല. അവൾ ഏകദേശം  
രണ്ടു വയസ്സായപ്പോൾ ഹെറാ അമ്മ മരിച്ചു. പിന്നെ ഞാൻ അ

വളെ സ്വന്ത മകളെ പോലെ വിചാരിച്ചു ഇതുവരെയും രക്ഷിച്ചു  
ശേഷം, അവൾ ഇപ്പോൾ എന്നെ രക്ഷിക്കുന്നു എന്നു പറഞ്ഞു.  
എന്നാറെ അന്ത്രരാജ്യക്കാരൻ: നിങ്ങൾ എന്റെ പെങ്ങളാകും അ

വളുടെ കുട്ടിക്കും വേണ്ടി ചെയ്തതെല്ലാം എനിക്കു അറിഞ്ഞിരിക്ക  
ുന്നു; നിങ്ങൾ ഇല്ലെങ്കിൽ അമ്മയും മകളും വെറുതെ നശിക്കുമാ  
യിരുന്നവല്ലോ. എന്നതു കേട്ടു അമ്മ ഒന്നു തെട്ടി: എന്നാൽ നി

ങ്ങൾ മരിച്ചു പോയ എന്റെ സ്നേഹിയുടെ ആങ്ങള തന്നെ  
യോ എന്നു ചോദിച്ചു. ഞാൻ അവൻ തന്നെ. അവളുടെ വിവാ  
ഹം നിമിത്തം ഞാൻ വളരെ കോപിച്ചു രാജ്യത്തെ വിട്ടു, ഇനി സ

ഹോദരിയുടെ മുഖത്തെ കാണരുതു എന്നു നിശ്ചയിച്ചു പരിസിന  
ഗരത്തിലേക്കു പോയി പാർത്തു. കാലക്രമേണ ഞാൻ വളരെ ധ

നം ശേഖരിച്ചു ഭായ്പുത്രന്മാരോടും കൂട സുഖിച്ചുകൊണ്ടിരിക്ക  
മ്പോൾ പകരുന്ന ഒരു വ്യാധി ഇളകി പലക്കും നാശം വന്ന ശേഷം,  
അതു എന്റെ വീട്ടിലും എത്തിയതിനാൽ ഭായ്പും കുട്ടികൾ

മൂവരും മരിച്ചു ഞാനും ദീനം പിടിച്ചു വളരെ നേരം മരിപ്പാറായി കി  
ടന്നു; ഗുണം വരികയില്ല എന്നു വൈദ്യന്മാർ നിശ്ചയിച്ചു എന്നെ  
ഉപേക്ഷിച്ചു. ഈ സങ്കടകാലത്തിൽ ഞാൻ ദൈവത്തെ ഓർത്തു

പുണ്യ മനസ്സുകൊണ്ടു അന്വേഷിക്കയാൽ അവൻ കർത്താവായ  
യേശു മൂലം എന്റെ എല്ലാ പാപങ്ങളെയും ക്ഷമിച്ചു, എന്റെ  
ഹൃദയം സന്തോഷവും സമാധാനവും കൊണ്ടു നിറച്ചു വെ

ച്ചു. ഇങ്ങിനെ ഞാൻ ദൈവത്തിന്റെ സ്നേഹത്തെയും ക്ഷമ  
യെയും അനുഭവത്താൽ അറിഞ്ഞ ശേഷം, അതുവരെയും എ  
ന്റെ പെങ്ങളുടെ നേരെ ഹൃദയത്തിൽ ഉറച്ചുനിന്ന കോപം നീ

ങ്ങി, കർത്താവു എന്നോടു ക്ഷമിച്ചതു പോലെ അവളോടു ക്ഷമി  
പ്പാൻ നിശ്ചയിച്ചു. അന്നു തുടങ്ങി എന്റെ ദീനം മാറി. പിന്നെ  
എനിക്കു പുണ്യ സൌഖ്യമായാറെ, ഞാൻ പരിസിയിലുള്ള എ

ന്റെ വീടും മറ്റും വിറ്റു പണം എല്ലാം സ്വരൂപിച്ചും കൊണ്ടു എന്റെ സഹോദരിയെ അന്വേഷിച്ചാൻ ഇവിടെ വന്നു. അവൾ ഏകദേശം പതിനാറു സംവത്സരത്തിന്നു മുമ്പെ മരിക്കുകയും, മരണത്തോളം നിങ്ങൾ അവളെയും ഇന്നെയോളം അവളുടെ കുട്ടിയെയും രക്ഷിക്കുകയും ചെയ്തു എന്നു ഞാൻ ഇവിടെ വന്ന ശേഷം മാത്രം അറിഞ്ഞു എന്നു അവൻ പറഞ്ഞു. എന്നതിന്റെ ശേഷം അവൻ മരുമകളെയും വിളിച്ചു വസ്തുത എല്ലാം അറിയിച്ചു: നീ എന്റെ കൂടെ പോരുന്നു എങ്കിൽ എന്റെ എല്ലാ ധനവും നിന്റെ അവകാശം തന്നെ, എന്നതു കേട്ടു ആ കുട്ടി: കാരണവരോടു കൂടെ പോരേണ്ടതിന്നു എനിക്കു സന്തോഷം തന്നെ, എങ്കിലും എന്റെ അമ്മ ജീവിക്കുവോളം ഞാൻ അവളെ വിട്ടുക ഇല്ല നിശ്ചയം എന്നു കർത്താവും കൊണ്ടു പറഞ്ഞപ്പോൾ, അവൻ വളരെ പ്രസാദിച്ചു: ഹാ പ്രിയ കുട്ടിയേ, അമ്മയെ നീ വിടേണ്ടാ ഞാൻ നിങ്ങളെ ഇരുവരെയും രക്ഷിക്കും എന്നു ചൊല്ലി അവിടെ തന്നെ പാപ്പാൻ നിശ്ചയിച്ചു. ആ ദിവസം തുടങ്ങി അമ്മയുടെ ഭീനം സൗഖ്യമായി പോയി, ആ മൂവരും വളരെ കാലമായി ഒരുമിച്ചു പാർത്തു ദൈവത്തെ സ്തുതിച്ചും കൊണ്ടു ജീവിച്ചിരുന്നു.



ഒ ര ഖ ട.

തെക്കൻ സമുദ്രത്തിലെ രയപേയ എന്ന തുരുത്തിയിൽ ഹൃദയം മതിൽ അതിശയമായ ഒരു പട സംഭവിച്ചു. അക്കാലത്തിന്നു മുമ്പെ തഹിതി എന്ന ദ്വീപിൽ പാർന്ന ജനങ്ങൾ ദൈവവചനം കേട്ടു ക്രിസ്തു മതത്തെ കൈക്കൊള്ളുന്ന സമയത്തു രയപേയ എന്ന തുരുത്തിയിലെ രാജാവായ തമ്മത്താവ അവിടെ പാർത്താൻ താനും ക്രിസ്തുവിൽ വിശ്വസിച്ചു.

പിന്നെ ആ രാജാവു തന്റെ രാജ്യത്തിലേക്കു മടങ്ങി ചെന്നു, പ്രജകളെ എല്ലാവരെയും കൂട്ടി, താൻ തഹിതിയിൽനിന്നു കണ്ടും കേട്ടുമുള്ളതൊക്കെയും അവരോടു അറിയിക്കുകയും, അവരുടെ മനസ്സു എന്തു എന്നു ചോദിക്കുകയും ചെയ്തുപ്പോൾ, ഒരു കൂട്ടം ആളുകൾ രാജാവിനോടു ചേർന്നു ക്രിസ്തു മതത്തെ കൈക്കൊണ്ടു; ശേഷമുള്ളവർ നീരസഭാവം കാട്ടി: ഞങ്ങൾ ഇന്നെയോളം സേവിച്ചിരുന്ന

ദേവരെ ഇനിയും സേവിക്കും എന്നു പറഞ്ഞു. എന്നാറെ രാജാ  
വു: അങ്ങിനെ ആകട്ടെ, ഈ കായ്മത്തിൽ ഒരു നിബ്ബന്ധവും ഇ  
ല്ല, അവനവനു നന്നായി തോന്നുന്ന വഴിയിൽ നടക്കട്ടെ എന്നു  
കല്പിച്ചു, അവരെ സമാധാനത്തോടെ പറഞ്ഞയച്ചു.

കുറയ കാലം കഴിഞ്ഞ ശേഷം ആ രാജാവിന്നു കഠിനമുള്ള ദീ  
നം പിടിച്ചു. അതു നിമിത്തം ക്രിസ്ത്യാനികൾ വളരെ പ്രസന്നിച്ചു,  
രാജാവിന്നു വേണ്ടി പ്രാർത്ഥിക്കയും, വൈദ്യന്മാർ ഓരോന്നു ചികി  
ത്സിക്കയും ചെയ്തുതിന്നാൽ ഒരു ഫലവും കണ്ടില്ല. രാജാവു അന്ത  
രിക്കും എന്നു എല്ലാവർക്കും ഒരു ബോധം വന്നു. അങ്ങിനെ ഇരി  
ക്കുമ്പോൾ ഒരു പ്രമാണി വിശ്വാസികളെ എല്ലാവരെയും കൂട്ടി  
വിളിച്ചു. തോഴരേ, ദൈവത്തിന്റെ ശാപം നമ്മിൽ തട്ടി എന്നു  
എനിക്കു തോന്നുന്നു. ജീവനുള്ള ദൈവത്തെ ആരാധിച്ചു കൊൾ  
വാൻ തുടങ്ങി എങ്കിലും, മുൻപേ സേവിച്ചിരുന്ന ദേവനായ ഒ  
രൊവിന്റെ വിഗ്രഹം ഇന്നെയോളം അവന്റെ അമ്പലത്തിൽ  
തന്നെ ഇരിക്കുന്നു. ഈ കായ്മം നിമിത്തം കർത്താവു നമ്മെ ശി  
ക്ഷിച്ചാൻ വേണ്ടി രാജാവിനെ നമ്മുടെ ഇടയിൽനിന്നു എടുപ്പാ  
ൻ പോകുന്നു എന്നു പറഞ്ഞപ്പോൾ, എല്ലാവരും സമ്മതിച്ചു ആ  
ലോചന കഴിച്ചു, ഒക്കത്തക്ക അമ്പലത്തിലേക്കു ചെന്നു അതിന്നു  
തീ കൊടുത്തു ദേവനോടു കൂട ചുട്ടു കളഞ്ഞു.

ഇതിൻ നിമിത്തം ബിംബാരാധനക്കാർ കോപമത്തരായി, ദേ  
വനോടു കൂടെ അമ്പലത്തെയും ചുട്ടവരെ മുടിച്ചു കളയേണം എ  
ന്നു നിശ്ചയിച്ചു. അതുകൊണ്ടു ആയുധം പിടിച്ചാൻ പ്രാപ്തി  
യുള്ള വീരന്മാർ കൂടിയതല്ലാതെ, അവർ തമ്മാ എന്ന തൂരുത്തിയി  
ൽ വാണിരുന്ന രാജാവായ ഫെനുവേഫെമൊവിനെയും സൈന്യ  
ത്തോടെ സഹായത്തിന്നു വിളിച്ചു. പടയോട്ടം കോപ്പു ഒരുക്കി  
വെച്ചപ്പോൾ അവർ ഒരു വലിയ പന്തലിനെ കെട്ടി, ചുറ്റും  
വെള്ള വിറകു കൂട്ടങ്ങൾ ഇട്ടു, പോരിൽനിന്നു പിടി കിട്ടുന്ന ക്രിസ്ത്യാ  
നികളെ ഒക്കയും അതിൽ ആക്കി ചുട്ടവാൻ നിശ്ചയിച്ചു.

ക്രിസ്ത്യാനികൾ ഇതിനെ കേട്ടപ്പോൾ അവർ ഭയപ്പെട്ടു, കാ  
യ്മത്തെ ഒത്തു തീപ്പാൻ വേണ്ടി സ്ഥാനാപതികളെ ബിംബാരാധി  
കളുടെ അടുക്കൽ അയച്ചു. ആയവരെ അവർ നിന്ദിച്ചു: ദേവനെ  
ചുട്ടുന്നവർ തീയുടെ രൂപി അനുഭവിക്കുന്നതല്ലാതെ ഈ കായ്മം  
തീരുകയില്ല നിശ്ചയം എന്നു ചൊല്ലി, അവരെ വെറുതെ മടക്കി  
അയച്ചു. എന്നാറെ ഇനി ദൈവം മാത്രമേ തുണ എന്നു ക്രിസ്ത്യാ

൩൬ നാം മക്കൾ എങ്കിലോ അവകാശികൾ എന്നും ഉണ്ടു; ദൈവത്തിൻ അവകാശികളും ക്രിസ്തുവിനു കൂട്ടവകാശികളും തന്നെ. രോമ. ൮, ൧൭.

നികൾ കണ്ടു പ്രാർത്ഥിച്ചുകൊണ്ടു പോരിനായി ഒരുങ്ങി നിന്നു.

പടവെട്ടിയനാൾക്കു മുമ്പെയ്യുള്ള രാത്രി മുഴുവനും ബിംബാരാധികൾ ഭക്ഷിച്ചും കുടിച്ചും നമുക്കു പ്രയാസം കൂടാതെ ഒരു വലിയ ജയം ഉണ്ടാകും എന്നു തങ്ങളുടെ പൂജാരികളുടെ വെളിച്ചപ്പാടുകൾ കേട്ടു രസിച്ചും, കൈകൾ അകപ്പെടുന്ന ക്രിസ്ത്യാനികളെ ഹിംസിപ്പാൻ പോകുന്ന വിധത്തെ ഓർത്തു ഗവിച്ചുകൊണ്ടു നേരം പോകുന്ന സമയത്തിൽ, ക്രിസ്ത്യാനികൾ തങ്ങളുടെ പാളയത്തെ ഉറപ്പിപ്പാൻ വേണ്ടി കല്ലുകളെ കൂട്ടി ഒരു മതിലിനെ കെട്ടി ദൈവത്തോടു പ്രാർത്ഥിച്ചു കൊണ്ടിരുന്നു.

വെള്ളക്കുമ്പാൾ ബിംബാരാധികൾ കൊടിക്കുറകൾ പാറിച്ചും പെരിമ്പറ മുഴങ്ങിച്ചും ആപ്പു വിളിച്ചുകൊണ്ടു തോണികളിൽ കയറി ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ പാളയത്തിന്നു അങ്ങാത്തു വരുന്നതു കണ്ടു എങ്കിലും, ഒരു മണൽതിട്ട നിമിത്തം അവർക്കു ഒരു നാഴിക ഇപ്പുറം മാത്രം കര പിടിക്കേണ്ടതിന്നു സംഗതി വന്നു. അങ്ങിനെ ഇരിക്കുമ്പോൾ ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ കൂട്ടത്തിൽ ബഹു പ്രാപ്തനായ ഒരു പടനായകൻ ഇതിന്നിടയിൽ സൌഖ്യപ്പെട്ട രാജാവിന്റെ തിരുമുഖിൽ ചെന്നു: ശത്രുക്കൾ കരയ്ക്കു ഇറങ്ങുന്നതിൽ തന്നെ അവരെ എതിരിടാം എന്നു പറഞ്ഞതിനെ കേട്ടു സമ്മതിച്ചു, സൈന്യത്തെ എല്ലാം കൂട്ടി ചേർത്തു അവരുമായി മുട്ടുകുത്തി: അല്ലയോ ജീവനുള്ള ദൈവമേ, ഈ ആപത്തിൽനിന്നു ഞങ്ങളെ രക്ഷിപ്പാൻ നീയേ മതിയായുള്ളവൻ എന്നു ഏറിയോന്നു പ്രാർത്ഥിച്ചശേഷം: നിങ്ങൾ ദൈവനാമത്തിൽ ചെല്ലുക. കർത്താവായ യേശു താൻ നിങ്ങളോടു കൂട പോരുക എന്നു ചൊല്ലി അവരെ പറഞ്ഞയച്ചു.

പിന്നെ ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ സേന പാളയത്തെ വിട്ടു വളഞ്ഞു വഴിയിൽ കൂടി ബിംബാരാധികൾ കരയ്ക്കു ഇറങ്ങുന്ന ഇടത്തിന്റെ സമീപത്തുള്ള കുറിക്കാടോളം നടന്നു, അതിൽ ഒളിച്ചു പാർത്തു. അവിടെ പടനായകൻ സേനയെ അണിയായി നിറുത്തി, അനങ്ങാതെയും ശബ്ദിക്കാതെയും ഇരിക്കേണം എന്നു കല്പിച്ചു. ഇതിനെ ശത്രുക്കൾ ഗ്രഹിക്കാതെ ക്രിസ്ത്യാനികൾ ഒരു നാഴിക ദൂരത്തുള്ള തങ്ങളുടെ അഴിമ്പലത്തിൽ വിറച്ചുകൊണ്ടു എതിരാളികളെ നോക്കിപ്പാർക്കുന്ന എന്നു വിചാരിക്കയാൽ ഒരു സൂക്ഷ്മവും കൂടാതെ ക്രമവിട്ടു പടവുകളിൽനിന്നു കിഴിഞ്ഞു; വെള്ളത്തുടെ ചെല്ലുന്നതിനെ ക്രിസ്തുപടനായകൻ കണ്ടു, സേനയോടു കൂടെ മുല്ലക്കു അവരെ ചെറുപ്പാൻ തുടങ്ങിയനേരത്തു, അവർ ഭ്രമിച്ചു പടവുകളിലേ

കുറേ മടങ്ങി പോകുവാൻ കഴികയില്ല എന്നു കണ്ടു നാനാ ദിക്കുക  
ളിലേക്കു മണ്ടിത്തുടങ്ങി. പിന്നെ ക്രിസ്ത്യാനികൾ പലരെയും പിടി  
ച്ചു കെട്ടുന്നതിൻ ഇടയിൽ ശേഷമുള്ളവർ ആയുധങ്ങളെ ചാടി  
ച്ചാടി ജീവരക്ഷയ്ക്കായി പാഞ്ഞു, കുറിക്കാട്ടിന്റെ ഇടയിലും മര  
ക്കൊമ്പുകളുടെ നടുവിലും ഒളിച്ചു പാഞ്ഞു.

പിടിപ്പെട്ടവർ തങ്ങൾ ക്രിസ്ത്യാനികളെ ചൂട്ടുവാനായി കെട്ടി  
യുണ്ടാക്കിയ പന്തലിനെ ഓർത്തു, ക്ഷണംകൊണ്ടു വാളിനാലോ കു  
ന്തത്താലോ കുത്തിത്തൂച്ചു കൊല്ലപ്പെടും എന്നു വിചാരിച്ചു, വളരെ  
ഭയപ്പെട്ടിരുന്നു എങ്കിലും, കടുപ്പമുള്ള വാക്കുപോലും ആരും അവ  
രോടു പറഞ്ഞിട്ടില്ല, എല്ലാവരും ഭയഭാവം മാത്രമെ കാട്ടി.

ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ കൈയിൽ അകപ്പെട്ട ചങ്ങാതികൾക്കു ഒരു  
മാനിയും വരികയില്ല എന്ന കുറിക്കാട്ടിൻ ഇടയിലും മരക്കൊമ്പു  
കളുടെ നടുവിലും ഒളിച്ചിരുന്നവർ കണ്ടപ്പോൾ: പക്ഷേ അവരെ  
യേശുവിനായി അറുത്തു വെലി കഴിപ്പാനോ, ഒരു പന്തലിലാക്കി  
ചൂട്ടുവാനോ സൂക്ഷിക്കുമായിരിക്കും എന്നു വിചാരിച്ചു ഒളിച്ചു  
പാഞ്ഞു.

ഇതിനിടയിൽ രാജാവു മന്ത്രികളോടു കൂടെ പോക്കുളത്തിൽ എ  
ത്തി, തടവുകാരെ തിരുമുപ്പിൻ കൊണ്ടു വരേണം എന്നു കല്പി  
ച്ചു. ആയവർ വിറച്ചും കൊണ്ടു രാജസന്നിധിയിൽ വന്നപ്പോ  
ൾ രാജാവു: നിങ്ങൾ ഭയപ്പെടേണ്ടോ, ഒരുത്തന്റെയും തലയിൽ  
നിന്നു ഒരു രോമം പോലും വീഴുകയില്ല എന്നു അരുളിയ ശേഷം,  
കുറിക്കാട്ടിൻ ഇടയിലും മരക്കൊമ്പുകളുടെ നടുവിലും ഒളിച്ചിരുന്ന  
വരും ധൈര്യം പ്രാപിച്ചു, ക്രിസ്തുപടയാളികൾക്കു തങ്ങളെ ത  
ന്നെ ഏല്പിച്ചു, നിങ്ങളുടെ ദൈവമായ യേശു നിമിത്തം ഞങ്ങളെ  
രക്ഷിക്കേണം എന്നു അപേക്ഷിച്ചു. പടയാളികൾ അവരെ രാജാ  
വിൻ മുഖിലാക്കി കാണിച്ചപ്പോൾ, അരികത്തു നില്ക്കുന്ന ഒരു ഉ  
ദ്യോഗസ്ഥൻ: നിങ്ങൾ ഭയപ്പെടേണ്ടോ! യേശുവും ഞങ്ങൾ വിശ്വ  
സിച്ചിരിക്കുന്ന കൃപാകരമായ വേദവും നിമിത്തം നിങ്ങൾക്കു പൂ  
ണ്ണു ക്ഷമ ഉണ്ടു എന്നു വിളിച്ചു പറഞ്ഞു.

എല്ലാവർക്കും ക്ഷമ കിട്ടുന്നു എങ്കിൽ, എനിക്കു മാത്രം കിട്ടുകയി  
ല്ല എന്നു തയ്യാറായിരുന്ന രാജാവായ ഫെറുവഫേഹോ വിചാരിച്ചു  
വെള്ള ഭയത്തോടും വിറയലോടും കൂട രാജസന്നിധിയിൽ ചെന്നു,  
തന്റെ നേരെ മരണവിധി പുറപ്പെടും എന്നു നിശ്ചയിച്ചു നി  
ന്നു എങ്കിലും, രാജാവിൻ തിരുമുഖം സ്നേഹത്താൽ പ്രകാശിക്കുന്ന

തു കണ്ടപ്പോൾ അല്പം ഡെയ്യും പൂണ്ടു: ഞാൻ ചാവാനോ എന്നു ചോദിച്ചപ്പോൾ രാജാവു: ഹാ സഹോദരാ, ഭയപ്പെടേണ്ടാ, യേശുവിന്റെ നാമത്തെ ഇല്ലാതാക്കുവാൻ നീ എന്റെ രാജ്യത്തിലേക്കു വന്നവൻ തന്നെ എങ്കിലും, യേശു നിമിത്തം നിനക്കും പൂണ്ണു ക്ഷമ ഉണ്ടു എന്നു പറഞ്ഞു.

സകല ശത്രുക്കളും തന്റെ കൈയിൽ ഇരിക്കുന്നു എന്നു രാജാവു കണ്ടപ്പോൾ അവൻ മന്ത്രികളെയും സേനാപതിമാരെയും നോക്കി: അല്ലയോ സ്നേഹിതന്മാരേ, ദൈവം എല്ലാ വൈരികളെയും നമ്മുടെ കൈയിൽ തന്നുവല്ലോ. എന്നാൽ ഒരു പ്രതികാരം കൂടാതെ അവരെ അയക്കുന്നതു ശരിയല്ല, എന്തു വേണ്ടു എന്നു നോക്കി വിചാരിച്ചതിൽ: നിന്റെ ശത്രുവിന്നു വിശക്കിൽ അവനെ ഉഴുകുക, ദാഹിക്കിൽ കുടിപ്പിക്കുക. ഇതു ചെയ്യാൽ തീക്കനലുകൾ അവന്റെ തലമേൽ കുന്നിക്കും എന്ന ദൈവവചനത്തെ ഞാൻ ഓർത്തു. നിങ്ങൾക്കു എന്തു തോന്നുന്നു എന്നു ചോദിച്ചു.

അപ്പോൾ എല്ലാവരും സന്തോഷിച്ചു, രാജാവിന്റെ തിരു മനസ്സു അറിഞ്ഞു ഒരു വലിയ തീൻ ഉണ്ടാക്കിച്ചു, തങ്ങളെ ഇത്ര അതിശയമാവണ്ണം രക്ഷിച്ച ദൈവത്തെ കീർത്തിച്ചും ശത്രുക്കളെ സല്ലരിച്ചും കൊണ്ടു, തങ്ങൾ ദൈവത്തിന്റെ മക്കൾ ആകുന്നതു സ്വപ്നമായി കാണിച്ചു.

ഇതിനെ കണ്ട വൈരികളായിരുന്ന ബിംബരാധനക്കാർക്കു ആശ്ചര്യം തോന്നി. ഒടുവിൽ അവരിൽ ഒരു പ്രമാണി എഴുന്നീറ്റു, തന്റെ പക്ഷക്കാരെ നോക്കി: തോഴരേ കേൾപ്പിൻ, ഇനി ഏവനും തനിക്കു ബോധിച്ച ദേവനെ സേവിക്കട്ടെ, എന്നാൽ ആപത്തിൽനിന്നു നമ്മെ രക്ഷിപ്പാൻ കഴിയാത്ത ദേവരെ ഞാൻ ഇനി ഒരിക്കലും സേവിക്കയില്ല. ക്രിസ്ത്യാനികളേക്കാൾ നാം നാലിരട്ടി അധികം ആളുകൾ എങ്കിലും, അവർ നമ്മെ എളുപ്പത്തിൽ ജയിച്ചുവല്ലോ. അതെ കർത്താവു തന്നെ ദൈവം, അവനെ കൂടാതെ ഒരു ദൈവവുമില്ല. നാം ജയിച്ചു എങ്കിൽ ക്രിസ്ത്യാനികൾ ഇപ്പോൾ നാം കെട്ടി ഉണ്ടാക്കിയ പന്തലിൽ കത്തുകേയുള്ളു. അവർ ജയിച്ച ശേഷം നമ്മെ ഭയാപുത്രന്മാരോടു കൂട നശിപ്പിക്കേണ്ടതായിരുന്നു. അതിനെ അവർ ചെയ്യാതെ, നമ്മെ സ്നേഹത്തോടെ സല്ലരിച്ചതേയുള്ളു. ആകയാൽ അവരുടെ വേദം കരണയുടെ വേദം തന്നെ. അതിനെ കൈക്കൊൾവാൻ ഞാൻ പോകുന്നു എന്നു പറഞ്ഞു. മറ്റും പലരും ഈ വിധത്തിൽ തന്നെ സംസാരിക്ക

യാൽ എല്ലാവരും ജീവനുള്ള ദൈവത്തെ തന്നെ സേവിപ്പാൻ നിശ്ചയിച്ചു. രാവിലെ തമ്മത്തൊവ രാജാവു ശത്രുക്കളുടെ ശരീരങ്ങളെ ജയിച്ചതു പോലെ അവൻ വൈകുന്നേരത്തു അവരുടെ ഹൃദയങ്ങളെ തന്റെ സ്നേഹത്താൽ ജയിക്കയും ചെയ്തു. കോപം ക്രോധം കൈപ്പു എന്നും മറ്റും എല്ലാ ദുഷ്ടങ്ങളും നീങ്ങി, സകലവും സ്നേഹവും ദയയും കൃപയുമായി തീർന്നു. പിന്നെ ഈ പടയിൽ ജയിച്ചവരും തോറ്റവരും ഒരുമിച്ചു ദൈവത്തിന്റെ വഴിയിൽ നടപ്പാനായി പുറപ്പെടുകയും ചെയ്തു.

ഇഴച്ചയും വണ്ണാനും. (ചിലന്തി.)

ഈ വല്ലാത്ത പ്രാണികളായ ഇഴച്ചകളും വണ്ണാനാരും എന്തിന്നു. അവരെ കൊണ്ടു ഒരു മനുഷ്യനും യാതൊരു ഉപകാരവുമില്ല, അലമ്പലേയുള്ളു. ഇത്ര നിസ്സാരമുള്ള ജീവികളെ ദൈവം പടച്ചതെന്തു എന്നു ഒരു രാജകുമാരൻ പലപ്പോഴും പറഞ്ഞു. പിന്നെ ഒരു സമയത്തു ആ രാജപുത്രൻ പട്ടാളങ്ങളോടു കൂട ശത്രുവിന്റെ നേരെ ചെന്നു പടവെട്ടിയതിൽ അവന്റെ പക്ഷം തോറ്റു, താനും ജീവരക്ഷക്കായി ഓടേണ്ടി വന്നു. അപ്പോൾ അവൻ ഒരു വക്കാട്ടിനെ കണ്ടു അതിൽ ഒളിച്ചിരിക്കാമല്ലോ എന്നു നിശ്ചയിച്ചു, അതിന്റെ ഉള്ളിൽ കടന്നു ഭൂമി വഴി നടന്ന ശേഷം തളന്നു, ഒരു മരത്തിന്റെ ചുവട്ടിൽ കിടന്നു ഉറങ്ങി. കുറേ നേരം കഴിഞ്ഞാറെ ശത്രു പക്ഷക്കാരനായ ഒരു പടയാളി ആ ദിക്കിൽ എത്തി, ഉറങ്ങുന്ന തമ്പുരാനെ കണ്ടു, അവനെ കുത്തി കൊല്ലുവാൻ അടുത്തു ചെന്നപ്പോൾ, ഒര ഇഴച്ച അവന്റെ മുഖത്തു കടിച്ചതിനാൽ അവൻ ഉണർന്നു, വൈരിയെ കണ്ടു മണ്ടി പോകയും ചെയ്തു. പിന്നെ അവൻ അസ്സമിക്കുവോളം നടന്നു, ഒര ഇടത്ത ഒരു ഗൃഹവെ കണ്ടു, അതിന്റെ അകത്തു ചെന്നു രാത്രി മുഴുവനും സുഖേന ഉറങ്ങി. കാലത്തു അവൻ ഉണർന്നപ്പോൾ വണ്ണാൻ ഗൃഹം മുഖത്തു ഒരു വല കെട്ടി വെച്ചതു കണ്ടു. കുറേ നേരം പാർത്ത ശേഷം ശത്രുക്കളായ രണ്ടു പടയാളികൾ ആ സ്ഥലത്തു എത്തി ഗൃഹവെ കണ്ടു; ഇതാ രാജപുത്രൻ ഇതിൽ ഒളിച്ചിരിക്കുന്നു എന്നു ഒരുവൻ മറേവനോടു പറഞ്ഞപ്പോൾ, അവൻ: ഇല്ലെടോ കട

ന്നു എങ്കിൽ വണ്ണാന്റെ ഈ വല കീറാതിരിക്കുകയില്ല എന്നു പറഞ്ഞാറെ, ഇരുവരും വെറുതെ കടന്നു പോയി. എന്നാറെ രാജാവു രൂൻ തന്റെ കൈകളെ ഉയർത്തി: അല്ലയോ കരുണയുള്ള ദൈവമേ, ഇന്നലെ നീ ഒർ ഈച്ചയെ കൊണ്ടും ഇന്നു ഒരു വണ്ണാനെ കൊണ്ടും എന്റെ പ്രാണനെ രക്ഷിച്ചതു കൊണ്ടു ഞാൻ നിന്നെ സ്തുതിക്കുന്നു. അതെ നീ സൃഷ്ടിച്ച സകല വസ്തുക്കളും മഹാ ഉപകാരമുള്ളവ ആകുന്നു എന്നു കരഞ്ഞും കൊണ്ടു പറകയും ചെയ്തു.



ഒരു ബിംബം.

പുറു കാലത്തിൽ വടക്കു പടിഞ്ഞാറ ദിക്കിലെ ബാബെൽ എന്ന രാജ്യത്തിൽ ഷഹു കീർത്തിതനായ നെബുഖദനേസർ എന്ന രാജാവു വാണു, അനേക രാജാക്കന്മാരോടു യുദ്ധം തുടങ്ങി, ഓരോ പടവെട്ടി അവരെ ജയിച്ചു, അവരുടെ മൂലസ്ഥാനങ്ങളെയും പാളയങ്ങളെയും കവന്നു, അവരുടെ നാടുകളെ തന്റെ രാജ്യത്തോടു ചേർത്തു, അനവധി പൊന്നും വെള്ളിയും മറ്റും ശേഖരിച്ചു, തന്റെ രാജധാനിയെ അതിശയമാവണ്ണം അലങ്കരിക്കയും ഉറപ്പിക്കയും ചെയ്തു.

അങ്ങിനെ ഇരിക്കുമ്പോൾ അവൻ തന്റെ കലദേവനായ ബേലിനു ശുദ്ധപൊന്നു കൊണ്ടു അറുപതു മുളം ഉയരവും, ആറു മുളം വീതിയും ഉള്ള ഒരു പ്രതിമയെ ഉണ്ടാക്കിച്ചു, അതിന്നു വിശേഷമുള്ള ഒരു തറയെ കെട്ടിച്ചു, അതിന്മേൽ നിർത്തി വെച്ചു. പ്രതിമയെ പ്രതിഷ്ഠിച്ചാൻ വേണ്ടി രാജാവു ഒരു മഹോത്സവം കഴിച്ചു, തന്റെ രാജ്യത്തുള്ള പ്രഭുക്കന്മാർ രാജ്യാധിപതിമാർ സേനാപതിമാർ ന്യായാധിപതിമാർ ഭണ്ഡാരക്കാർ എന്നും മറ്റും സകല മന്ത്രികളെയും പ്രധാനികളെയും വരുത്തുവാൻ കല്പിച്ചു. ഉത്സവ ദിവസത്തിൽ എല്ലാവരും അവരവരുടെ സ്ഥാനങ്ങളിൽ പ്രകാരം രാജാവു നിർത്തിയ പ്രതിമയുടെ മുമ്പാകെ നില്ക്കുമ്പോൾ, ഒരു സ്ഥാനാപതി പാളയത്തിൽ കൂടി ചെന്നു, ഉച്ചത്തിൽ വിളിച്ചു പറഞ്ഞു: ജനങ്ങളും ജാതിക്കാരും ഭാഷക്കാരും ആയുളളോരേ, മഹാരാജാവായ നെബുഖദനേസറിന്റെ കല്പന കേട്ടുകൊൾവിൻ. കാമളും നാഗം വീണ കുഴൽ തംബുര കിന്നരം എന്നീ വാദ്യങ്ങൾ മുഴങ്ങുന്ന

നിമിഷത്തിൽ നിങ്ങൾ വീണു, രാജാവു നിന്തിയ പ്രതിമയെ വ  
ദിച്ചുകൊള്ളേണം. വീണു വദിക്കാത്തവൻ ആ നാഴികയിൽ ത  
ന്നെ എരിയുന്ന ചൂളയിൽ തള്ളപ്പെടും. അതുകൊണ്ടു വാദ്യങ്ങൾ  
മുഴങ്ങിയപ്പോൾ എല്ലാ ജനങ്ങളും ജാതിക്കാരും ഭാഷക്കാരും കവി  
ണ്ണു വീണു രാജാവിന്റെ പ്രതിമയെ വദിക്കയും ചെയ്തു. ഇസ്ര  
യേൽ ജാതിക്കാരായ ശരക് മേശക് അബെദ്നേഗോ എന്നീ മൂന്നു  
രാജാധിപതിമാർ മാത്രം കമ്പിടാതെ നിവിന്നു നിന്നു. അപ്പോൾ  
ചില മന്ത്രികൾ രാജാവിൻ തിരുമുഖിൽ ചെന്നു തൊഴുതു: മഹാ  
രാജാവേ, എന്നേക്കും ജീവിക്ക. കാമളം നാഗം വീണു കുഴൽ തം  
ബുര കിന്നരം എന്നീ വാദ്യങ്ങൾ ധ്വനിക്കുന്ന നിമിഷത്തിൽ  
എല്ലാവരും വീണു, നിന്തിരവടി നിന്തി വെച്ച പ്രതിമയെ വ  
ദിക്കേണം. വദിക്കാത്തവൻ ഏവനും തൽക്ഷണം എരിയുന്ന  
ചൂളയിൽ ഇടപ്പെടും എന്ന ഒരു തീപ്പിനെ ഉണ്ടാക്കിയില്ലയോ.  
എന്നാൽ ഖാബേൽ രാജ്യത്തിന്റെ കായ്യാദികളെ നടത്തിപ്പാൻ  
നിന്തിരവടി കല്പിച്ചാക്കിയ ശരക് മേശക് അബെദ്നേഗോ എ  
ന്നീ മൂന്നു ഇസ്രയേൽ മതക്കാർ മഹാരാജാവിന്റെ തിരുകല്പന  
ബഹുമാനിക്കാതെ നില്ക്കുന്നു. എന്നതു കേട്ടു രാജാവു അതിക്രമ  
നായി, ആ മൂന്നു രാജാധിപതിമാരെ കൊണ്ടുവരേണ്ടതിന്നു ക  
ല്പിച്ചു. അവർ രാജസന്നിധിയിൽ എത്തിയാറെ അവൻ അവരെ  
നോക്കി: അല്ലയോ മഹാനാരോ, നിങ്ങൾ നമ്മുടെ ദേവന്മാരെ  
സേവിക്കയില്ല, നാം നിന്തി വെച്ച പ്രതിമയെ വദിക്കുന്നതുമി  
ല്ല എന്നു ഞാൻ കേട്ടതു സത്യം തന്നെയോ. എന്നാൽ വാദ്യങ്ങൾ  
ധ്വനിക്കുമ്പോഴെങ്കിലും ഞാൻ നിന്തി വെച്ച പ്രതിമയെ വദിക്കേ  
ണ്ടതിന്നു നിങ്ങൾ ഒരുങ്ങിയിരുന്നാൽ കൊള്ളാം, അല്ലായ്ക്കിൽ ഒരു  
ക്ഷണംകൊണ്ടു നിങ്ങൾ അഗ്നിച്ചൂളയിൽ ഇടപ്പെടും നിശ്ചയം.  
പിന്നെ നിങ്ങളെ എന്റെ കൈയിൽനിന്നു വിട്ടുപിടിക്കുന്ന ദൈവം  
ആരപോൽ എന്നു കല്പിച്ചു. അപ്പോൾ ആ മൂന്നു രാജാധിപതി  
മാർ വണക്കത്തോടെ തൊഴുതു: മഹാരാജാവേ വാഴുക, നിന്തിരവ  
ടി കല്പിച്ച കായ്ത്തിന്നു ഉത്തരം പറവാൻ അടയാന്മാർക്കു കഴിക  
യില്ല. എന്നാൽ നിന്തിരവടി കല്പിച്ചതു നടക്കേണം എങ്കിൽ,  
ഞങ്ങൾ സേവിച്ചു വരുന്ന ദൈവം ഞങ്ങളെ എരിയുന്ന അഗ്നി  
ച്ചൂളയിൽനിന്നു വിട്ടുവിപ്പാൻ പ്രാപ്തൻ ആകുന്നു. അതെ അവൻ  
ഞങ്ങളെ നിന്തിരവടിയുടെ കൈയിൽനിന്നു രക്ഷിക്കും. അല്ലാ  
യ്ക്കിലും മഹാരാജാവേ, നിന്തിരവടിയുടെ ദേവനെ ഞങ്ങൾ സേ

വിടുന്നില്ല, അങ്ങു നിശ്ചിത വെച്ച പ്രതിമയെ വദിക്കുന്നതുമി  
ല്ല നിശ്ചയം എന്നു പറഞ്ഞു. എന്നാറെ രാജാവു കോപം കൊണ്ടു  
നിറഞ്ഞവനായി, ചുള ഏഴിരട്ടി ചുട്ട പിടിപ്പിക്കേണം എന്നു കല്പി  
ച്ചു. പിന്നെ സൈന്യത്തിൽ വെലമേറിയ പടയാളികളെ വരുത്തി,  
ആ മൂന്നു പേരെ കെട്ടി ചുളയിൽ ഇടേണം എന്നു കല്പിച്ചാറെ,  
അവർ അവരെ ഉടുത്ത വസ്ത്രങ്ങളോടു കൂട പിടിച്ചു കെട്ടി, എരിയു  
ന്ന ചുളയിൽ ഇട്ടു കളഞ്ഞു. ആയതു രാജാവിന്റെ കല്പനപ്രകാ  
രം വെള്ള ചൂടാകകൊണ്ടു ജ്വാലകൾ വിധി നടത്തിക്കുന്ന സേ  
വകരെ കൊന്നു. അപ്പോൾ ശ്രദ്ധ ക്ക മെശക് അബെല്ലെഗൊ എ  
ന്നീ മൂന്നു രാജ്യാധിപതിമാർ കെട്ടപ്പെട്ടവരായി അഗ്നിച്ചുളയുടെ  
അടിയിൽ വീണു. എന്നാറെ രാജാവായ നെബുഖദനേസർ അ  
തുതപ്പെട്ട വേഗത്തിൽ രാജാസനത്തിൽനിന്നു എഴുന്നീറ്റ; മന്ത്രി  
കളെ നോക്കി പറഞ്ഞു: നാം മൂന്നു പുരുഷന്മാരെ കെട്ടി തീയിൽ ചാ  
ടിയില്ലയോ എന്നു ചോദിച്ചതിന്നു അങ്ങിനെ തന്നെ മഹാരാജാവേ  
എന്നു അവർ ഉത്തരം പറഞ്ഞു. എന്നാൽ നാലു പുരുഷന്മാർ കെട്ടി  
ഞ്ഞു തീയുടെ നടുവിൽ കൂടി നടക്കുന്നതു ഞാൻ കാണുന്നു. അ  
വർക്കു യാതൊരു ഉപദ്രവവുമില്ല. നാലാമന്റെ രൂപം ദൈവപു  
ത്രനോടു തുല്യം എന്നു ചൊല്ലി, ചുളയുടെ വാതിലോളം ചെന്നു, ശ  
ര്യ ക്ക മെശക് അബെല്ലെഗൊ എന്ന അത്യുന്നതനായ ദൈവത്തി  
ന്റെ ഭൂതന്മാരായുളോരേ, പുറപ്പെട്ടു ഇവിടെ വരുവിൻ എന്നു ഉ  
റക്കെ വിളിച്ചു പറഞ്ഞാറെ, ആ മൂവരും തീയുടെ നടുവിൽനിന്നു  
പുറത്തു വന്നു. പിന്നെ പ്രഭുക്കന്മാരും രാജ്യാധിപതിമാരും സേനാ  
പതിമാരും മന്ത്രിമാർ ഒക്കെയും ഒരുമിച്ചു കൂടി, ആ പുരുഷന്മാരുടെ  
ശരീരങ്ങളിന്മേൽ തീക്കു വെലമില്ല, അവരുടെ തലയിലെ ഒരു രോ  
മം പോലും കരിഞ്ഞു പോയില്ല, അവരുടെ ഉടുപ്പിന്മേൽ തീയുടെ  
മണം തട്ടിയില്ല എന്നു കണ്ടു. അപ്പോൾ നെബുഖദനേസർ എ  
ന്ന രാജാവു ശാന്തനായി പറഞ്ഞു: ശ്രദ്ധ ക്ക മെശക് അബെല്ലെ  
ഗൊ എന്നവരുടെ ദൈവം സ്തുതിക്കപ്പെട്ടവൻ; അവൻ തന്റെ  
ഭൂതനെ അയച്ചു, തന്നിൽ ആശ്രയിച്ചിട്ടുള്ള തന്റെ ഭൂതന്മാരെ  
വിട്ടുവിട്ടു. അവർ തങ്ങളുടെ ദൈവത്തെ ഒഴികെ വേറെ ഒരു  
ദൈവത്തെ വദിച്ചു സേവിക്കാതിരിക്കേണ്ടതിന്നു രാജാവിന്റെ  
കല്പന വെള്ളമാനിക്കാതെ, തങ്ങളുടെ ശരീരങ്ങളെ ദഹിപ്പതിന്നു  
ഏല്പിച്ചു കൊടുത്തു. അതു കൊണ്ടു ഇവരുടെ ദൈവമായ കർത്താ  
വിന്നു വിരോധമായി ഭൂഷണം പറയുന്ന ഏവരും കഷണങ്ങളായി

അന്നു നീതിമാന്മാർ തങ്ങളുടെ പിതാവിന്റെ രാജ്യത്തിൽ സൂര്യനെ പോലെ ഭംഗം ഉജ്ജ്വലിക്കും. മത്ത ൧൩, ൪൩.

നരകപ്പെട്ടുകയും അവരുടെ ഭവനങ്ങൾ കെട്ടിക്കുന്നകളാക്കപ്പെടുകയും ചെയ്യും എന്നു നാം ഒരു തീർപ്പിനെ ഉണ്ടാക്കിയിരിക്കുന്നു. ഈ വിധത്തിൽ രക്ഷിപ്പാൻ കഴിയുന്ന മറ്റൊരു ദൈവവുമില്ല എന്നു ചൊല്ലി ശ്രേഷ്ഠ മെശുക്കു അവെപ്പെടുത്താതെ എന്നവരെ ബാബെൽ രാജ്യത്തിൽ ഏറ്റവും വലുതാക്കി വാഴിക്കുകയും ചെയ്തു.

രാജവൃത്രന്മാർ.

അമ്മദനഗരം എന്ന പട്ടണത്തിൽ വാണിരുന്ന രാജാവായ ശ്രീകണ്ഠൻ രണ്ടു പുത്രന്മാർ ജനിച്ചതിൽ മൂത്തവൻ വിഡ്ഢിയും, ഇളയവൻ ബുദ്ധിമാനും ആയിരുന്നു. ഇരുവരെയും വിദ്വകളെ ശീലിപ്പിപ്പാൻ വേണ്ടി രാജാവു അവരെ വിദ്യാശാലയിൽ അയച്ചു. മൂത്തവൻ ബഹു കാലം പഠിച്ചതെല്ലാം നിഷ്ഠലമായി, അവൻ ബുദ്ധിഹീനനത്രെ. ഇളയവൻ ചില ദിവസം മാത്രം അത്യാസം കഴിച്ചാറെ, അവൻ മഹാ വിദ്വാനും സർവ്വശാസ്ത്രജ്ഞനും തന്നെ എന്നു ലോകസമ്മതം.

ഒരു ദിവസം രാജാവു ഇരുവരെയും പരീക്ഷിച്ചു, ഇളയവന്റെ ബുദ്ധിമഹത്വം നിമിത്തം സന്തുഷ്ടനായി അവനോടു: അല്ലയോ എൻ മകനേ, വിദ്യാത്യാസം സംപൂർണ്ണമായല്ലോ. എന്നാൽ നീ ഗുരുക്കന്മാർ ചെയ്തിട്ടു നാം ഇനിയും വാഴും നാം യാത്രയായി, ഓരോ അന്വരങ്ങളിലേക്കു ചെന്നു, അവിടെത്തന്നെ ജനങ്ങളെയും അവരുടെ മയ്യാദകളെയും ആചാരങ്ങളെയും കണ്ടറിഞ്ഞു വരേണം എന്നു കല്പിച്ചു. എന്നതു കേട്ടു മകൻ സന്തോഷിച്ചു: ജനകന്റെ കല്പന പ്രകാരം നിന്തിരുവടിയുടെ മകൻ അനുസരിച്ചു നടക്കുന്നുള്ളു എന്നു ചൊല്ലി തൊഴുതു; രാജാവു ഒരു വലിയ കപ്പൽ പണിതു, വേണ്ടുന്ന കോപ്പുകളെയും സാമാനങ്ങളെയും കയറി വെക്കുവോളം യാത്രക്കു ഒരുങ്ങിയിരുന്നു.

ഈ വർത്തമാനം രാജകി അറിഞ്ഞു രാജസന്നിധിയിൽ ചെന്നു തൊഴുതു: അല്ലയോ എൻ പ്രാണനാഥാ, ദൈവം എനിക്കു നല്കിയ രണ്ടു പുത്രന്മാരിൽ ഇങ്ങിനെയുള്ള വ്യത്യാസം കാണിക്കുന്നതു എന്തിന്നു. ഈ ഒരു ശരീരത്തിന്റെ രണ്ടു കണ്ണുള്ളതിൽ ഒന്നിനെ പശുവിൻ നെയികൊണ്ടും മറ്റേതിനെ ചുണ്ണാമ്പുകൊണ്ടും നിറച്ചാൽ കായ്മമോ. നാം രണ്ടു മക്കളോടു ഒരു പോലെ ആചരി

ച്ചാൽ മഹാലോകർ സ്തുതിക്കും, അല്ലായ്യിൽ നമുക്കു ലോകാപവാദം ഉണ്ടാകും നിശ്ചയം. എന്നു പറഞ്ഞു. അതിന്നു രാജാവു: ഹാ ആത്മികയായിട്ടന്ന പത്തിയേ, ബുദ്ധിയും അറിവും പോരായ്മയാൽ നീ ഈ വിധത്തിൽ സംസാരിക്കുന്നു. നമ്മുടെ മൂത്തമകൻ അസത്യനും വിസ്ഥിയും ഒരു വസ്തുവും തിരിച്ചറിയാത്തവനും അത്രെ; ഇളയവനോ, മഹാവിദ്വാനും സമർത്ഥനും എല്ലാം എഴുപ്പത്തിൽ ബോധിപ്പാൻ പ്രാപ്തനും ആകുന്നു എന്നു പറഞ്ഞു. അങ്ങിനെ ആകുന്നു എങ്കിൽ അവനു ഒരു കൂട്ടം മൂത്തൽ കൊടുത്തു, അവനെ വിദ്യാഭ്യാസത്തിനായി അന്യരാജ്യത്തിലേക്കു അയക്കാമല്ലോ. എന്നാൽ നമുക്കു മാനം ഉണ്ടാകും, എങ്കിലും നിന്തിരുവിടി വിചാരിച്ചതു മാനത്തിന്നു പോരാ എന്നു രാജാക്കി ഉണർത്തിച്ചാറെ: അങ്ങിനെ ആകട്ടെ പണത്തിന്നു ക്ഷാമമില്ലല്ലോ എന്നു രാജാവു പറഞ്ഞു.

പിന്നെ രാജാവു മൂത്ത മകനെ വിളിപ്പിച്ചു അവനോടു: എൻ പുത്രാ കേൾക്ക, നിന്റെ അനുജൻ മഹാസമർത്ഥൻ ആകകൊണ്ടു അന്യരാജ്യത്തിലേക്കു ചെന്നു അവിടെത്ത ജനങ്ങളെയും മയ്യാദകളെയും ആചാരങ്ങളെയും കണ്ടറിഞ്ഞു വരേണ്ടതിന്നു കച്ചവടത്തിനായി കപ്പലിൽ കയറിപ്പോകുന്നു. എന്നാൽ നീയും വെറുതെ ഇരിക്കേണ്ട; ഇതാ ഇവിടെ ആയിരം വരാഹൻ കെട്ടാക്കിയിരിക്കുന്നു. ഇതിനെ നീ വാങ്ങി, വല്ലരാജ്യത്തിലേക്കു ചെന്നു, നല്ല ഒരു ഗൃഹവിനെ സേവിച്ചു വിദ്യാഭ്യാസം കഴിച്ചു കൊൾക എന്നു പറഞ്ഞ ശേഷം: അങ്ങിനെ ആകട്ടെ എന്നു മകൻ ചൊല്ലി മൂത്തൽ വാങ്ങി യാത്രയായി.

അക്കാലത്തു ഇളയ മകനും കോവിലകം വിട്ടു സന്തോഷത്തോടെ കപ്പലേറി പായും കയറി നങ്കൂരം എടുത്തു ഓട്ടം തുടങ്ങി, പല പല രാജധാനികളെയും ചെന്നു കണ്ടു കച്ചവടം നടത്തി, ഉന്തം നാടും കടന്നു അനേകം ജാതികളെയും മയ്യാദകളെയും കണ്ടറിഞ്ഞു, അതാത രാജാക്കന്മാരോടും നാടുവാഴികളോടും മമത കെട്ടി പോന്നു. പിന്നെ അവൻ കച്ചവടം കൊണ്ടു അനവധി ധനം ശേഖരിച്ചു. പല രാജാക്കന്മാരുടെ സമ്മാനം ലഭിച്ചും കൊണ്ടു വീണ്ടും കപ്പൽ ഏറി രാജ്യത്തിലേക്കു മടങ്ങി ചെല്ലുവാൻ പുറപ്പെട്ടു. മൂത്ത മകനോ. പിതാവു കൊടുത്ത ആയിരം വരാഹനും ഒരു കെട്ടു വസ്ത്രവും എടുത്തു യാത്രയായി ദൂരം വഴി നടന്നു വളരെ തളച്ചയൊടും കൂടെ ഒരു കുന്നിന്മേൽ എത്തി നിന്നു: എടോ നമ്മെ പഠിപ്പിപ്പാൻ കഴി

യുന്ന ഒരു ഗുരു ഈ ദിക്കുകളിൽ എങ്ങാനും ഉണ്ടോ എന്നു മൂന്നു കു  
റി കൂക്കിയതിനെ കുന്നിന്റെ കിഴക്കുഭാഗത്തു പാർത്തിരുന്ന അംശം  
അധികാരി കേട്ടു, അസാരം സ്കൂട്ടിച്ചു എങ്കിലും, ഞാൻ ഇവിടെ  
ഇതാ എന്നു വിളിച്ചു പറഞ്ഞു.

പിന്നെ രാജപുത്രൻ അധികാരിയുടെ അരികത്തു ചെന്നു, അ  
വനോടു സംസാരിച്ചപ്പോൾ, ഇവനു ബുദ്ധി പോരാ എന്നു അ  
ധികാരി കണ്ടു, എന്റെ വീട്ടിൽ വന്ന സംഗതി എന്തു എന്നു  
ചോദിച്ചാറെ മറെറവൻ പറഞ്ഞു: എനിക്കു ആയിരം വരാഹൻ ഉ  
ണ്ടു; അവനെ നിങ്ങൾ എടുത്തു എന്നെ വിദ്വകളെ ശീലിപ്പിക്കേ  
ണം. നല്ലതു നീ എന്റെ കൂടെ പാർത്തു, ഞാൻ കല്പിക്കുന്നതിനെ അ  
നുസരിച്ചാൽ, ഞാൻ ഒര ആണ്ടിൽ എന്റെ എല്ലാ വിദ്വകളെയും  
അട്രസിപ്പിച്ചു തരാം എന്നു അധികാരി പറഞ്ഞതു രാജപുത്രനു  
സമ്മതമായി, ആയിരം വരാഹൻ കൊടുത്തു അവനോടു കൂടെ പാ  
ക്കയും ചെയ്തു.

അനന്തരം അവൻ നാൾ തോറും രാവിലെ അഞ്ചു മണി തുടങ്ങി  
വൈകുന്നേരത്തു ആറു മണിവരെ അധികാരി കല്പിച്ചു എല്ലാ വേ  
ലയും ചെയ്തു. അതായതു: ഉഴുക, പുല്ലു പറിക്ക, വിത്തു വാഴ്കുക, തോ  
ടു കീറുക, ചാണകം തേക്കുക, മരക്കൊമ്പു വെട്ടുക, തൈ നട്ടുക,  
വെണ്ണീറു പറമ്പിൽ ഇടുക, കന്നുകാലികൾക്കു പുല്ലു കൊടുക്ക,  
കളിപ്പാൻ വേണ്ടി വെള്ളം കാച്ചുക, മുറി അടിച്ചു വാതുക, നാട്ടു  
ക, നെല്ലു കുത്തുക, കുറുകൾ കെട്ടുക എന്നും മറ്റുമുള്ള വേല എ  
ല്ലാം ചെയ്തു. താൻ എത്രയും ബുദ്ധിമുട്ടിനെ ആക കൊണ്ടു ഉടു  
പ്പു എല്ലാം മുഷിഞ്ഞു കീറിയിരിക്കുന്നു എന്നു അറിഞ്ഞില്ല. ഭക്ഷ  
ണത്തിന്നു അവനു കുഴുത്ത ചോറു മാത്രം കിട്ടുക കൊണ്ടു അവൻ  
എത്രയോ മെലിഞ്ഞു പോകയും ചെയ്തു.

അവൻ പത്രണ്ടു മാസം ഈ വിധത്തിൽ അദ്ധ്വാനിച്ചു കൂ  
ലിപ്പണി എല്ലാം ശീലിച്ചതിന്റെ ശേഷം, അധികാരി അവനെ  
വിളിച്ചു: ഹെ പൈതലേ, നീ ഒരു സംവത്സരത്തോളം എന്റെ കൂ  
ടെ പാർത്തു എന്റെ സകല വിദ്വകളെയും പഠിച്ചിരിക്കുന്നു. അധി  
കം പഠിപ്പാൻ താല്പര്യം ഉണ്ടെങ്കിൽ, നീ നാട്ടിലേക്കു പോയി, നി  
നക്കു വേണ്ടി ഉടുപ്പും ഗുരുവിനു വേണ്ടി പണവും വാങ്ങി വരിക,  
എന്നാൽ നിന്നെ പിന്നെയും പഠിപ്പിക്കയും ചെയ്യാം എന്നു പറ  
ഞ്ഞു. പോകാം; മാതാപിതാക്കന്മാർക്കു ഇപ്പോൾ ഉണ്ടെങ്കിൽ മടങ്ങി വ  
രികയുമാം എന്നു പറഞ്ഞു പോകയും ചെയ്തു.

ഇളയവൻ അന്യരാജ്യത്തിൽനിന്നു ശേഖരിച്ച വിശേഷ വസ്തുക്കളെയും അനവധി ധനങ്ങളെയും കെട്ടാക്കി കപ്പലുകളിൽ കയറി കൊണ്ടു സ്വരാജ്യത്തിന്റെ തുറമുഖത്തു എത്തി, നക്ഷുരം ഇട്ട ഉടനെ ഇളയരാജാവു വന്നു എന്ന വർത്തമാനം രാജധാനിയിൽ എങ്ങും ശ്രുതിപ്പെട്ടു കോവിലകത്തും അറിവായി വന്നു. അപ്പോൾ രാജാവു സന്തോഷിച്ചു, നഗരത്തെ തോരണങ്ങളും കൂടാരങ്ങളും കൃത്രിമ വാടകളും വാടികളും കൊണ്ടു അലങ്കരിച്ചു. മന്ത്രികൾ സേനാപതിമാർ ന്യായാധിപന്മാർ എന്നും മറ്റുമുള്ള മഹത്തു കളും പ്രാചാരികളും കൊടിക്കൂറുകളും കുടകളും ചാമരങ്ങളും കിണ്ണങ്ങളും കണ്ണാടികളും മറ്റും പ്രസന്നതയുള്ള കോപ്പുകളെ എടുത്തു, കപ്പലിലേക്കു ചെന്നു രാജപുത്രനെ കൂട്ടി അന്യരാജ്യത്തു കയറി, വെള്ള പോഷത്തോടെ കോവിലകത്തേക്കു കൊണ്ടു പോയി. എന്നാറെ കുമരൻ പിതാവിനെ തൊഴുതു അനുഗ്രഹം വാങ്ങി ഇരുന്ന, യാത്രാവർത്തമാനങ്ങളെ വിവരിച്ചു തുടങ്ങി.

കറയ കാലം കഴിഞ്ഞാറെ മൂത്ത മകനും എത്തി, ഭിക്ഷുക്കാരനെ പോലെ തോട്ടത്തിന്റെ ചെറു വാതിലിൽ കൂടി അകത്തു ചെന്നു, അമ്മയെ തൊഴുതുന്നിന്നു. അമ്മ അവനെ നോക്കി: ഇതു എന്തു എന്നു ചോദിച്ചു വളരെ പ്രസന്നിച്ചപ്പോൾ, അവൻ പറഞ്ഞു: അമ്മേ ദുഃഖിക്കല്ല, വെള്ള വിദ്യാഭ്യാസത്താൽ ഞാൻ മഹാകൃപനായി തീർന്നു. എന്നാറെ രാജ്ഞി രാജസന്നിധിയിൽ ചെന്നു: മൂത്ത മകനും മടങ്ങിവന്നു, വെള്ള വിദ്യാഭ്യാസമായി തീരുകയും ചെയ്തു എന്നു ഉണർത്തിച്ചപ്പോൾ, രാജാവു സന്തോഷിച്ചു. പിന്നെ അവൻ ഊൺ കഴിച്ചു പിതാവിനെ കണ്ടു തൊഴുതു നാളെത്തതിൽ പരീക്ഷ കൊടുക്കണം എന്നു കേൾക്കയും ചെയ്തു. രാത്രിയിൽ ഉറങ്ങുവാൻ കിടന്നപ്പോൾ അവൻ തന്നിൽ തന്നെ ആലോചിച്ചു: അമ്മയപ്പന്മാർ എന്റെ സാമന്ത്രിയെ കണ്ടു സന്തോഷിക്കുന്നതിന്നു ആവശ്യം തന്നെ എന്നു പറഞ്ഞു, രാത്രി മൂന്നു മണി നേരത്തു എഴുന്നീറ്റു, എല്ലാ മുറികളെയും അടിച്ചു വാരി, പശു ആലയിൽനിന്നു ചാനകം എടുത്തു കൊണ്ടു പോയി, വെള്ളം കാച്ചി പാത്രങ്ങളെ കഴുകി, അരി കുത്തി എന്നും മറ്റുമുള്ള വേലകളെ ഒരു മനുഷ്യനും എഴുന്നീട്ടും മുഖെ ചെയ്തു തീർത്തു. വെളുക്കുമ്പോൾ പണിക്കാർ എത്തി, ഉണ്ടായതു എല്ലാം കണ്ടു ആശ്ചര്യപ്പെട്ടു, കായ്ക്കത്തെ രാജ്ഞിയോടു അറിയിച്ചു. പിന്നെ അവൾ മകനെ വിളിച്ചു: ഇതോ നിന്റെ വിദ്യ എന്നു കോപത്തോടെ പറഞ്ഞു. എന്നതി

ന്നു മകൻ: അമ്മേ കോപിക്കല്ല, വയലിലും പറമ്പിലും പലവിധ പണികളെ ചെയ്യാൻ പഠിച്ചിരിക്കുന്നു എന്നു പറഞ്ഞു. എന്നാറെ രാജാവിനു രാജാവിനെ ചെന്നു കണ്ടു: ഹാ കഷ്ടം, നമ്മുടെ മൃത്തമകൻ മഹാ അസൂയമുള്ള കാര്യങ്ങളെ മാത്രം പഠിച്ചു. എന്നതു കേട്ടപ്പോൾ രാജാവു: നാം മുഖെ പറഞ്ഞില്ലയൊ, ബുദ്ധിമീനന്മാർ തങ്ങളുടെ മൂല്യതപത്തിന്നു തക്കതേ മാത്രം പഠിക്കുന്നുള്ളു എന്നുള്ളി മിണ്ടാതെ പാശ്ച.

ഈ വർത്തമാനം കേട്ടപ്പോൾ ഇളയകുമാരൻ ജ്യേഷ്ഠനെ ചെന്നു കണ്ടു: അല്ലയൊ ജ്യേഷ്ഠ, ഈ വിദ്യകളെ നിങ്ങളെ പഠിപ്പിച്ചതാൻ, ഞാനും അവറെ പഠിക്കേണ്ടതായിരുന്നു; ആ ഗുരനാഥനെ എന്നിങ്ങ കാനിച്ചു തരേണം എന്നു പറഞ്ഞു. കാനിച്ചു തരാമല്ലോ എന്നു ജ്യേഷ്ഠൻ പറഞ്ഞു. എന്നതിന്റെ ശേഷം അവൻ ആയിരം വരാഹനും ചെലവിനു വേണ്ടി വേറെ പണവും ഉടുപ്പും കെട്ടാക്കി ജ്യേഷ്ഠനോടു കൂടെ പുറപ്പെട്ടു, നാടും നഗരവും കടന്നു, ഇവൻ മുഖെ നിന്ന കുന്നിനോളം എത്തിയാറെ: നീ ഇവിടെനിന്നു: എടൊ നമ്മെ പഠിപ്പിപ്പാൻ കഴിയുന്ന ഒരു ഗുരു ഈ ദിക്കിൽ എങ്ങാനും ഉണ്ടൊ എന്നു മൂന്നു കുറി വിളിച്ചാൽ, എന്റെ ഗുരനാഥൻ വരും എന്നു ജ്യേഷ്ഠൻ പറഞ്ഞതിന്നു: നല്ലതു ജ്യേഷ്ഠാ ഞാൻ വിളിക്കാം; എന്നാൽ നിങ്ങൾ ഇപ്പോൾ കോവിലകത്തു മടങ്ങി ചെന്നു സുഖമായിരിക്ക, സലാം എന്നു അനുജൻ ചൊല്ലി ജ്യേഷ്ഠനെ പറഞ്ഞയച്ചു.

ജ്യേഷ്ഠൻ പോയശേഷം രാജപുത്രൻ: എടൊ നമ്മെ പഠിപ്പിപ്പാൻ കഴിയുന്ന ഒരു ഗുരു ഈ ദിക്കിൽ എങ്ങാനും ഉണ്ടൊ എന്നു മൂന്നു കുറി കൂക്കിയ ഉടനെ: ഞാൻ ഇവിടെ ഇതാ, ഇങ്ങു വരിക എന്നു അധികാരി വിളിച്ചു. സന്തോഷിച്ചും കൊണ്ടുനിന്നു. എന്നാറെ കുമാരൻ അവന്റെ അരികത്തു ചെന്നു മൂലന്റെ ചേൽ നടിച്ചു: ഞാൻ ആയിരം വരാഹൻ കൊണ്ടു വന്നു. നിങ്ങൾ എന്നെ പഠിപ്പിക്കണം എന്നു പറഞ്ഞപ്പോൾ, അധികാരി പ്രസാദിച്ചു, പഠിപ്പിക്കാമല്ലോ എന്നു പറഞ്ഞു. എന്നാൽ കാര്യത്തിന്റെ ഉറപ്പിനായി ഒരു ആധാരം എഴുതിക്കരുതൊ എന്നു രാജപുത്രൻ ചൊല്ലിയാറെ എഴുതിക്കാമല്ലോ എന്നു അധികാരി പറഞ്ഞു അരശം മേനവനെ വിളിപ്പിച്ചു. പിന്നെ കുമാരൻ അധികാരിക്കു എഴുതി കൊടുത്ത ആധാരമാവിതു: നിങ്ങൾ ഒരു സംവത്സരം മുഴുവൻ എന്നെ പഠിപ്പിപ്പാൻ വേണ്ടി ഞാൻ ഇന്നു ആയിരം വരാഹൻ നിങ്ങളു

൪൮ മനുഷ്യൻ പറയുന്ന ഏതു നിസ്സാരവാക്കിനെ കൊണ്ടും ന്യായവിധി നാളിൽ കണക്കു വേണ്ടിയിരിക്കട്ടെ വരും മത്ത. ൧൨,

ടെ കൈയിൽ കൊടുത്തിരിക്കുന്നു. ഇതിന്നിടയിൽ നിങ്ങളും കല്പിക്കുന്നതു ഒക്കെയും ഞാൻ വിശ്വാസത്തോടെ ചെയ്യും. നിങ്ങളുടെ കല്പന ഒരിക്കൽ മാത്രം ലംഘിച്ചു പോയാൽ, എന്നെ ആട്ടിക്കളയുന്നതിൽ സങ്കടമില്ല, എന്റെ മുതലും നിങ്ങളുടെ കൈയിൽ ഇരുന്നുകൊള്ളും. ഇതിനെ അറിയും സാക്ഷി . . . അധികാരി കമാരൻ എഴുതി കൊടുത്ത ആധാരമാവിതു: ഇന്നു നീ എന്റെ കൈകൾ തന്ന ആയിരം വരാമൻ ഞാൻ വാങ്ങി നിന്നെ ഒരു സംവത്സരം മുഴുവനും നല്ലവണ്ണം പഠിപ്പിച്ചു കൊള്ളും. നീ ഒരു പ്രയാസം വരുത്താതെ കണ്ടു എന്റെ കല്പന അനുസരിച്ചു നടന്നാൽ: നീ തെറ്റു ചെയ്തു എന്നു ഞാൻ ഒരിക്കലും പറഞ്ഞു നിന്നെ വെറുതെ ശാസിക്കയില്ല, ചെയ്യുന്നു എങ്കിൽ ഞാൻ ഇന്നു നിന്നോടു വാങ്ങിയ ആയിരം വരാമനോടു വേറെ ഒർ ആയിരം വരാമൻ ചേർത്തു, എന്റെ മുകളിന്നോടു ചുണ്ടു കളോടും കൂടെ നിന്റെ കൈയിൽ തന്നു കൊള്ളാം. ഇതിന്നു അറിയും സാക്ഷി . . . എന്നാറെ രാജപുത്രൻ അധികാരിയുടെ വീട്ടിൽ പാക്കയും ചെയ്തു.

പിറേറ രാവിലെ ഗുരുനാഥൻ ശിഷ്യനെ വിളിച്ചു, കരിക്കു ചേർത്ത് ഒരു ജോടു മൂരികളെ ഏല്പിച്ചു, മറെറ പണിക്കാർ ചെയ്യുന്നതു പോലെ ഉഴക എന്നു കല്പിച്ചു. എവിടെ ഉഴേണ്ടു എന്നു ശിഷ്യൻ ചോദിച്ചപ്പോൾ അതാ കൊക്കു ഇരിക്കുന്ന സ്ഥലത്തു എന്നു ഗുരു ഉപദേശിച്ചു, എന്നതു കേട്ടു ശിഷ്യൻ ഗുരുവിനെ വന്ദിച്ചു, മൂരികളോടും കൂടെ കൊക്കു ഇരുന്ന സ്ഥലത്തേക്കു പോയി. ഈ തൊഴിലിനെ കൊക്കു കണ്ടപ്പോൾ ഒരു കുന്നിന്റെ മുകളിലേക്കു പറന്നു പോയി. അവനും മൂരികളോടും കൂടെ അവിടെ ചെന്നു. പിന്നെ ആ പക്ഷി പലപല ദിക്കുകളിലേക്കു പറന്നു പോകുമളവിൽ അവനും ആ എല്ലാ ദിക്കുകളിലേക്കും മൂരികളെ നടത്തിച്ചു. ഒടുക്കം പക്ഷി തളന്നു ഉയരമുള്ള ഒരു മരത്തിന്റെ മുകളിൽ ആശ്വാസം കൊള്ളുന്നതിനെ കണ്ടപ്പോൾ അവൻ മൂരികളെ ആ മരത്തിന്റെ ചുവട്ടിലാക്കി, കഴുത്തിൽ കയറ്റു കെട്ടി മരത്തിൽ ഏറി വലിച്ചു കയറ്റി തുടങ്ങി. എന്നാറെ ഒർ ഊരാളി ആ വഴിയായി നടന്നു വന്നു, ഇവന്റെ പ്രവൃത്തിയെ കണ്ടു ഞെട്ടി: ഹാ മൂഡാ, മൂരികളെ കൊല്ലുവാൻ പോകുന്നുവോ എന്നു പറഞ്ഞാറെ: കൊക്കു ഇരിക്കുന്ന സ്ഥലത്തു ഉഴക എന്നു ഗുരുനാഥൻ എന്നോടു കല്പിച്ചു. എന്നാൽ അപ്പക്ഷി ഇപ്പോൾ ഈ മരത്തിന്മേൽ ഇരിക്കുന്നതു കണ്ടില്ലെ, ഉപദേശിച്ചു പ്രകാരം ശിഷ്യൻ ചെയ്യരുതൊ എന്നു പറഞ്ഞു വലി

൧ യോഹ. ൨, ൧൭.

ച്ചു കൊണ്ടിരുന്നു. എന്നാറെ ഉറുരാളി അധികാരിയുടെ അടുക്കൽ ചെന്നു വസ്തുത അറിയിച്ചപ്പോൾ അവൻ പാഞ്ഞു വന്നു; ഇതു എന്തു? നീ എന്തു ചെയ്യുന്നു എന്നു ചോദിച്ചു. ഗുരനാഥൻ അവർ കൾ കല്പിച്ചതു പോലെ തന്നെ ഞാൻ ചെയ്യുന്നു. പക്ഷിക്കൾ അതിൽ രസം തോന്നായ്കയാൽ ഓരോ ദിക്കുകളിലേക്കു പറന്നുപോയി; ഇപ്പോൾ ഈ മരത്തിന്മേൽ ഇരിക്കുകൊണ്ടു, ഗുരനാഥൻ അവർ കളുടെ കല്പന ലംഘിച്ചാൻ കഴികയില്ല എന്നറിഞ്ഞു, മൂരികളെ മരത്തിന്മേൽ കയറുവാൻ പോകുന്നു. അതു ശരി അല്ലയൊ എന്നു ചോദിച്ചതിന്നു, തെറ്റു എന്നു പറവാൻ കഴിയാതെക്കൊണ്ടു: വേണ്ടതില്ല, എന്നാൽ ഇന്നേക്കു മതി, മൂരികളെ അഴിച്ചു കൊണ്ടുവരിക എന്നു പറഞ്ഞു പോകയും ചെയ്തു.

പിറേറ രാവിലെ എഴുന്നീറ്റാറെ ശിഷ്യൻ ഗുരുവിനെ വന്ദിച്ചു: ഇന്നു എന്തു പഠിച്ചു എന്നു ചോദിച്ചപ്പോൾ: എനിക്കു ഇന്നു നേരമില്ല, വീടു തണ്ണീർ കൊണ്ടു നിറച്ചു വെക്കുക എന്നു പറഞ്ഞു കച്ചേരിയിലേക്കു പോയി. എന്നാറെ ശിഷ്യൻ ഗുരനാഥന്റെ ഭായ്യയെയും അമ്മയെയും വീട്ടിൽനിന്നു പുറത്താക്കി, എല്ലാ വാതിലുകളെയും പൂട്ടി, എല്ലാ പോട്ടിനെയും കളിമണ്ണും ചാണകവും കൊണ്ടു അടച്ചു വെച്ചു, ഒൻ ഏണി കൊണ്ടു വന്നു വീട്ടിൻ മേൽ കയറി ഒരു ദ്വാരം ഉണ്ടാക്കി, വെള്ളം കോരി കൊണ്ടു വന്നു, വീടു നിറച്ചു തുടങ്ങി. ഉച്ചസമയത്തു വെപ്പുകാരനും ശേഷം പണിക്കാരനും വന്നു തീൻ ഉണ്ടാക്കുവാൻ പാടില്ലല്ലോ എന്നു വ്യസനിച്ചു പറഞ്ഞതിനെ അവൻ കൂട്ടാക്കാതെ വെള്ളം കോരി, ഏണിയിൽ കയറി ഒഴിച്ചു കളഞ്ഞു. വിശപ്പു വന്നപ്പോൾ അവൻ ബലപ്പെട്ടു അങ്ങു ഒരു പുരയിൽ ചെന്നു, പൈശെക്കു അല്പം ചോറു വാങ്ങി തിന്നു, വെള്ളത്തിന്റെ പണി എടുത്തുകൊണ്ടിരുന്നു. പിന്നെ അധികാരി കച്ചേരിയെ വിട്ടു വന്നപ്പോൾ അമ്മയും ഭായ്യയും പുറത്തു ഇരുന്നു കരയുന്നതും വാതിൽ ഒക്കയും പൂട്ടിയിരിക്കുന്നതും കണ്ടു: ഇതു എന്തു എന്നു ചോദിച്ചു. അപ്പോൾ പാത്രം കൈയിൽ പിടിച്ചു കൊണ്ടു ഭവനത്തിന്റെ മുകളിൽ ഇരിക്കുന്ന ശിഷ്യൻ താഴെ നോക്കി: ഗുരനാഥൻ അവർകളുടെ ഉപദേശപ്രകാരം വീടു തണ്ണീർ കൊണ്ടു നിറച്ചു വെക്കുന്നുണ്ടു എന്നു വിളിച്ചു പറഞ്ഞു. എന്നാറെ അധികാരി പേടിച്ചു വാതിൽക്കൽ ചെന്നു അതിനെ മുട്ടിച്ചു തുറന്നപ്പോൾ, വെള്ളം ഒരു പാച്ചൽകൊണ്ടു പുറത്തു ചാടി, അവനെ ഉന്തി നിലത്തു തള്ളി അവന്റെ മീതെ ഒഴുകിപ്പോയി. വെള്ളം എല്ലാം വാന്നു

ശേഷം അവൻ എഴുന്നീറ്റു: അയ്യോ നീ എന്തു ചെയ്യൂ; വീടു തണ്ണീർ കൊണ്ടു നിറെക്കേണം എന്നതിന്റെ അർത്ഥം: വീട്ടിലുള്ള പാത്രങ്ങളെല്ലാം തണ്ണീർ കൊണ്ടു നിറെക്കേണം എന്നതെയുള്ളൂ. എന്ന നിനക്കു അറിയാത്തുടേ. നീ വീടു മുഴുവനും തണ്ണീർ കൊണ്ടു നിറച്ചു വെച്ചാൽ ചോറ്റു ഉണ്ടാക്കുക ഉണ്ണുക പാക്കുക എന്നതു എങ്ങിനെ കഴിയും. എന്നു പറഞ്ഞാറെ, ഗുരുനാഥൻ അവർകളുടെ കല്പന പ്രകാരം ഞാൻ ചെയ്തതു തെറ്റായി വരുമോ എന്നു ശിഷ്യൻ ചോദിച്ചപ്പോൾ, അധികാരി ആധാരം ഭാർത്തു: തെറ്റായി വരികയില്ല എന്നു ചൊല്ലി ഒരു മരത്തിന്റെ തണലിൽ ചോറ്റു ഉണ്ടാക്കിച്ചു രാത്രിവരെ അവിടെ തന്നെ പാർത്തു.

പിറേറ രാവിലെ ശിഷ്യൻ ഇന്നേത്ത പഠിച്ചു എന്തു എന്നു അന്വേഷിച്ചാറെ ഗുരുഭൃതൻ: മുററത്തു നിലം കൊത്തി വെള്ളം കോരി കളിമണ്ണു ഉണ്ടാക്കി മുളുകൾ കൊണ്ടു വന്നു ആരും അകത്തു വരുവാൻ കഴിയാതിരിക്കേണ്ടതിന്നു ഉറപ്പുള്ളൊരു വേലികെട്ടുക, എന്നു ചൊല്ലി കച്ചേരിക്കു പോയി. ഈ ഉപദേശിച്ചതു പോലെ ശിഷ്യൻ കൈക്കോട്ടു എടുത്തു മുററം എല്ലാം കൊത്തി കിളിച്ചു, വെള്ളം കോരി കളിമണ്ണു ഉണ്ടാക്കി, വലിയ മുൾചെടികളെ കൊണ്ടു വന്നു കളിമണ്ണിൽ നാട്ടി, എത്രയും ഉറപ്പുള്ളൊരു വേലിയെ ചുറ്റും കെട്ടിയ ശേഷം കോലായിൽ വെറുതെ കുത്തിയിരുന്നു. അധികാരി കച്ചേരിയെ വിട്ടു മടങ്ങി വന്നപ്പോൾ വേലിയെ കണ്ടു പ്രസാദിച്ചു, ചുറ്റും നടന്നു വാതിലിനെ അന്വേഷിച്ചു. അവൻ വാതിലിനെ കാണായ്കൊണ്ടു കോലായിൽ ഇരുന്നവനോടു: ഇതു എന്തു, അകത്തു ചെല്ലേണ്ടതിന്നു വഴിയല്ലല്ലോ എന്നു പറഞ്ഞപ്പോൾ അവൻ: ഗുരുനാഥൻ അവർകൾ കല്പിച്ചതു പോലെ ഞാൻ ചെയ്തതു തെറ്റായിവരുമോ എന്നു ചോദിച്ചാറെ തെറ്റു എന്നു പറവാൻ കഴിയായ്കൊണ്ടു വേണ്ടതില്ല, എന്നാൽ ഞാൻ അകത്തു വരുവാനായി ഒരു വഴിയെ തുറന്നു തരിക എന്നു അധികാരി പറകയാൽ, ശിഷ്യൻ അകത്തുനിന്നു ചില മുൾചെടികളെ നീക്കി, ഒരു വഴി വെച്ചു കൊടുത്തു. ആയതിൽ കൂടി അധികാരി കടന്നപ്പോൾ അവന്റെ ഉടുപ്പിൽ മുളു തറച്ചു പിടിച്ചതിനാൽ അവൻ കാൽ ഊരി ചേററിൽ വീണു, മുളും തറച്ചു കുത്തുകയും വളരെ വേദന ഉണ്ടാകയും ചെയ്തു. എന്നിട്ടും ശിഷ്യനെ ശാസിച്ചാൻ ശങ്കിച്ചു, നല്ല കാര്യം എങ്കിലും, നല്ല വേലിയെ കെട്ടുന്ന ഏവനും ചുറ്റത്തു പോകുവാനും അകത്തു വരുവാനും വേണ്ടി ഒരു വാതിലി

കൂടെ വാഴും. ൨ തിമൊ. ൨, ൧൧.

നെ വെക്കുതിരിക്കയില്ല എന്നു ചൊല്ലി മുറിയിൽ ചെന്നു ഒരു മരുന്നു സേവിച്ചു മുറിവുകളെ കെട്ടി പാർത്തു.

പിറെറ നാൾ രാവിലെ കുമാരൻ: ഇന്നു എന്തു വേണം എന്നു ചോദിച്ചതിന്നു കുളിപ്പുരയിൽ തീയിടുക എന്നു അധികാരി പറഞ്ഞു പോയ ശേഷം, അവൻ കുളിപ്പുരയിൽ ചെന്നു തീയിട്ടു അതിനെ ഭസ്മമാക്കി കളഞ്ഞു. പിന്നെ അധികാരി കച്ചേരിയെ വിട്ടു വീട്ടിൽ മടങ്ങി വന്നപ്പോൾ കുളിപ്പുര ചൂട്ടിരിക്കുന്നു എന്നു കണ്ടു അഴിനില്പുണ്ടു: ഈ ദൃഷ്ടിനോടു ഞാൻ ഇനി എന്തു വേണ്ടു. എന്തു തന്നെ അവനോടു കല്പിച്ചാലും അവൻ അതിനെ കൊണ്ടു വല്ല ആപത്തും വരുത്താതിരിക്കയില്ല. ഒരു വഴിയേയുള്ളു, അവനു ഒരു മാസത്തിന്റെ സപ്തമതയെ കല്പിക്കേണം എന്നു നിശ്ചയിച്ചു, അവനെ വരുത്തി: ഹേ ശിഷ്യ, ഇപ്പോൾ ഒരു മാസത്തിന്റെ വിട്ടുതൽ ഉണ്ടു, ആയതിൽ പഠിച്ചിട്ടില്ലാത്തവരെ യാതൊരു വേലയും ഇല്ല. അതു കൊണ്ടു നീ സപ്തമനായി ഇതു എന്നു കേട്ടപ്പോൾ അവൻ കൈകൂപ്പി ഗുരുനാഥനെ വന്ദിച്ചു ഒരു മാസം സപ്തമനായിരുന്നു.

വിട്ടുതൽ തീർന്നശേഷം പിറെറ മാസത്തിന്റെ ഒന്നാം തിയ്യതി രാവിലെ കുമാരൻ അധികാരിയോടു: ഇന്നു എന്തു വേല എന്നു ചോദിച്ചാറെ നീ വാഴ കൊത്തുക എന്നു കല്പിച്ചു കച്ചേരിയിലേക്കു പോയി. എന്നാറെ രാജപുത്രൻ കൈക്കൊടുക്കു എടുത്തു പറമ്പിൽ കണ്ട സകല വാഴകളെയും കൊത്തിത്തരിച്ചു കളഞ്ഞു. അവൻ ഈ പണിയിൽ ഇരിക്കുമ്പോൾ അധികാരിയുടെ ഭായ്ക്കു അതിസാരം പിടിച്ചു രണ്ടു മൂന്നു പ്രാവശ്യം വയററിന്നു പോകുന്നതിനെ അമ്മ കണ്ടു പേടിച്ചു, ഭവനത്തിൽ വേറെ ആൾ ഇല്ലായ്കൊണ്ടു അവനെ വിളിച്ചു: ഹേ നീ വേഗം കച്ചേരിയിലേക്കു പോയി, ഈ കായ്കും എന്റെ മകനോടു പറ എന്നു കല്പിച്ചു ഉടനെ അവൻ കൈക്കൊടുക്കു ചുമലിൽ ഇട്ടു, താൻ ആകംപ്രകാരം കച്ചേരിയുടെ മുറ്റത്തു ചെന്നു: അല്ലയോ ഗുരുനാഥാ, നിങ്ങളുടെ ഭായ്കു അതിസാരം പിടിച്ചു രണ്ടു മൂന്നു വട്ടം വയററിന്നു പോയതു കൊണ്ടു വേഗം വീട്ടിൽ വരേണം എന്നു അമ്മ പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു എന്നു ഉറക്കെ വിളിച്ചപ്പോൾ കച്ചേരിക്കാർ എല്ലാവരും ചിരിച്ചു അധികാരിയെ കളി ആക്കുകയും ചെയ്തു. പിന്നെ അധികാരി ക്രുദ്ധനായി വീട്ടിൽ വന്നു ശിഷ്യനെ വിളിച്ചു: നിനക്കു ബുദ്ധി അശേഷം ഇല്ല. കച്ചേരിയിൽ വല്ല വസ്തുമാനം എന്നോടു അറിയിപ്പാൻ ഉണ്ടെങ്കിൽ, നീ

വെടിപ്പുള്ള ഉടുപ്പു ഉടുത്തും തലപ്പാവു കെട്ടിയും കൊണ്ടു വരേണം പിന്നെ പറയേണ്ടുന്നതിനെ എല്ലാവരും കേൾക്കേ പറയരുതു, തമ്മും നോക്കി സ്വകാര്യമായിട്ടു പറയേണം, അല്ലായ്ക്കിൽ എനിക്കു അപമാനം ഉണ്ടാകും. എന്നു പറഞ്ഞു. ഞാൻ ഇനി അപ്രകാരം തന്നെ അനുസരിച്ചു നടക്കും ഗുരുക്കളേ എന്നു ശിഷ്യൻ പറഞ്ഞു.

പിന്നെ ഒരു ദിവസം അധികാരി വീട്ടിൽനിന്നു കിഴിഞ്ഞ സമയത്തു കുമാരൻ അവന്റെ വഴിയെ നടന്നു: അയ്യോ ഗുരുക്കളേ, നോക്കുക എന്റെ താടിമീശ പെരുത്തു നീളമായി പോയല്ലോ; എന്നാൽ ക്ഷുരകൻ അതിനെ വെറുതെ കളയുന്നില്ലല്ലോ. എനിക്കു എന്തെങ്കിലും തരേണം എന്നു വളരെ താഴ്ചയോടു അപേക്ഷിച്ചതു കൊണ്ടു അധികാരി അവനും ഒരു പൈശ കൊടുത്തു. അതിനെ അവൻ വാങ്ങി നോക്കിയപ്പോൾ ഗുരുക്കളേ, എനിക്കു ഒരു പൈശ തന്നുവല്ലോ, എങ്കിലും താടിമീശ കളയുന്നതിന്നു ഇട്ടിക്കിൽ അതു പൈശ മതി എന്നു കേൾക്കുന്നു. എന്നാൽ ഞാൻ എന്തു വേണം എന്നു ചോദിച്ചതിന്നു: അരപ്പെപ്പശ ഇങ്ങോട്ടു മേടിപ്പേണം എന്നു അധികാരി പറഞ്ഞാറെ, ക്ഷുരകൻ അരപ്പെപ്പശ ഇല്ലെങ്കിലോ എന്നു കുമാരൻ പറഞ്ഞശേഷം: അങ്ങിനെ ആകുന്നു എങ്കിൽ ഭവനത്തിൽ ആക്കാനും നീളമുള്ള മുടി ഉണ്ടോ എന്നു നോക്കീട്ടു കെട്ടുതരും ചെയ്യിപ്പേണം എന്നു അധികാരി പറഞ്ഞു അങ്ങു നടന്നു. അനന്തരം കുമാരൻ ഒരു ക്ഷുരകനെ വിളിച്ചു, താടിമീശയെ കെട്ടുതരും ചെയ്യിച്ചശേഷം പൈശ അവന്റെ കൈയിൽ വെച്ചു, അതു പൈശ ഇങ്ങു തരിക എന്നു പറഞ്ഞപ്പോൾ ഈ പ്രദേശത്തിൽ വെണ്ണാമ്പാർ ആശാരികൾ കെട്ടുതരക്കാർ എന്നിവരുടെ കൂലിയെ പൈശകൊണ്ടല്ല നെല്ലുകൊണ്ടു തീർക്കുന്നതു നടപ്പാകകൊണ്ടു, അരപ്പെപ്പശ എന്നിൽ ഇല്ല എന്നു കെട്ടുതരക്കാർ ഉത്തരം പറഞ്ഞാറെ, കുമാരൻ വീട്ടിൽ ചെന്നു അവിടെ അധികാരിയുടെ അമ്മയും ഭായ്യയും മാത്രം ഉണ്ടു എന്നു കണ്ടു, അവരെ പുറത്തു വിളിച്ചു. അവർ വന്ന ഉടനെ അവൻ അക്കിഴവിയെ നോക്കി, അവളുടെ മുടി ഒരു മാസത്തിന്നു മുമ്പെ കളകയാൽ അതിന്നു കാൽവിരൽ നീളമേയുള്ളു, അതു കെട്ടുതരും ചെയ്യിത്തന്നു പോരാ. എങ്കിലും മകൾ ഒരിക്കലും കെട്ടുതരും ചെയ്യായ്ക്കയാൽ മുടി ബഹു നീളം ഉള്ളതെന്നു ചൊല്ലി അവളുടെ കരച്ചലും കോപവും കൂട്ടാക്കാതെ അവളെ പിടിച്ചു അവളുടെ തലയെ ബഹു വെടിപ്പോടെ കെട്ടുതരും ചെയ്യിച്ചു. പിന്നെ ആ പെണ്ണുങ്ങൾ ഇരുവരും കരഞ്ഞും വായ്പറഞ്ഞും

കൊണ്ടു വീട്ടിൽ ചെന്നു, ചോറ്റു ഉണ്ടാക്കുകയോ യാതൊരു വേല  
 എടുക്കയോ ചെയ്യാതെ നിലത്തു കിടന്നു. അധികാരി വീട്ടിൽ വന്നു  
 ഉണ്ടായതു അറിഞ്ഞശേഷം കരഞ്ഞു: നീ എനിക്കു എന്തെല്ലാം  
 നാശങ്ങൾ വരുത്തുന്നു എന്നു ടുഃഖിച്ചു പറഞ്ഞതിന്നു: ഗുരനാഥൻ  
 അവർകളുടെ കല്പനപ്രകാരം ഞാൻ ചെയ്തതു തപ്പായിവരുമോ  
 എന്നു കുമാരൻ ചോദിച്ചപ്പോൾ അധികാരി ആധാരത്തെ ഓർത്തു  
 മിണ്ടാതെ ഇരുന്നു.

ചില ദിവസം കഴിഞ്ഞ ശേഷം അധികാരി കച്ചേരിയിൽ ഇ  
 റിക്കുപ്പോൾ തന്നെ ഭവനം തീ പിടിച്ചു. അന്നേരം അമ്മ കുമാര  
 നോടു: നീ വേഗം ചെന്നു എന്റെ മകനെ വിളിക്ക എന്നു പറ  
 ഞ്ഞപ്പോൾ, അവൻ അയ്യോ അമ്മേ, എന്റെ ഉടുപ്പു വെടിപ്പു പോ  
 ള, തലപ്പാവുമില്ല. ഇങ്ങിനെ കച്ചേരിയിൽ ചെല്ലരുതു എന്നു  
 ഗുരനാഥൻ അവർകളുടെ കല്പന എന്നു പറയാതെ, അവൾ വെ  
 ലപ്പെട്ടു മകന്റെ ചില വസ്ത്രങ്ങളെയും ഒരു തലപ്പാവെയും കൊടു  
 ത്തു. പിന്നെ അവൻ ഉടുത്തു മാന്ദ്രാവം പൂണ്ടു കച്ചേരിയിലേക്കു  
 ചെന്നു, ഒരു മൂലയിൽ ഇരുന്നു. അധികാരി അവനെ കണ്ടു ആ  
 ശ്ചയ്ക്കപ്പെട്ടു, ഇന്നെങ്കിലും അവൻ നല്ല മയ്യാദ ആചരിച്ചു വന്നു  
 വല്ലോ എന്നു വിചാരിച്ചു, വന്ന സംഗതി എന്തു എന്നു ചോദിച്ചാ  
 റെ അവൻ വിലെക്കി, പെരുത്ത ജനങ്ങൾ ഉണ്ടാകനിമിത്തം ഇ  
 പ്പോൾ പറഞ്ഞു കൂടാ, അലമ്പൽ തീരട്ടെ അപ്പോൾ അറിയിക്കാം  
 എന്നു ചൊല്ലി വീടു മുഴുവൻ ചുട്ടുവോളം പാതർശേഷം, മെല്ലവെ  
 അധികാരിയുടെ അരികത്തു ചെന്നു, ഗുരനാഥൻ അവർകളുടെ ഭ  
 വനം വെന്തുപോയി എന്നു അവന്റെ ചെവിയിൽ മന്ത്രിച്ചു. അ  
 പ്പോൾ അധികാരി തെട്ടി: ഹാ കഷ്ടം കഷ്ടം നീ ഇതിനെ ഉടനെ  
 പറയാഞ്ഞതു എന്തു എന്നു ടുഃഖിച്ചു ചോദിച്ചതിന്നു: കച്ചേരിയിൽ  
 വല്ലതും പറവാൻ ഉണ്ടെങ്കിൽ, തമ്മും നോക്കി പറയേണം എന്നു  
 ഗുരുകുളുടെ ഉപദേശം ഞാൻ നല്ലവണ്ണം മനസ്സിലാക്കിയിരിക്കുന്നു  
 എന്നു ശിഷ്യൻ ഉത്തരം കൊടുത്താറെ അധികാരി ഒന്നും പറയാതെ  
 തന്റെ ഭവനത്തിനാമാറ്റു നടന്നു. അവിടെ എത്തിയപ്പോൾ വീടു  
 ചാരം അത്രെ എന്നു കണ്ടു വ്യസനിച്ചു ഞാൻ ഭിക്ഷുക്കാരനായി  
 തീരരുതു എന്നു വിചാരിച്ചാൽ ഇനി ഈ മനുഷ്യനിൽ ഒരു കായ്  
 വും ഏല്പിക്കരുതു എന്നു ചൊല്ലി, കുറയ ദിവസം ഒരു മരത്തിന്റെ  
 തണലിൽ പാർത്തു.

പിന്നെ അംശക്കാരുടെ സഹായത്താൽ ഒരു പുതിയ വീടു തീ

ന്നുശേഷം അധികാരി കുമാരനോടു: ഇനിനല്ലവണ്ണം സൂക്ഷിക്ക  
വേണ്ടു, എവിടെ എങ്കിലും പുക കയറുന്നതു കണ്ടാൽ മരത്തിന്റെ  
പച്ച ചില്ലികൾ പഠിച്ചു, അതിനെ അടിക്കു വേറെ ഒരു പണി  
നിനക്കില്ല വർത്തമാനം അറിയിപ്പാനായിട്ടു കച്ചേരിയിലും വരേ  
ണ്ടു എന്നു കല്പിച്ചു. കുറയ കാലം കഴിഞ്ഞശേഷം അധികാരിയു  
ടെ അമ്മെക്കു വയറിൽ നൊമ്പലം പിടിച്ചിട്ടു വെള്ളം കാച്ചി കു  
ളിച്ചപ്പൊൾ അവളുടെ ശരീരം എല്ലാം പുകഞ്ഞു. അതിനെ അ  
വൻ കണ്ടപ്പൊൾ പുളിമരത്തിന്റെ ചില ഇളയ കൊമ്പുകളെ  
പഠിച്ചു തീക്കെടുത്തു തീക്കെടുത്തു എന്നു ചൊല്ലിക്കൊണ്ടു അമ്മയെ  
അടിച്ചു തുടങ്ങി. അടി നിമിത്തം അമ്മ വൈരം കൊടുത്തു വീട്ടി  
ലേക്കു പാഞ്ഞു കരഞ്ഞുകൊണ്ടു നിലത്തു കിടന്നു. അധികാരി  
കച്ചേരിയെ വിട്ടു മടങ്ങി വരുമ്പൊൾ, കുമാരൻ അവനെ എതി  
രേറ്റു: ഇന്നു നിങ്ങളുടെ അമ്മ വെറുപോകേണ്ടതായിരുന്നു, ദൈ  
വഗത്യാ ഞാൻ പുകകണ്ടു തീ കെടുത്തുകളഞ്ഞു എന്നു പറഞ്ഞാറെ,  
അവൻ കാര്യത്തിന്റെ വിവരം ചോദിച്ചറിഞ്ഞു: ഈ പരമദ  
യ്യൻ എന്റെ അമ്മയെ കൊന്നു എന്നു വിചാരിച്ചു പേടിച്ചു, വീ  
ട്ടിലേക്കു പാഞ്ഞു ചെന്നു നോക്കിയപ്പൊൾ, അമ്മ ബഹു വേദന  
കൊണ്ടു വലഞ്ഞു കിടക്കുന്നതു കണ്ടു. പിന്നെ അവൻ അവനെ  
വിളിച്ചു: നീ ഒരു സംഗതി കൂടാതെ എന്റെ അമ്മയെ അടിച്ചതു  
എത്ര, മനുഷ്യന്റെ ശരീരം പുകയുന്നു എങ്കിലും വെറുപോകയില്ല  
എന്നു നിനക്കു അറിഞ്ഞു കൂടേ എന്നു പറഞ്ഞതിന്നു കുമാരൻ:  
ഗുരനാഥൻ അവർകളുടെ കല്പന ഞാൻ അനുസരിച്ചതെയുള്ളു;  
അതു ശരിയല്ലയൊ എന്നു പറഞ്ഞപ്പൊൾ അധികാരി വരാഹനം  
മുക്കും ചുണ്ടും ഓർത്തിട്ടു അങ്ങിനെ ആകട്ടെ എന്നു ചൊല്ലി കരയു  
ന്ന അമ്മയുടെ അരികത്തു മടങ്ങി ചെന്നു.

അനന്തരം അധികാരി: ഈ ദുഷ്ടാത്മാവിനെ ഒഴിപ്പിച്ചതിനാ  
യി ഒർ ഉപായം ഇല്ലയൊ എന്നു ചിന്തിച്ചു, രണ്ടുനാൾ തന്നിൽ  
തന്നെ ആലോചിച്ചാറെ ശിഷ്യനെ തന്റെ മുറിയുടെ അകത്തു  
വിളിപ്പിച്ചു: വിറപ്പനി പിടിച്ചു വളരെ ശീതിക്കുന്നു, ഈ തുണിക്ക  
ണ്ടു എടുത്തു മുദ്ധാവിൽനിന്നു കാലിന്റെ അടിയോളവും എന്നെ  
മുടുക എന്നു കല്പിച്ചു. ആയവൻ തുണി എടുത്തപ്പൊൾ ഗുരനാ  
ഥന്റെ മേനിക്കു അഞ്ചു മുളം നീളം ഇരിക്കെ തുണിയുടെ നീളം മൂ  
ന്നു മുളമേയുള്ളു എന്നു കണ്ടു, തല മുടിയായ് കാൽ അങ്ങു നീങ്ങും,  
കാൽ മുടിയായ് തല ഇങ്ങു ചൊങ്ങി നില്ക്കും എന്നറിഞ്ഞു, അടുക്ക

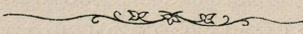
കണ്ട ഒരു മരക്കുറി എടുത്തു അധികാരിയുടെ മടമ്പിനെ കുത്തിയതു നിമിത്തം അവൻ വേദന സഹിയാത്തുകാൽ മടക്കി മീത്തലോട്ടു വലിച്ചതിനാൽ, തല കാലോടും കൂടെ മൂടുവാൻ സംഗതി വന്നു.

ഈ ഉപായം നിഷ്കലം എന്നു അധികാരികളുടെ രണ്ടു മൂന്നു ദിവസം ഭീനക്കാരന്റെ ചേൽ നടിച്ച ശേഷം, കുമാരനെ വിളിപ്പിച്ചു: ഞാൻ എന്റെ ഭീനത്താൽ വളരെ കഷ്ടി പോയി. എത്ര ചികിത്സിച്ചാലും ഒന്നും ഫലിക്കുന്നില്ല. ഇന്നു ഒരു പുതിയ വൈദ്യനെ വിളിച്ചു, അവൻ എനിക്കു വിശേഷമുള്ളൊരു മരുന്നു എഴുതിത്തന്നു; അതിനെ നീ പോയി അന്വേഷിച്ചു കൊണ്ടു വരേണം എന്നു കല്പിച്ചു. നല്ലതു മരുന്നിന്റെ പേരും വിലയും കിട്ടിയാൽ ഞാൻ അതിനെ കൊണ്ടു വരാതിരിക്കയില്ല എന്നു കുമാരൻ പറഞ്ഞാറെ: മരുന്നിന്റെ പേർ അപ്പപ്പാ അത്തത്താ; അതിന്റെ വില ഞാൻ അറിയുന്നില്ല. ഇവിടെ പത്തു ഉറപ്പിക ഇതാ, ശേഷിച്ചു ഉണ്ടായാൽ അതിനെ മടങ്ങി കൊണ്ടു വരിക എന്നു ചൊല്ലി അവനെ അയച്ചു. ലോകത്തിലും കിട്ടാത്തവസ്തു കൊണ്ടുവരേണ്ടതിന്നു ഇവൻ എന്നെ അയച്ചിരിക്കുന്നു എന്നു കുമാരൻ ചൊല്ലി, ചിന്തിച്ചും കൊണ്ടു ദൂരമുള്ളൊരു അങ്ങാടിയിൽ ചെന്നു, പലനിറമുള്ള പട്ടിന്റെ കണ്ടങ്ങൾ വാങ്ങി ഓരോന്നു ഒരോന്നിൽ ചെല്ലുവാൻ തക്ക അഞ്ചു സഞ്ചികളെ ഉണ്ടാക്കി, കാട്ടിൽ ചെന്നു ചെറിയ ഒരു തേനീച്ചകളുടെ, ചെറിയ സഞ്ചിയിൽ ഇട്ടു മുറുക്കി കെട്ടിയശേഷം ഓരോ സഞ്ചിയിൽ ഇട്ടു എല്ലാം നല്ലവണ്ണം ഉറപ്പിച്ചു: മുരളും വെച്ചു, ഭീനക്കാരൻ ഇതിനെ വാങ്ങിയ ഉടനെ വാതിൽ എല്ലാം പൂട്ടിമരുന്നിന്റെ സൌരഭ്യം പോയ്യാകാതിരിപ്പാൻ വേണ്ടി നല്ല സൂക്ഷ്മത്തോടെ തുറന്നു സേവിക്കുവേണം, എന്ന ഒരു എഴുത്തിനെ അതിനേൽ പതിപ്പിച്ചു വീട്ടിലേക്കു ചെന്നു അധികാരിക്കു കല്പിച്ചു. ആയവൻ കെട്ടു വാങ്ങി നോക്കി വിസ്മയിച്ചു: ഞാൻ പറഞ്ഞ വസ്തു ഇവനു കിട്ടിയൊ എന്നു വിചാരിച്ചു എഴുത്തിൽ കണ്ടപ്രകാരം വാതിലുകളെ പൂട്ടി നല്ല സൂക്ഷ്മത്തോടെ പുറമെയുള്ള സഞ്ചിയെ തുറന്നു രണ്ടാം സഞ്ചിയെ കണ്ടു അതിന്റെ വിശേഷമുള്ള പട്ടുകൊണ്ടു ആശ്ചര്യപ്പെട്ടു. ഇങ്ങിനെ ക്രമേണ അകത്തുള്ള സഞ്ചിയോളം എത്തി, അതിനെയും തുറക്കുമ്പോൾ തേനീച്ചകൾ പുറത്തു പറന്നു, അധികാരിയെ ചുറ്റി അവന്റെ മേൽ വീണു ഭയങ്കരമായി കുത്തിയപ്പോൾ അവൻ: അപ്പപ്പാ അത്തത്താ എന്നു നിലവിളിച്ചു കൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ മറെറവൻ ഗുരു

കളേ: അപ്പപ്പാ അത്തത്താ എന്നതു കിട്ടിയോ എന്നു ചോദിച്ചപ്പോൾ: നീ വേഗത്തിൽ വാതിലിനെ തുറക്കുക എന്നു പറഞ്ഞു. അവൻ വാതിൽ തുറന്നാറെ അധികാരി സർവാംഗം തേനീച്ചയാൽ മൂടീട്ടു പുറത്തു ചാടി അവന്റെ തട്ടിക്കളവാൻ ഭ്രാന്തനെ പോലെ ഇളകി പാഞ്ഞു. ഈച്ചകളുടെ കൂത്തു നിമിത്തം അവൻ ചില ദിവസം പനിച്ചു കിടന്നു.

കുമാരൻ മറ്റും ചില ഭൃഷ്ടങ്ങളെ പ്രവൃത്തിച്ച ശേഷം അധികാരി അവനെ ഒരു ദിവസം വിളിച്ചു: നീ എന്റെ വീട്ടിൽ വന്ന ശേഷം എനിക്കു നിന്നെ കൊണ്ടു നഷ്ടവും പരിഹാസവും മാത്രമേ വന്നു, നീ ഇപ്പോൾ തന്നെ പൊയ്ക്കൊ എന്നു അവൻ അവനോടു കൂലിച്ചു പറഞ്ഞപ്പോൾ അവൻ: പോയ്ക്കൊള്ളാം എങ്കിലും ഈരായിരം വരാഹനും നിങ്ങളുടെ മൂക്കും ചുണ്ടുകളും ശരിയായി കിട്ടേണം എന്നു പറഞ്ഞു. പിന്നെ അധികാരി വീടും നിലം പറമ്പുകളും പണയം വെച്ചു ഈരായിരം വരാഹൻ കടം വാങ്ങി ഭായ്യയൊടും ആലോചിച്ചു: ഈ പരമദൃഷ്ടൻ നമ്മുടെ വീട്ടിൽനിന്നു പോകാത്താൽ നമുക്കു കഷ്ടമേയുള്ളൂ. അവനെ ഒഴിപ്പിക്കേണ്ടതിന്നു ഞാൻ ഈരായിരം വരാഹൻ കടം മേടിച്ചു, എന്നാൽ ആധാരത്തിൽ കാണുന്ന പ്രകാരം ഞാൻ അവനെ മൂക്കും ചുണ്ടും കൂടെ കൊടുക്കേണം. മൂക്കും ചുണ്ടുമില്ലാത്തവനായി കച്ചേരിയിലേക്കു ചെല്ലുവാൻ പ്രയാസം; നീ ചെണ്ണാകകൊണ്ടു എപ്പോഴും വീട്ടിൽ ഇരിക്കാമല്ലോ. അതുകൊണ്ടു നീ മൂക്കും ചുണ്ടും തന്നാലെ, എന്നതിനെ ആ സ്ത്രീ കേട്ടു ഭർത്താവിന്നു നാസാധരമേദം വരുന്നതിനേക്കാൾ എന്റെ മൂക്കും ചുണ്ടും പോകുന്നതു യോഗ്യം തന്നെ എന്നു വിചാരിച്ചു സമ്മതിച്ചു. പിന്നെ അധികാരി ഈരായിരം വരാഹനും ഭായ്യയുടെ മൂക്കും ചുണ്ടുകളും എടുത്തു കുമാരന്റെ അടുക്കൽ ചെല്ലുപോൾ ഭായ്യയുടെ മൂക്കും അധരങ്ങളും കൊണ്ടു ആധാരത്തിൽ ഏതും കാണുന്നില്ല എന്നു ചൊല്ലി അവന്റെ സപന്തമൂക്കും ചുണ്ടുകളും അറപ്പിച്ചു യാത്രയായി.

പിന്നെ രാജപുത്രൻ കോവിലകത്തു എത്തി, താൻ ചെയ്തതൊക്കെയും രാജാവിനോടു അറിയിച്ചപ്പോൾ അവൻ സന്തോഷിച്ചു: ചതിയനു ഇരട്ടിച്ചു നഷ്ടം ഉണ്ടാകും എന്ന ഒരു പരസ്യം ഉണ്ടാക്കി, രാജ്യത്തിൽ എങ്ങും പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തു.



ച്ചിരിക്കുന്നു. എബ്രായം. ൪, ൯.

### ദരിദ്രന്റെ സ്വപ്നം.

വെള്ള ദരിദ്രനായ ഒരു മഴക്കാരുൻ വക്കാട്ടിൽ ഇരുന്നു ഒരു തടി മരത്തെ കൊത്തി മുറിച്ചു കളവാൻ അദ്ധ്വാനിച്ച സമയത്തു: അയ്യോ ഈ അഗതിയായ ഞാൻ എത്ര പ്രയാസപ്പെട്ടു നാൾ കഴിക്കേണം. ഞാൻ ധനവാനായി പിറന്നു എങ്കിൽ, വിടാതെ സുഖിച്ചു, ഉല്ലാസത്തോടെ നേരം പോക്കുമായിരുന്നു എന്നു ഹൃദയത്തിൽ ചിന്തിച്ചു പിറുപിറുക്കുമ്പോൾ, പൊൻ മുടിയും ചെങ്കോലും ധരിച്ചിരുന്ന ഒരു യുവാവു അവന്റെ അരികത്തു നിന്നു: അല്ലയോ നിവൃന്ദമില്ലാത്ത അഗതിയേ, നിന്റെ അഭിഷ്ടം എന്തു; വേണ്ടുന്നതു ഞാൻ ഒരു ക്ഷണംകൊണ്ടു നിനക്കു നല്കുമല്ലോ. എന്നാറെ മഴക്കാരുൻ അല്പം ഭ്രമിച്ചു എങ്കിലും ആ വിണ്ണുവന്റെ മുഖപ്രസാദം കണ്ടു ധൈര്യം പൂണ്ടു: ദിവ്യപുരുഷാ, തങ്ങൾ കല്പിക്കയാൽ ഞാൻ എന്റെ ഇഷ്ടം പറയാം. ഇനിമേൽ എന്റെ കൈ തൊടുന്ന എല്ലാ വസ്തുവും പൊന്നായി തീരേണം എന്നുള്ള വരം നല്കുക എന്നു പറഞ്ഞതു വിണ്ണുവൻ കേട്ടപ്പോൾ അവൻ മന്ദസ്മൃതിതം ചെയ്തു: നീ ഇതിൽ നല്ലതൊന്നു ചോദിച്ചു എങ്കിൽ കൊള്ളായിരുന്നു; എന്നാലും നിന്റെ യാചന നിനക്കു ഉണ്ടാക എന്നു ചൊല്ലി മറകയും ചെയ്തു.

അപ്പോൾ ദരിദ്രൻ ഒന്നു തുള്ളി എനിക്കു ഇന്നു കിട്ടിയ വരത്തെ ഉടനെ പരീക്ഷിക്കേണം എന്നു ചൊല്ലി അരികത്തു നില്ക്കുന്ന ഒരു മരത്തിന്റെ തടിമേൽ കൈ വെച്ചപ്പോൾ അമ്മരം ഇല ഫലാദികളോടു കൂടെ ശുദ്ധപൊന്നായി വിളങ്ങി നിന്നു. എന്നതിനെ കണ്ടു ആ മഴക്കാരുൻ വളരെ സന്തോഷിച്ചു: ഹാ ഇന്നു ഞാൻ ധനവാൻ ആയല്ലോ, ഇനി ആരെങ്കിലും മരം കൊത്തി മുറിക്കട്ടെ. ഞാൻ വീട്ടിൽ ചെന്നു ദിവസേന മുഷ്ടാനവും വിശിഷ്ടഭോജ്യങ്ങളും മധുരപാനീയങ്ങളും അനുഭവിച്ചു സുഖത്തോടെ വാണു കൊണ്ടിരിക്കും എന്നു ചൊല്ലി അന്നേത്തെ ദാഹം തീർപ്പതിന്നായി കുപ്പിയിൽ കൊണ്ടുവന്ന തണ്ണീർ എടുത്തു കുടിപ്പാൻ നോക്കുമ്പോൾ, കുപ്പിയും നീരും സ്വപ്നമായി ഇതാ പ്രകാശിക്കുന്നു. കുഴുന്ത ചോറ്റം എടുത്തു ഉണ്മാൻ നോക്കുമ്പോൾ അതുവും പൊൻ അത്രെ. എന്നതിനെ ദരിദ്രൻ കണ്ടു വിറച്ചു: എനിക്കു ജീവൻ ആകേണ്ടിയ വരം എനിക്കു മരണമെയുള്ളു എന്നു ചൊല്ലി മുറയിട്ടപ്പോൾ അ

ഭൂവ നാം ഇത്ര വലിയ രക്ഷയെ വിചാരിയാതെ പോയാൽ എങ്ങിനെ  
തെറ്റി പാകും. എബു. ൨, ൩.

വൻ ഉണർന്നു, കണ്ടതു ഒരു സ്വപ്നമത്രെ എന്നറിഞ്ഞു: അല്ലയൊ  
എൻ ദൈവമേ, എന്റെ ഭരണപാനാദികൾ ചൊന്നല്ല വെറും  
ചോറ്റും തണ്ണീരും ആകുകൊണ്ടു ഞാൻ നിന്നെ വാഴ്ത്തി സ്മരിക്കു  
ന്നു എന്നു ചൊല്ലി, തിരിഞ്ഞു വെള്ളുക്കുവോളം സൌഖ്യത്തോടെ ഉ  
റങ്ങി. ഈ കഥ പഞ്ചാംഗക്കാരൻ വായിച്ചപ്പോൾ: അലംഭാവ  
ത്തോടു കൂടിയ ഭക്തി വലുതായ അമോവൃത്തി ആകുന്നു താനും.  
ഇഹലോകത്തിലേക്കു നാം ഒന്നും കൊണ്ടുവന്നില്ലല്ലോ, ഏതാനും  
കൊണ്ടുപോകുവാനും കഴികയില്ല സ്പഷ്ടം; ഉണ്മാനും ഉടപ്പാനും സാ  
ധിച്ചാൽ മതി എന്നു നാം വിചാരിച്ചു എന്ന ദൈവവചനം ഓർക്കു  
കയും ചെയ്യൂ.



**അഥ നവാബുജ്ഞാനോപദേശം ലിഖ്യതെ.**

- നവമണ്ഡം മഹാമന്ത്രം പശ്യദ്ധം പാവനം ശുഭം |
- സോപാനഭൂതം മോക്ഷസ്വ കർത്തവ്യം പുണ്യസഞ്ചയം || ൧ ||
- അതീതേഷു ച വഷേഷു കൃപയൈവ പരേശിതുഃ |
- ജീവിതം മാനവാസ്സവ് ഭജദ്ധം തം കൃപാകരം || ൨ ||
- സഭേ വയം പാപവന്തഃ പാപയോനിസമൃദ്ധഃ |
- അസാരേ ഭാരസംസാരേ തിക്യാമൊ നിർയാഃ കഥം || ൩ ||
- ബാലയൌവനവൃദ്ധാഞ്ച തഥാ ഗർഭഗതാനപി |
- മൃത്യുരാധിശതേ സർവാനേവംഭൂതമിദം ജഗൽ || ൪ ||
- കാലോ ഗച്ഛതി സർവ്വ്യാം പശ്യതാം മന്ത്രജന്മിനാം |
- ഗതഃ കാലോ ന ചായാതി കർത്തവ്യം കിം വിചിന്ത്യതാം || ൫ ||
- മൃത്യുബാധാനിവൃത്യന്തം ഭജനീയോ മഹാപ്രഭുഃ |
- അനന്തസ്സച്ചിദാനന്ദസ്സജ്ജനാനാം ഹി ഹി സ്ഥിതഃ || ൬ ||
- ബഹുനാം മതഭേദേണ സംശോഭ്യ ച മുഹൂർത്തേഃ |
- മഹാപ്രഭോഃ പ്രീതികരം മാർഗ്ഗം വക്ത്രമുപക്രമേ || ൭ ||
- അസ്തി ഭേദോ മഹാശാന്തഃ ക്രിസ്തനാമോ മഹാമതിഃ |
- പതിയു സർവ്വഭൂതാനാം പ്രജാരക്ഷണതന്ത്രരഃ || ൮ ||
- സർവ്വസാക്ഷീ സർവ്വകർത്താ സർവ്വമംഗലദായകഃ |
- ക്ഷമയാ ക്ഷ്യാസമാനയ ത്രിഭിവാദവതാരിതഃ || ൯ ||
- ശൈശവേപി ച യോ ഭവോ ജ്ഞാനിനാം ജ്ഞാനദായകഃ |
- സന്മാർഗ്ഗചരീ നിയതം സഞ്ചചാരദിവാനിശം || ൧൦ ||
- തേനോക്തമാർഗ്ഗം പരമം മോക്ഷേണശ്രണാം സുനിർമ്മലം |
- യസ്യ വിജ്ഞാനമത്രൈവ പാപീ പാപാദപിമുച്യതേ || ൧൧ ||
- തദ്ഭക്താസ്സഞ്ചരന്ത്യന്മിൻ ലോകേ സർവ്വത്ര ജ്ഞാനദാഃ |
- സേവിതവ്യോ മഹദ്ഭക്താഃ ഭക്തവ്യംസ്സർവ്വദാ ബുധൈഃ || ൧൨ ||
- ക്രിസ്തമാർഗ്ഗതോ യേ യേ ഇഹലോകേഷു മാനവാഃ |

വജ്രിച്ചു കൊൾക. ൨ തിമൊ. ൨, ൧൯.

തൃശ്ശപാ ദേഹം പരം ലോകം പ്രയാന്തുരന സംശയഃ || ൧൩ ||  
 തന്മാസംപ്രയത്നേന ഭജലോപം പാപനാശനം |  
 മുക്തിദാതാ പരമജ്യോതിഃപ്ലോകം രക്ഷതി സേവിതം || ൧൪ ||  
 ക്രിസ്തമാർഗ്ഗം പരോക്ഷാർത്ഥം പ്രത്യക്ഷേതന്മാർഗ്ഗം |  
 തന്മാൽ പരോക്ഷം ജ്ഞാതവ്യം പ്രത്യക്ഷം സന്ത്യജേദ്യ ധഃ || ൧൫ ||  
 ക്രിസ്തമാർഗ്ഗം പരം മാർഗ്ഗം നാനി രക്ഷാർത്ഥമാത്മനഃ |  
 കർമ്മാ മനസാ വാചാ ഭജലോപം പദവിം ശുഭാ || ൧൬ ||  
 സമാസംഭിത്വമുക്തം ഹി മോക്ഷമാർഗ്ഗം മഹത്സുഖം |  
 ജ്ഞാനിനാം ജ്ഞാനഭംപുണ്യം ലോകാനാം ഹിതകാമ്യം || ൧൭ ||

അഥ യേശു ക്രിസ്താഷ്ടകപ്രാരംഭഃ.

അനന്തഗുണസംപൂർണ്ണ ഭജതാം മോക്ഷദായക |  
 ഭക്താന്തിഭജന ശ്രീമൻ യേശുക്രിസ്തു നമോസ്തു തെ || ൧ ||  
 ആദിദേവ മഹാദേവ ജഗദ്വിത ജഗന്നത |  
 പരമേശ്വര മഹാപത്ര്യാ യേശുക്രിസ്തു നമോസ്തു തെ || ൨ ||  
 ഇത്യേല്യാപ യോസീസൈഃ മർദ്ദപത്ര മഹാമതെ |  
 യഹൂദ്യനാഥ ഭഗവൻ യേശുക്രിസ്തു നമോസ്തു തെ || ൩ ||  
 ഇരക്ഷണാനാം സുഖകര ഭക്താനാമന്യചക്ഷുഷാം |  
 പാപനാശന ലോകേശ യേശുക്രിസ്തു നമോസ്തു തെ || ൪ ||  
 ഉക്തിഭിസ്സൈച്ഛിമഹാമഹൈന്ദ്രജ്ഞാനരഞ്ജനകാരക |  
 പരേശപുത്ര ദേവേശ യേശുക്രിസ്തു നമോസ്തു തെ || ൫ ||  
 ഊർവികൃതമഹാഭണ്ഡ മർദ്ദപത്രപാപനിവൃത്തയെ |  
 മുക്തിപ്രദ മുദാചാസ യേശുക്രിസ്തു നമോസ്തു തെ || ൬ ||  
 ജ്ഞാതമാർഗ്ഗ മുദാക്ഷണം ത്രയൈക ശ്രീചിവാധിപ |  
 നിർമ്മലര നിരാദ്യന്ത യേശുക്രിസ്തു നമോസ്തു തെ || ൭ ||  
 ജ്ഞാതര നിഖിലാനന്ദേ പിത്രാസഹനിവാസക |  
 നിഖിലാധാര നിർവ്വേദ യേശുക്രിസ്തു നമോസ്തു തെ || ൮ ||  
 യേശുക്രിസ്താഷ്ടകമിദം ദൃഢഭക്തിസമനപിതഃ |  
 യഃ സ്മരേത്സതതം ലോകൈ സ യാതി പരമാം ഗതിം || ൯ ||

അഥ ക്രിസ്താഷ്ടകം ലിഖ്യതെ.

നമഃ കല്യാണരൂപായ സീയോനിഗിരിചാസിനെ |  
 യജ്ഞാനുകാരിണെ തുട്ടം ക്രിസ്തായ പരമാത്മനെ || ൧ ||  
 നമസ്സുധർമ്മവംശായ ലോകസന്തോപഹാരിണെ |  
 അനേകമയനശായ ക്രിസ്തായ പരമാത്മനെ || ൨ ||  
 നമസ്താനായ ദേവായ സത്യ ത്രായ പരേശിതഃ |  
 ജഗതാം പാപനാശായ ക്രിസ്തായ പരമാത്മനെ || ൩ ||

നമസ്സപ്താധിനാമായ മൃകന്യാസുതായ ച |  
 മുക്തിപ്രദായ നാമായ ക്രിസ്തായ പരമാത്മനെ || ൪ ||  
 നമസ്ത്രീയൈകദേവായ ഗുരവേരത്നമായ ച |  
 യദ്രൂപവംശജായ ക്രിസ്തായ പരമാത്മനെ || ൫ ||  
 നമസ്സപ്താവതീണ്ണായ ലോകാനാമഘശാന്തയെ |  
 മുക്തിമാന്ദ്യൈകചിത്തായ ക്രിസ്തായ പരമാത്മനെ | ൬ |  
 നമോ വിബുധവദ്യായ ലോചനാനന്ദഭായിനെ |  
 ഭക്തമൃത്യുവിനാശായ ക്രിസ്തായ പരമാത്മനെ || ൭ ||  
 നമസ്സൂത്രം മഹേശായ ലോകാനാം ഹിതകാരിണെ |  
 ഇത്യേല്യാജനനാമായ ക്രിസ്തായ പരമാത്മനെ || ൮ ||  
 ക്രിസ്താക്ഷകമിദം പുണ്യം ഭക്തിതൊ യഃ സ്മരേന്നരഃ |  
 വിമുക്തസ്സർവ്വപൈശ്വര്യം സ്വപ്തലോകം സഗച്ഛതി || ൯ ||



### ഗണിതഗതികൾ.

#### നാണുങ്ങൾ.

മലയാളം.		ഇക്ലിഷ.	
൧൨ പൈ	= ൧ അണ	൪ ഫാർമിങ്ങ്	= ൧ പെനി
൧൩ അണ	= ൧ ഉറപ്പിക	൧൨ പെൻസ	= ൧ ശിലിങ്ങ
൨ റോസ്സ	= ൧ കൗശ.	൨൦ ശിലിങ്ങ	= ൧ പൌണ്ട
൪ കൗശ	= ൧ പൈസ്സ	൫ ശിലിങ്ങ	= ൧ ക്രൌൻ
൧൦ പൈസ്സ	= ൧ പണം	൨൦ ശിലിങ്ങ	= ൧ സെൻഡ്രൻ
൫ പണം	= ൧ ഉറപ്പിക	൨൧ ശിലിങ്ങ	= ൧ ശിനി
൧൩ കൗശ	= ൧ ചക്രം	൧ ശിലിങ്ങ	= ൧ അണ
൨൮ ചക്രം	= ൧ ഉറപ്പിക	൧ പൌണ്ട	= ൧൦ ഉറപ്പിക
		൧ ക്രൌൻ	= ൨൧ ഉറപ്പിക

#### രൂക്കങ്ങൾ.

മലയാളം.		ഇക്ലിഷ.	
൩ കഴഞ്ച	= ൧ കർക്കം	൧൩ റൗൻസ	= ൧ റാത്തൽ
൪ കർക്കം	= ൧ പലം	൧൪ റാത്തൽ	= ൧ കല്ല
൧൦൦ പലം	= ൧ തൂലാം	൨ കല്ല	= ൧ കൗലംശം
൨൦ തൂലാം	= ൧ ഭാരം	൪ കൗലംശം	= ൧ ശതതൂക്കം
൩൨ റാത്തൽ	= ൧ തൂലാം	൨൦ ശതതൂക്കം	= ൧ റൌൻ.

**ദൈവ്യൂഖ്യം.**

മലയാളം.		ഇംഗ്ലീഷ്.	
വ്യക്തബുദ്ധി =	പ്രകാശം	പ്രകാശം =	പ്രകാശം
വ്യക്തം =	പ്രകാശം	പ്രകാശം =	പ്രകാശം
പ്രകാശം =	പ്രകാശം	പ്രകാശം =	പ്രകാശം
പ്രകാശം =	പ്രകാശം	പ്രകാശം =	പ്രകാശം
പ്രകാശം =	പ്രകാശം	പ്രകാശം =	പ്രകാശം

**തിരുവിതാംകോട്ട.**

പ്രകാശം =	പ്രകാശം	പ്രകാശം =	പ്രകാശം
പ്രകാശം =	പ്രകാശം	പ്രകാശം =	പ്രകാശം
പ്രകാശം =	പ്രകാശം	പ്രകാശം =	പ്രകാശം
പ്രകാശം =	പ്രകാശം	പ്രകാശം =	പ്രകാശം

**ധാന്യം.**

മലയാളം.		തിരുവിതാംകോട്ട	
പ്രകാശം =	പ്രകാശം	പ്രകാശം =	പ്രകാശം
പ്രകാശം =	പ്രകാശം	പ്രകാശം =	പ്രകാശം
പ്രകാശം =	പ്രകാശം	പ്രകാശം =	പ്രകാശം
പ്രകാശം =	പ്രകാശം	പ്രകാശം =	പ്രകാശം
പ്രകാശം =	പ്രകാശം	പ്രകാശം =	പ്രകാശം

**ദ്രവ്യം.**

മലയാളം		ഇംഗ്ലീഷ്.	
പ്രകാശം =	പ്രകാശം	പ്രകാശം =	പ്രകാശം
പ്രകാശം =	പ്രകാശം	പ്രകാശം =	പ്രകാശം
പ്രകാശം =	പ്രകാശം	പ്രകാശം =	പ്രകാശം
പ്രകാശം =	പ്രകാശം	പ്രകാശം =	പ്രകാശം

**തിരുവിതാംകോട്ട.**

പ്രകാശം =	പ്രകാശം	പ്രകാശം =	പ്രകാശം
പ്രകാശം =	പ്രകാശം	പ്രകാശം =	പ്രകാശം
പ്രകാശം =	പ്രകാശം	പ്രകാശം =	പ്രകാശം

**കാലവിവരം.**

**മലയാളം.**

നൂറു വീഴ്ച =	ഹൃദയനാശിക	വൃദ്ധം (നൂറു നാ) =	ഹൃദയനാശിക
നൂറു വിനാശിക =	ഹൃദയനാശിക	൭ രാപ്പകൽ =	ഹൃദയനാശിക
൨൧ നാശിക =	ഹൃദയനാശിക	ഹൃദയനാശിക =	ഹൃദയനാശിക
൩൧ നാശിക =	ഹൃദയനാശിക	൨ പക്ഷം =	ഹൃദയനാശിക
൭൧ നാശിക =	ഹൃദയനാശിക	നൂറു മാസം =	ഹൃദയനാശിക
	൨ അയനം =		ഹൃദയനാശിക

**ഇ ജി ഷി.**

നൂറു സെക്കണ്ടുകൾ =	ഹൃദയനാശിക	൭ രാപ്പകൽ =	ഹൃദയനാശിക
നൂറു മിനുട്ടുകൾ =	ഹൃദയനാശിക	൪ ആഴ്ചകൾ =	ഹൃദയനാശിക
൨൪ മണിക്കൂറുകൾ =	ഹൃദയനാശിക	ഹൃദയനാശിക =	ഹൃദയനാശിക

**ചതുരശ്രവൃ.**

**മലയാളം.**

നൂറു പെരുകൾ എണ്ണി =	ഹൃദയനാശിക
നൂറു പെരുകൾ തോര =	ഹൃദയനാശിക
൭൭൭ പെരുകൾ വിരൽ =	ഹൃദയനാശിക
൪൦൦൦൦൦൦ പെരുകൾ കോൽ =	ഹൃദയനാശിക
ഹൃദയനാശിക =	ഹൃദയനാശിക
൭൭൭൦൦ പെരുകൾ അടി =	ഹൃദയനാശിക

**ഇ ജി ഷി.**

ഹൃദയനാശിക =	ഹൃദയനാശിക (അടി)
൩൦ ചതുരശ്രഅടി =	ഹൃദയനാശിക
൩൦ ചതുരശ്രവാര =	ഹൃദയനാശിക
൪൦ ചതുരശ്രവാര =	ഹൃദയനാശിക
൪൦൦൦ ചതുരശ്രവാര =	ഹൃദയനാശിക
നൂറു ഏക്കർ =	ഹൃദയനാശിക

**കിണ്ടി അളവു.**

മലയാളം.

൧൩൮൦൪ കണ്ടിവിരൽ = ൧ കണ്ടികോൽ  
 ൬൪ കണ്ടികോൽ = ൧ കണ്ടിഭണ്ഡ

**ഇന്ത്യ.**

൧൭൨൮ കണ്ടിഇഞ്ചി = ൧ കണ്ടിപ്പട്ട (അടി)  
 ൨൭ കണ്ടിപ്പട്ട = ൧ കണ്ടിവാറ

**NUMERATION TABLE.**

**സ്ഥാനാനുക്രമം.**

ഏകം	൧	1	Units
ദശം	൨	2	Tens
ശതം	൩	3	Hundreds
സഹസ്രം	൪	4	Thousands
അയ്യതം	൫	5	Tens of Thousands
ലക്ഷം	൬	6	Hundreds of Thousands
പ്രായുതം	൭	7	Millions
കോടി	൮	8	Tens of Millions
അർബ്ബം	൯	9	Hundreds of Millions
അബ്ജം	൯	9	Thousands of Millions (Milliarden)
ഖർച്ചം	൮	8	Tens of Thousands of Millions
നിഖർച്ചം	൭	7	Hundreds of Thousands of Millions
മഹാപദ്മം	൬	6	Billions
ശംഖം	൫	5	Tens of Billions
ജലധി	൪	4	Hundreds of Billions
അന്ത്യം	൩	3	Trillions
മദ്യം	൨	2	Tens of Trillions
പരാലം	൧	1	Hundreds of Trillions



### ടപ്പാൽ ക്രമങ്ങൾ.

കത്തു പുസ്തകം ഭാഷ്യം എന്നിവയുടെ തൂക്കത്തിൻ പ്രകാരം ടപ്പാൽ ക്രമവിവരം.

#### ൧. കത്തു.

തൂക്കം.		മുദ്രവിധ.
II ഉറുപ്പികത്തൂക്കം	ഏറാത്തതിന്നു	ചെമ്പെ ൬.
൧ ഉറു.	" "	അണ ൧.
൨ ഉറു.	" "	" ൨.
൩ ഉറു.	" "	" ൩.
൪ ഉറു.	" "	" ൪.

ഇങ്ങിനെ ഓരോ അർ ഉറുപ്പികയുടെയും അതിന്റെ വല്ല അംശത്തിന്റെയും തൂക്കം കയറുന്നതിന്നു ഓരോ അണയുടെ വില ഏറുകയും ചെയ്യും. ഒരു കത്തിന്നു വെച്ചു മുദ്ര പോരാതെയായ്പ്പന്നാൽ ആ പോരാത്ത മുദ്രയുടെയും ന്യായമായ കൂലിയുടെയും ഭേദത്തെ കത്തു വാങ്ങുന്നവർ ഇരട്ടിപ്പായി കൊടുക്കേണ്ടി വരും. മുദ്ര ഇല്ലാത്ത കത്തിന്നു ഇരട്ടിച്ച കൂലി ഉണ്ടു താനും. ൧൨ ഉറുപ്പിക തൂക്കത്തിന്നു ഏറുന്നവ ഭാഷ്യടപ്പാൽ നടക്കുന്ന കച്ചേരികളിൽ കത്തു എന്നു വെച്ചു എടുക്കയില്ല; ഭാഷ്യത്തിൽ അത്രെ ചേർക്കുന്നുള്ളു. ഭാഷ്യ മില്ലാത്ത കച്ചേരികളിൽ എടുക്കയും ചെയ്യും.

#### ൨. പുസ്തകം.

പുസ്തകം വാർത്തമാനക്കടലാസ്സു മുതലായ എഴുത്തുകളും മറ്റും ചെറുവക സാമാനങ്ങളും ടപ്പാൽ വഴിയായി അയപ്പാൻ വിചാരിച്ചാൽ, അവരെല്ലാ രണ്ടു പുറത്തും തുറന്നിരിക്കുന്ന മെഴുത്തുണിയിൽ കെട്ടി, "പുസ്തകടപ്പാൽ" എന്ന വാക്കിനെ തലക്കൽ എഴുതേണം. എന്നാൽ ൧൦ ഉറുപ്പിക (I വാത്തൽ) തൂക്കം ഏറാത്തതിന്നു ഒരു അണയുടെയും ൨൦ ഉറുപ്പികത്തൂക്കം ഏറാത്തതിന്നു രണ്ടു അണയുടെയും മുദ്രയെ പതിക്കേണം. പിന്നെ പതുപ്പത്തു ഉറുപ്പികയൊ പത്തു ഉറുപ്പികയുടെ വല്ല അംശമോ കയറുന്ന തൂക്കത്തിന്നു ഓരോ അണ ടപ്പാൽ കൂലിയും കയറും. (പത്തു ഉറുപ്പിക ശരിയായ തൂക്കമുള്ള പുസ്തകം)

൨ തിമോ. ൪, ൮.

കത്തിന്റെ കൂലി ൧ രൂപ എങ്കിലും പത്തു ഉറുപ്പികത്തുകക്കത്തിൽ ഒരു രോമംപോലും ഏറ്റുന്നതിന്നു രണ്ട് രൂപ (൨൦൦ ഉറുപ്പിക തുകക്കത്തിൽ രൂപികമുള്ള പുസ്തകത്തെ എടുക്കുന്നില്ല). മുദ്ര വെക്കാതെ ഈ ട്രപ്പാൽ വഴിയായി ഒന്നും അയച്ചു കൂടാ. എന്നാൽ ഈ ഇക്ലിപ്പ് സർക്കാർ അധീനമായിരിക്കുന്ന ഫിസ്രാജ്യങ്ങളുടെ ഏതു സ്ഥലത്തിലേക്കും മേല്പറഞ്ഞ തുകമുള്ള കത്തിന്നും പുസ്തകത്തിന്നും മേല്പറഞ്ഞ കൂലിയും മതി. കണ്ണൂരിലേക്കും കാശിയിലേക്കും ഒക്കുന്ന തുകക്കത്തിന്നും ഒക്കുന്ന കൂലിയും വേണം.

൩. ഭാഗം

ഉറുപ്പിക തുകാം.

രൂപ തുകത്തിൽ ഏറ്റാത്തതിന്നു	൧൦	൨൦	൩൦	൪൦	൫൦	൬൦	൭൦	൮൦	൯൦	൧൦൦
	൧. അ. ൦	൧. അ. ൩൦								

ഇങ്ങിനെ അയക്കുന്ന കെട്ടുകളിൽ ഒരു കത്തിനെ മാത്രം വെക്കാം; അധികം കത്തുകളെ വെച്ചാൽ ൫൦ ഉറുപ്പികയോളം പിഴ ഉണ്ടാകും. എന്നാൽ കെട്ടിനെ മെഴുത്തുണികൊണ്ടു നല്ലവണ്ണം പുതഞ്ഞു. അരക്കുകൊണ്ടു മുദ്രയിട്ടു “ഇതിൽ റെഗുലേഷ്യന്നു വിപരീതമായി ഏതു മിഥ്യ” എന്നു തലക്കൽ ഒരു എഴുത്തും അയക്കുന്നവരുടെ പേരും ഒപ്പും വെക്കുകയും വേണം. മേല്പറഞ്ഞ കൂലി പണമായിട്ടൊ, മുദ്രയായിട്ടൊ കൊടുക്കുന്നതിൽ ഭേദം ഇല്ല. കൂലി കൊടുക്കാതെ അയച്ചാൽ വാങ്ങുന്നവർ ഈ കൂലി തന്നെ കൊടുത്താൽ മതി.



## ഇന്ത്യാഗവൺമെന്റ് ആക്ടുകൾ

1869ൽ 18-ാം നമ്പ്ര ആക്ട്.

### ജനറൽ മുദ്രകടലാസ്സുകൾ

൪,൦൦,൦൦൦ ഉദ്ദേശ്യത്തിൽ ഏറ്റാത്ത യാതൊരു വസ്തുവിന്റെ  
 ആധാരമാകട്ടെ ഈ ഷെഡ്യൂലിന് അനുസരിച്ച് കൊടുക്കേണ്ട  
 ന മുദ്രവിലയുടെ ക്രമം ഇതീന്നു താഴെ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

അങ്ങിനെയുള്ള		തക്കതായ വില		അങ്ങിനെയുള്ള		തക്കതായ വില	
വസ്തുക്കളിൽ		ഉദ്ദേശ്യിക.		വസ്തുക്കളിൽ		ഉദ്ദേശ്യിക.	
ഏറി.	ഏറ്റാതിരു			ഏറി.	ഏറ്റാതിരു		
നാൾ.	നാൾ.	ഉ.	അ.	ഉ.	ഉ.	ഉ.	അ.
൦	൨൫	൦	൨	൨,൦൦൦	൨,൫൦൦	൧൨	൮
൨൫	൫൦	൦	൪	൨,൫൦൦	൩,൦൦൦	൧൫	൦
൫൦	൧൦൦	൦	൮	൩,൦൦൦	൩,൫൦൦	൧൭	൮
൧൦൦	൨൦൦	൧	൦	൩,൫൦൦	൪,൦൦൦	൨൦	൦
൨൦൦	൩൦൦	൧	൮	൪,൦൦൦	൪,൫൦൦	൨൨	൮
൩൦൦	൪൦൦	൨	൦	൪,൫൦൦	൫,൦൦൦	൨൫	൦
൪൦൦	൫൦൦	൨	൮	൫,൦൦൦	൫,൫൦൦	൨൭	൮
൫൦൦	൬൦൦	൩	൦	൫,൫൦൦	൬,൦൦൦	൩൦	൦
൬൦൦	൭൦൦	൩	൮	൬,൦൦൦	൬,൫൦൦	൩൨	൮
൭൦൦	൮൦൦	൪	൦	൬,൫൦൦	൭,൦൦൦	൩൫	൦
൮൦൦	൯൦൦	൪	൮	൭,൦൦൦	൭,൫൦൦	൩൭	൮
൯൦൦	൧,൦൦൦	൫	൦	൭,൫൦൦	൮,൦൦൦	൪൦	൦
൧,൦൦൦	൧,൫൦൦	൭	൮	൮,൦൦൦	൮,൫൦൦	൪൨	൮
൧,൫൦൦	൨,൦൦൦	൧൦	൦	൮,൫൦൦	൯,൦൦൦	൪൫	൦



## പെരുനാളുകളുടെ വിവരം.

### ൧. ക്രിസ്തു പെരുനാളുകൾ.

ആഴ്ചപ്പിറപ്പ്	ജനുവരി	൧	ധനു	൧൮
പ്രകാശനദിനം	"	൬	"	൨൩
സപ്തമിദിനം	"	൨൪	മകരം	൧൨
നോമ്പിന്റെ ആരംഭം	ഫിബ്രുവരി	൧൦	"	൨൯
നഗരപ്രവേശനം	മാർച്ച്	൨൧	മീനം	൯
ശ്രീശാരദാഹ്വാനം	"	൨൬	"	൧൪
പുനരുത്ഥാനം	"	൨൮	"	൧൬
സ്വർഗ്ഗാരോഹണം	ഏപ്രിൽ	൬	മേടം	൨൪
പെന്തകൊസ്തനാൾ	"	൧൬	ഏടവം	൪
ത്രീത്വനാൾ	"	൨൩	"	൧൧
ഇക്ലിഷ്ഠരാജ്ഞി ജനിച്ച നാൾ	"	൨൪	"	൧൨
യോഹന്നാൻ സ്നാപകൻ	ജൂൺ	൨൪	മിഥുനം	൧൧
ഒന്നാം ആഗമനനാൾ	നവംബർ	൨൮	വൃശ്ചികം	൧൪
അന്ത്യൻ	"	൩൦	"	൧൬
ക്രിസ്തുൻ ജനിച്ച നാൾ	ദിസംബർ	൨൫	ധനു	൧൧
ബൃഹസ്പതി	"	൨൬	"	൧൨
യോഹന്നാൻ സുവിശേഷകൻ	"	൨൭	"	൧൩

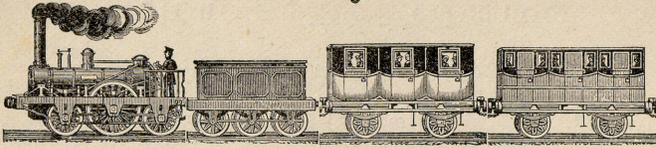
### ൨. മിത്തുകളുടെ പെരുനാളുകൾ.

ശിവരാത്രി	കുമാരം	൨൪	മാർച്ച്	൬
പൂരം	മീനം	൮	"	൨൦
വിതുകുടും	കർക്കിടകം	൧൮	അഗസ്റ്റ്	൧
തിരുവോണം	ചിങ്ങം	൨൮	സെപ്റ്റംബർ	൧൨
പുതുവത്സരാദരം	കന്നി	൧	"	൧൬
ആയില്യം, മകം	"	൧൨, ൧൩.	"	൨൬, ൨൭.



൧൦൦ പട്ടിക.

# വുകവണ്ടി.



വേപ്പൂർ തൊട്ടു ചെന്നപട്ടണം വരെക്കും കിഴക്കു പടിഞ്ഞാററും

മൈലു വേപ്പൂരി ൽനിന്നും.	വുകവണ്ടി സ്ഥാനങ്ങൾ.	നാൾ തോറും.		നായരാട്ടി കഴിച്ചു.		നാൾ തോറും.	
		൧, ൨, ൩ തരം. തപ്പാൽ.	൧, ൨, ൩ തരം.	൧, ൨, ൩ തരം.	൧, ൨, ൩ തരം. തപ്പാൽ.	൧, ൨, ൩ തരം. തപ്പാൽ.	൧, ൨, ൩ തരം. തപ്പാൽ.
		ഉ. മു.	ഉ. മു.	—	—	—	—
	വേപ്പൂർ വ. .	10 15	7 15	—	—	—	—
8 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	പരപ്പനങ്ങാടി.	10 36	7 45	—	—	—	—
13 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	താനിയൂർ . .	—	8 3	—	—	—	—
18 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	തിരൂർ . . .	11 0	8 32	—	—	—	—
28	കുറിച്ചുറം . .	—	8 59	—	—	—	—
39 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	പട്ടാമ്പി . . .	11 53	9 39	—	—	—	—
46 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	ചെറുവണ്ണൂർ .	12*13	10 10	—	—	—	—
54 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	കുറുപ്പാലം . .	12 36	10 50	—	—	—	—
59 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	ലക്കടി . . .	12 49	11 12	—	—	—	—
68 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	പറളി . . .	—	11 44	—	—	—	—
74 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	പാലക്കുട വ. .	1 31	12 0	—	—	—	—
	വ. .	1 40	12*20	—	—	—	—
82 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	കഞ്ചിക്കോട്ട . .	2 10	12 55	—	—	—	—
89 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	വാളയാറ്റ . . .	—	1 28	—	—	—	—
98 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	മടിക്കരൈ . .	—	2 6	—	—	—	—
104 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	പോത്തന്തൂർ വ.	3 25	2 30	—	—	—	—
	പോത്തന്തൂർ						ഉ. മു.
	ഏപ്പു വ. .	—	—	—	—	—	8 10
	കോയമ്പത്തൂർ .	—	—	—	—	—	8 20
	മേട്ടുപാളയം വ.						9 30
	വ. .	2 * 0	—	—	—	—	—
	കോയമ്പത്തൂർ .	3 20	വ. .	7 30	—	—	—
	പോത്തന്തൂർ						
	ഏപ്പു വ. .	3 30	—	7 45	—	—	—
	പോത്തന്തൂർ						
	ഏപ്പു വ. .	3 50	—	7 50	—	—	—
120 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	സോമന്തൂർ . .	4 25	—	8 45	—	—	—
131 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	അവനാശി . .	4 50	—	9 35	—	—	—

എന്നതു  
വണ്ടി നിർത്തി  
ല്ല.

എന്ന ക  
റിവണ്ടിതാമസി  
ക്കുന്നു.

വ. എന്നതുവണ്ടി  
വരവു.

വ. എന്നതുവണ്ടി  
പുറപ്പാട.

ഉ. മു. എന്നതു ഉ  
ചെക്കു മുഖെ.

ഉ. തി. എന്നതു ഉ  
ചുതിരിഞ്ഞിട്ടു.

\* ഉ. തി.

ഇരിമ്പുപാതയിൽ കൂടിയ പുകവണ്ടിവലികൾ കിഴക്കോട്ടു പോയാൽ

മൈല്ലു വേച്ചുരി ൽനിന്നു.	പുകവണ്ടി സ്ഥാനങ്ങൾ.	നാൾ തോറും.	ഞായറാഴ്ച ഒഴിച്ചു.		നാൾ തോറും.
		൧, ൨, ൩ തരം. തപ്പാൽ		൧, ൨, ൩ തരം.	൧, ൨, ൩ തരം. തപ്പാൽ
139 $\frac{3}{4}$	ഉത്തുകളി. . .	5 10	—	10 5	—
154	പെറത്തുറി. . .	5 43	—	10 50	—
163 $\frac{1}{4}$	ഝരോടു. വ.	6 5	—	11 20	
	ഝരോടു. പു.	—	—	—	6 + 30
	തിരുച്ചിറപ്പള്ളി	—	—	—	10 35
	നാഗപട്ടണം വ.	—	—	—	2 * 45
199 $\frac{1}{2}$	ഝരോടു പു.	6 20	—	11 50	—
	ചേലം. . വ.	8 0	—	2 * 12	—
	പു.	8 35	—	2 47	—
274 $\frac{1}{4}$	ചോലാപ്പേട്ട ഏപ്പു. . വ.	12 * 10	—	8	
359	ചോലാപ്പേട്ട പു.	—	—	—	12 + 50
	വെങ്കളൂർ. വ.	—	—	—	5 * 30
325 $\frac{3}{4}$	ചോലാപ്പേട്ട ഏപ്പു . പു.	12 30	—	—	—
	വേലൂർ . വ.	2 37	—	—	—
	പു.	2 43	—	—	—
363 $\frac{1}{4}$	അറകോണം ഏപ്പു . വ.	4 10	—	—	
625 $\frac{3}{4}$	അറകോണം പു.	—	—	—	8 * 15
	ബല്ലാരി. വ.	—	—	—	6 + 5
670 $\frac{3}{4}$	രായിച്ചൂർ. വ.	—	—	—	11 30
406 $\frac{1}{4}$	അറകോണം ഏപ്പു . പു.	4 15	—	—	—
	ചെന്നപട്ടണം.	6 0	—	—	—

\* ഉ. തി.

† ഉ. മു.

\* ഉ. തി.

## ൨൦൦ പട്ടിക

പോത്തന്തരിൽനിന്നു വേച്ചു  
 രോളം പടിഞ്ഞാറോട്ടുള്ള ചുവണ്ടിപ്പലികൾ.

ചെന്നപ്പട്ടണ ത്തിൽനിന്നുള്ള ഒരം	ചുവണ്ടിസ്ഥാനങ്ങൾ.	നാൾത്തോറം ഹ, ര, ത തരവും തപ്പാലും	ഞായറാഴ്ച ഒഴിച്ചു ഹ, ര, ത, തരം
301 $\frac{3}{4}$	പോത്തന്തരി . . . . . ചു . . .	8 25	9 15
308	മടിക്കരൈ . . . . .	—	10 7
316 $\frac{1}{2}$	വാളയാറ്റു . . . . .	—	10 41
323 $\frac{1}{2}$	കമ്മിക്കോട്ട . . . . .	9 39	11 14
332	പാലക്കാട്ട . . . . . വ. . . .	9 59	11 38
	. . . . . ചു . . .	10 5	12 0
337 $\frac{3}{4}$	പാളി . . . . .	—	12* 19
347	ലക്കടി . . . . .	—	12 52
351 $\frac{1}{2}$	കാറ്റപ്പാലം . . . . .	10 50	1 15
359 $\frac{1}{2}$	ചെറുവണ്ണൂർ . . . . .	11 20	1 46
366 $\frac{3}{4}$	പട്ടാമ്പി . . . . .	11 53	2 13
378 $\frac{1}{4}$	കാറ്റിപ്പാലം . . . . .	—	2 54
387 $\frac{1}{2}$	തിരൂർ . . . . .	12* 43	3 45
392 $\frac{1}{2}$	താനിയൂർ . . . . .	—	4 5
397 $\frac{1}{2}$	പരപ്പനങ്ങാടി . . . . .	—	4 25
406 $\frac{1}{4}$	വേച്ചൂർ . . . . .	1 30	4 50

\* ഉ. തി.

നാം വട്ടിക.

വെങ്കളൂർ ചിന്പാത

വേപ്പൂരിൽനിന്നും മറ്റും പുറപ്പെട്ടാൽ.

വേപ്പൂരിൽ നിന്നുള്ള ഭൂരം.	പുകവഴിസ്ഥാനങ്ങൾ: ചോലാപ്പേട്ട, കപ്പാ, കൊലാർറോട്ട, മാലൂർ, കോട്ടകോടി, വെങ്കളൂർ.	ആഴ്ചതോറും.			
		൧, ൨, ൩ തരം			
274 $\frac{1}{5}$	ചോലാപ്പേട്ട . . . . . വ. . . . .	12	† 10	—	—
	. . . . . പ. . . . .	12	50	—	—
358 $\frac{3}{4}$	വെങ്കളൂർ . . . . .	5	30	—	—

രാം വട്ടിക.

രായിച്ചൂർ ചിന്പാത

വേപ്പൂരിൽനിന്നും മറ്റും പുറപ്പെട്ടാൽ.

വേപ്പൂരിൽ നിന്നുള്ള ഭൂരം.	പുകവഴിസ്ഥാനങ്ങൾ: അറകോണം, തിരുത്തണി, നകരി, പട്ടൂർ, പുടി, തിരുപ്പതി, കൂട്ടൂർ, രെട്ടിപ്പള്ളി, രാജപ്പേട്ട, ബാണപ്പുര, ഒൻറമെത്ത, കടപ്പ, കുമ്പുര, ഏറക്കനല, മുത്തൂർ മുതലായവ.	ആഴ്ചതോറും ഞായറാഴ്ചയിലും.			
		൧, ൨, ൩ തരം	തൊഴുപ്പാൽ		
363 $\frac{3}{4}$	അറകോണം . . . . . പ. . . . .	8	15		
405	തിരുപ്പതി . . . . . പ. . . . .	10	13		
482 $\frac{3}{4}$	കടപ്പ . . . . . പ. . . . .	2	† 18		
625 $\frac{3}{4}$	ബല്ലാരി. . . . . വ. . . . .	൨. മു.	9 45		
670 $\frac{3}{4}$	രായിച്ചൂർ. . . . . വ. . . . .	11	30		

(ബൊംബായി ഇരിമ്പുപാതയോടു ചേർത്തിരിക്കുന്നു.)

† ൨. മു.

൫൦൦ പട്ടിക.

നേരെ തെക്കുനിന്നുള്ള ഇരിമ്പു പാതയിൽ കൂടിയ പുകവണ്ടിവലികൾ.

ഓരോരോട്ടിൽ നിന്നുള്ള ഒരം.	പുകവണ്ടിസ്ഥാനങ്ങൾ: കാത്രർ, തിരുച്ചിറാപ്പള്ളി, തിരുവാമ്പുർ, പൂതലൂർ, തഞ്ചാവൂർ, സാലിയമംഗലം, അമ്മാപ്പേട്ടെ, നീടാമംഗലം, കൈരടാച്ചേരി, കളിക്കരൈ, തിരുവാട്ടൂർ, കിവാട്ടൂർ ചിക്കൽ, നാഗപട്ടണം.	ആഴ്ചതോറും (ഞായറാഴ്ചയില്ലാ)	
		ആഴ്ചതോറും	ഞായറാഴ്ചയും ആഴ്ചതോറും
		ഉ. തി.	ഉ. ദ്.
41	ഓരോരോട്ട . . . . . പ്. . . .	1 45	6 30
86	കാത്രർ . . . . .	4 30	8 30
	തിരുച്ചിറാപ്പള്ളി . . . . . വ. . . .	7 15	10 32
		12 * 35	10 45
119	തഞ്ചാവൂർ . . . . . പ്. . . .	2 50	12 * 19
168	നാഗപട്ടണം . . . . .	7 0	2 45

\* ഉ. തി.

൩൦൦ പട്ടിക.

അറകോണത്തിൽനിന്നു കാഞ്ചിപുരത്തേക്കുള്ള ചിനപ്പാത.

		ആഴ്ചതോറും	
		൧, ൨, ൩ തരവും ചരക്കും	
		ഉ. തി.	
18 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	അറകോണം . . . . . പ്. . . .	5 15	
	കാഞ്ചിപുരം . . . . . വ. . . .	6 45	

പൂകേണ്ട. അപോ. ൧൪, ൨൨.

### മലയാളം ജില്ലാ.

#### കോഴിക്കോട്.

കല്ലടർ	എ. മാക്ഗ്രീഗർ സായ്. (A. MacGregor Esq.)
അസിക്യാണ്ട കല്ലടർ	സി. എൽ. ബി. കമ്മിങ്ങ്. (C. L. B. Cumming Esq.)
ഡിപ്യൂട്ടി കല്ലടർ	മെന്റർ. പി. എ. കോൾ. (A. Cole Esq.)
” ആക്ടിങ്ങ് അഡിഷ്യനാൽ	എ. ച. സുബ്ബരായ അയ്യൻ.
ശിരസ്ഥദാർ	പി. കൃഷ്ണപട്ടർ.
ഹെഡ് ക്ലാർക്ക്	സി. രാജരാത്നപ്പിള്ള.
ട്രാൻസ്ലേട്ടർ	കന്നമ്പത്ത മന്ദൻ.
ഹെഡ് മൂൻഷി	കണ്ടപ്പമനോൻ.
പോലീസ് മൂൻഷി	കണ്ണൻനമ്പ്യാർ.
ഹെഡ് അക്കൗണ്ടന്റാണ്ട്	ജെ. വി. കബ്രാൾ.
” പെണ്ണാമുഖർ ”	കരുണാകരമനോൻ.
അച്ചുകൂടം സുപ്രവൈണ്ട	പി. കാലബ്ബ് നായഡ്.
ഖജാന സഹായ	ടി. ബബ്ബാസ്സ.

#### തലശ്ശേരി.

സബ് കല്ലടരും ജോയിൻറ്	മജിസ്ട്രേട്ടും	ഡബ്ലിയു. ലോഗൻ സായ്. (W. Logan Esq.)
”	ആക്ടിങ്ങ്	ആർ. റൈസ് സായ്. (R. Rice Esq.)
ശിരസ്ഥദാർ		എൻ. ശങ്കരമുരാര.

#### പാലക്കാട്.

ഹെഡ് അസിക്യാണ്ട കല്ലടർ	ഡബ്ലിയു. എ. ആസ്റ്റിൻ സായ്. (W. A. Austin Esq.)
”	എച്ച്. ടി. നോക്സ് സായ്. (H. T. Knox Esq.)
ഹെഡ് ക്ലാർക്ക്	അണ്ണാസപാമി അയ്യൻ.

#### പൊന്നാനി.

ഡിപ്യൂട്ടി കല്ലടർ	ഉപ്പോട്ട കണ്ണൻ.
ഹെഡ് ക്ലാർക്ക്	പുലിക്കോട്ട കൃഷ്ണമനോൻ.

#### വയനാട്.

ഡിപ്യൂട്ടി കല്ലടർ	മെന്റർ. ഡബ്ലിയു. ഇ. അണ്ടർവുഡ്.
ഹെഡ് ക്ലാർക്ക്	സുബ്ബാവു.

#### തരശ്ശീൽ ദാർമാർ.

കോഴിക്കോട്ട താലൂക്കു	രാമുണ്ണിപ്പണിക്കർ.
പാലക്കാട്	പന്നിക്കോട്ട കരുണാകരമനോൻ.
കൊച്ചി	എം. എ. പെട്ടടൽ.
ചിറക്കൽ	വൈതൽകുറുപ്പു.
ചൊന്നാനി	രാമക്കിണി.
കുറുന്തോട	മാടാവിൽ കഞ്ഞിരാമൻവെട്ടുര.
എറനാട	പി. മുസ്സ.
വള്ളുവനാട	കീഴപ്പാട ശങ്കരമനോൻ.
വയനാട	വെങ്കടപതിനായഡ്.
കോട്ടയം	കായിറിരാമൻ.

ചെയ്യും. ലൂക്ക. ൩, ൩.

സബ്മജിസ്ട്രേറ്റാമാർ.

കണ്ണൂർ  
തളിപ്പറമ്പ്  
കൂത്തുപറമ്പ്  
കൊയിലാണ്ടി  
കോഴിക്കോടു  
തിരൂരങ്ങാടി  
വെട്ടത്തനാട  
ചാവക്കാട  
ചെപ്പിളശ്ശേരി  
ആലത്തൂർ  
വൈത്തിരി  
ഗ്രഡല്ലൂർ  
അഞ്ചത്തെങ്ങ  
തങ്കശ്ശേരി

അപ്പാച്ചപ്പിള്ള.  
ശുദ്ധപട്ടർ.  
രാമൻ മേനോൻ.  
കാരിയൻ രാമപ്പണി.  
ബി. എം. ഡിക്രൂസ്,  
മേലടത്ത കൃഷ്ണപ്പണിക്കർ  
കഞ്ഞുസ്സ.  
രാമപ്പണി.  
അപ്പാത്തുരപട്ടർ.  
കെ. കഞ്ഞുസ്സ നമ്പ്യാർ.  
ഗൈക്കയ്യങ്കാർ.  
സുബ്ബരായർ.  
സപാമിനാഥയ്യൻ.  
ജി. ലക്ഷ്മണൻ.

ചുങ്കം സൂപ്രഡെണ്ടമാർ.

കോഴിക്കോടു  
കൊച്ചി  
കണ്ണൂർ  
തലശ്ശേരി  
വടകര  
പൊന്നാനി  
വേപ്പൂർ

രാമയ്യൻ.  
ബി. ഗ്രാങ്ക്.  
ജെ. എൻ. ഡിറസാരിയൊ.  
ചല്ലായി അമാനത്ത.  
ഇ. ഭൂഡിഗസ്.  
ടി. ബബ്ബാസ്സ.  
ആർ. എഫ്. ട്രിററ.

ഉപ്പൂളിട്ടു സൂപ്രഡെണ്ടമാർ.

കണ്ണൂർ  
തലശ്ശേരി  
കോഴിക്കോടു  
വേപ്പൂർ  
പൊന്നാനി  
ചാവക്കാട  
മതിലകം

അടിയേരി രാമൻ.  
രാമൻ.  
ജെ. ബൊയർ.  
വെള്ളിമലപ്പിള്ള.  
ഡി. അ. രജ.  
കാരായി രാമൻ.  
ശങ്കരമേനോൻ.

തെക്കേമലയാളം ജില്ലാ.

(കോഴിക്കോടു.)

ഡിസ്ട്രിക്ട് കോടതി.

ഡിസ്ട്രിക്ട് ആൻഡ് സെഷൻ ജഡ്ജി  
ശിരസ്ഥദാർ  
ഹെഡ് റൈട്ടർ  
ആക്ടീങ്ങ് റൈട്ടർ  
നാജര  
ട്രാൻസ്ലേട്ടർ  
" ആക്ടീങ്ങ്  
സർക്കാർ വക്കീൽ

ജി. ആർ. ഷാപ്പ് സാച്ചു. (G. R. Sharpe Esq.)  
ജെ. എം. ഡി. അറുജൊ. [സീപ്പ].  
ഒച്ചുടത്ത ചത്തുമേനോൻ. (ആക്ടീങ്ങ് പട്ടാമ്പി മുൻ  
ഡബ്ലിയു. ആർ. ഡിസിൽവ.  
പക്കീർ മഹമ്മദ്.  
സി. ഗോപാല മേനോൻ.  
പി. ഗോപാല മേനോൻ.

സുഭാ. ൨൩, ൨൬.

സബൊഡിനെററ ജഡ്ഡിമാർ.

കോഴിക്കോട്ട.

സബൊഡിനെററ ജഡ്ഡി  
ശിരസ്ഥമാർ  
ഹെഡ് റൈട്ടർ  
നാജർ

ഇല്ലത്തവീട്ടിൽ കഞ്ഞിരാമൻനായർ.  
പി. ഭജാൻ.  
ജെ. എ. ഡി. റൂസാരിയൊ.  
തെക്കുപാട്ടു നാരായണമേനോൻ.

കൊച്ചി.

സബൊഡിനെററ ജഡ്ഡി  
ശിരസ്ഥമാർ  
ഹെഡ് റൈട്ടർ  
നാജർ  
സക്കാര വക്കീൽ

മെമ്പൂർ. ജെ. ഡി. സിത്വ.  
തോട്ടെക്കോട്ട ഗോവിന്ദമേനോൻ.  
ഡി. ആർ. വീഗസ്.  
ഇടക്കുനി ഇക്കണ്ടവാരിയർ.  
കണ്ണൻനായര.

മുൻസിപ്പാലിറ്റിമാർ.

പാലക്കാട്  
കോഴിക്കോട്  
കററനാട്  
ചാലക്കാട്  
ഏറനാട്  
ചേറനാട്  
നെടുങ്ങനാട്  
വെട്ടുത്തനാട്  
പട്ടാമ്പി  
" ആട്ടിങ്ങർ  
തൈമ്പലപ്പുറം  
അമ്മുരങ്ങ  
ഗ്രഡപ്പൂർ  
വൈത്തിരി  
മാനന്തപടി

എം. പാർത്ഥസാരഥിപ്പിള്ള.  
പി. പി. ഡി. റൂസാരിയൊ.  
ചിങ്ങച്ചൻ വീട്ടിൽ ശങ്കരൻനായർ.  
ചെമ്പിൽ കൃഷ്ണമേനോൻ.  
മാണിത്ത ശേഖരമേനോൻ.  
ടി. കഞ്ഞിരാമൻ നായർ.  
കെ. പി. ബാപ്പു.  
കനകത്ത ശാമുളമേനോൻ.  
സെയിദപള്ളി മഹമ്മദ് സാഹേബ്.  
കെ. ചന്ദ്രമേനോൻ.  
സുബ്ബുചെമ്പയ്യൻ.  
സാമിനാഥയ്യൻ.  
സുബ്ബുരായർ.  
ശേഷയ്യങ്കാർ.  
മെമ്പൂർ. ഡബ്ലിയു. ഇ. അഞ്ചുപുൽ.

വടക്കേമലയാളം ജില്ലാ.

(തലശ്ശേരി.)

ഡിസ്ട്രിക്ട് കോടതി.

ഡിസ്ട്രിക്ട് ആൻഡ് സെഷൻ ജഡ്ജി  
ശിരസ്ഥമാർ  
ഹെഡ് റൈട്ടർ  
നാജർ  
ട്രാൻസ്ലററർ  
സക്കാര വക്കീൽ

ജെ. ഡബ്ലിയു. റീഡ് സായ്ഡ്, (J. W. Reid Esq.)  
മെമ്പൂർ. ജെ. എം. ഡി'സിൽവ.  
കെ. കോമപ്പൻ നായര.  
മെമ്പൂർ. എൻ എൽ. ഡിക്രൂസ്.  
എം. സുബ്ബുചെമ്പയ്യൻ.  
എലപ്പള്ളിരാമയ്യൻ.

സബൊഡിനെററ ജഡ്ഡിയുടെ കോടതി.

സബ് ജഡ്ജി  
ശിരസ്ഥമാർ  
ഹെഡ് റൈട്ടർ  
നാജർ

കൊന്നനാത്ത കഞ്ഞൻ മേനോൻ.  
മാണിക്കത്ത വൈത്തിമേനോൻ.  
പാറക്കൽ കണ്ണശ്ശിമേനോൻ.  
പി. കോമൻമേനോൻ.

### ഡിസ്ട്രിക് മുൻസിപ്പാലർ.

വടകര  
ചാലശ്ശേരി  
കച്ചായി  
പയ്യനാട  
തലശ്ശേരി

മെമ്പർ. ഡി. ഡി. കൃഷ്ണൻ.  
ചിങ്ങച്ചം വീട്ടിൽ ഗോപാലൻനായർ.  
ആയില്യത്ത ചാത്തനമ്പ്യാർ.  
മെമ്പർ. ബ്രാസ്. ഡി. ദുസാരിയൊ.  
ഇ. കെ. കൃഷ്ണൻ. (ബി. എൽ.).

### കണ്ണൂർ കണ്ട്രമെണ്ട സ്റ്റാൻഡിംഗ് കോടതി.

ജഡ്ജി  
ആ. ജഡ്ജി  
ഹെഡ് ക്ലർക്ക്

മേജർ. ജി. ബ്രിഗ്ഗ്സ്. (Major G. Briggs)  
കെപ്റ്റൻ എഫ്. ഹോൾ. (Captain F. Hole)  
എം. ഡി. ചീറസ്.

### പാഠകശാല പകുപ്പ്.

൬-ാം ഡിവിഷൻ ഇൻസ്പെക്ടർ  
ഡിപ്യൂട്ടി ഇൻസ്പെക്ടർമാർ.

മെമ്പർ. എൽ. ഗാന്തചേയിററ്.

- (1) തെക്കേ ഖണ്ഡം. പി. ഒ. ചോത്തൻ.
- (2) വടക്കേ ഖണ്ഡം എൻ. സുബ്ബരായര, (ബി. എ.).

### റജിസ്ട്രേഷൻ പകുപ്പ്.

കോഴിക്കോടു ജില്ലാ റജിസ്ട്രാർ  
തലശ്ശേരി ജില്ലാ റജിസ്ട്രാർ

മെമ്പർ. പി. എ. കോൾ.  
രാമസ്വാമി അയ്യൻ, (ബി. എ.).

### സബ് റജിസ്ട്രാർമാർ.

#### കോഴിക്കോടു ജില്ലാ.

കോഴിക്കോടു  
വാലക്കാടു  
പൊന്നാനി  
തിരുവങ്ങാടി  
എടവണ്ണ  
തിരുവാലി  
വെട്ടത്ത പുതിയങ്ങാടി  
ചെപ്പിളശ്ശേരി  
ചാലിപ്പുഴ  
മഞ്ചേരി (ആഴ്കിങ്ങ)

എടക്കണ്ടിയിൽ കൃഷ്ണൻനായർ.  
വേരമ്പിലംവിൽ ഗോവിന്ദമേനോൻ.  
മല്ലിശ്ശേരി ഉണ്ണിക്കോടി, (ബി. എ.).  
ഇ. അമ്പുനായർ.  
കാരായി കൃഷ്ണൻ.  
വെള്ളൂരിലാമോളപ്പണിക്കർ.  
വെട്ടിശ്ശേരി ഗോവിന്ദപ്പണിക്കർ.  
കടുസ്സു.  
വള്ളിക്കോട നാരായണമേനോൻ.  
എ. ജി. തോമസ്സ്.

#### തലശ്ശേരി ജില്ലാ.

തലശ്ശേരി  
കൂത്തുപറമ്പ  
കററിയാടി  
കണ്ണൂർ (ഉദയം കന്ന)  
വടകര  
കൊയിലാങ്ങി

രാമസ്വാമി അയ്യൻ, (ബി. എ.).  
നെടിയം വീട്ടിൽ രാമൻ മേനോൻ.  
പി. സുന്ദരനായർ, (ബി. എ.).  
ടി. സി. നൈരങ്കരപ്പു.  
പള്ളൂർ കഞ്ഞിരാമൻനായർ.  
കാരിയൻരാമപ്പി.



LIST OF  
 MALAYALAM BOOKS.

മലയാള  
 പുസ്തകങ്ങളുടെ പട്ടിക.

	ഉ.	അ.	പൈ.
The Malayalam Almanac മലയാള പഞ്ചാംഗം . . . . .	0	3	0
Arithmetic സംഖ്യാവിദ്യ . . . . .	0	3	0
Malayalam & English School-Dictionary മലയാള ഇക്ലിഷ അക്കാരാമി	2	0	0
English & Malayalam School-Dictionary ഇക്ലിഷ് മലയാള "	2	0	0
Clift's Geography ഭൂമിശാസ്ത്രം . . . . .	0	6	0
Elements of English Grammar ഇക്ലിഷ് വ്യാകരണം . . . . .	0	3	6
Dr. Gundert's Grammar of the Malayalam Language മലയാള ഭാഷാ വ്യാകരണം . . . . .	1	8	0
Malayalam & English Dictionary, by Rev. Dr. H. Gundert, in half leather binding മലയാളഭാഷാനിഘണ്ടു കെട്ടിയതു . . . . .	15	0	0
Kérala Palama, or the History of Malabar, from A. D. 1498 — 1631 കേരളപഴമ . . . . .	0	6	0
The History of the Church of Christ ക്രിസ്തുസഭാചരിത്രം . . . . .	1	0	0
Geometry ക്ഷേത്രഗണിതം . (out of print) . . . . .	0	6	0
Kéraláppatti, or the Origin of Malabar കേരളോല്പത്തി . . . . .	0	4	0
The Malayalam Country, its Geography, &c. മലയാളരാജ്യം ചരിത്ര തോടു കൂടിയ ഭൂമിശാസ്ത്രം . . . . .	0	4	0
School-Panchatantram പഞ്ചതന്ത്രം . . . . .	0	10	0
Malayalam Primer ബോധചക്രം . . . . .	0	1	0
One Thousand Proverbs കാരായിരം പഴഞ്ചൊൽ . . . . .	0	2	0
Spelling & Reading Book വലിയ പാഠാരംഭം . . . . .	0	2	0
Malayalam-English Translator മലയാള ഇംഗ്ലീഷ് ഭാഷാന്തരകാരി . . . . .	0	6	0
A Chronological Digest of the History of India ഇന്ത്യ ചരിത്രത്തിന്റെ സാരാംശം . . . . .	0	3	0
A Short Account of the Madras Presidency മദ്രാസസംസ്ഥാനം . . . . .	0	3	0
Africaner അഫ്രിക്കാന്റെ കഥ . . . . .	0	0	6
The Art of dying happy സന്മരണവിദ്യ . . . . .	0	0	4
On Bribery കണ്ണൂലികായ്കം . . . . .	0	0	3
First Catechism ലൂഥരിന്റെ ചെറിയ ചോദ്യോത്തരങ്ങളുടെ പുസ്തകം . . . . .	0	0	6
Second Catechism for Confirmation സ്ഥിരീകരണത്തിനുള്ള ഉപദേശം . . . . .	0	0	6
The Incarnation of Christ, Prose ക്രിസ്തുന്റെ അവതാരം . . . . .	0	0	2

൭൮ ഇതാ യുഗസമാഹൃതിയോളം എല്ലാ നാളും ഞാൻ നിങ്ങളോടു കൂട ഉണ്ടു.  
 മത്താ. ൨൮, ൨൦.

	ഉ.	അ.	വൈ.
The Incarnation of Christ, Native Metre ക്രിസ്താവതാരപാട്ട് . . . . .	0	0	3
Rules for the Congregations സഭാക്രമം . . . . .	0	1	0
The True Cross മെച്ചൊന്നുകൂൾ . . . . .	0	0	6
J. B. Dasalu യോഹാൻ ബാപ്റ്റിസ്റ്റ് ദസലു എന്ന ഒരു കാഹ്നിയുടെ ജീവിതം	0	0	8
The Diamond Needle വജ്രസൂചി . . . . .	0	0	6
Instruction in Divine Truth സത്യോപദേശം . . . . .	0	0	2
Doctrines of the Christian Religion, by Kurz ക്രിസ്തുമതത്തിന്റെ ഉപദേശസംഗ്രഹം . . . . .	0	1	0
On Hindu Gods ദേവവിചാരണ . . . . .	0	1	0
Gospel Songs, Part I. മൈമാക്രൂപാന ഒന്നാം അംശം . . . . .	0	0	6
" " " II. " രണ്ടാം അംശം . . . . .	0	0	6
General Havelock പടനായകനായ ഹവലൊക് സാഹ്സിയുടെ ജീവചരിത്രം	0	0	8
The Heart Book മാതൃഹൃദയം . . . . .	0	1	0
Little Henry and his Bearer ഹെന്റി ബുസി എന്നവരുടെ കഥ . . . . .	0	0	6
Hinduism and Christianity വിഗ്രഹാരാധനയും ക്രിസ്തീയത്വവും . . . . .	0	4	0
Sacred History, by Kurz പവിത്രചരിത്രം . . . . .	0	8	0
Bible History 1—5 സത്യവേദ ഇതിഹാസം ൫ാം ഭാഗം . . . . .	0	3	0
Bible History സത്യവേദചരിത്രസാരം ഒന്നാം അംശം . . . . .	0	0	3
Hymn-Book ക്രിസ്തീയ ഗീതങ്ങൾ . . . . .	0	8	0
On the Lord's Prayer ആത്മാവും ദൈവവുമായിട്ടുള്ള സംഭാഷണം . . . . .	0	0	2
History of Mahomed മുഹമ്മദ് ചരിത്രം . . . . .	0	0	3
Mahomed and Jesus compared മുഹമ്മദോ യേശുനോടിയോ ആരു വലിയവൻ? . . . . .	0	0	3
Truth and Error in Nala's History നളചരിതസാരശോധന . . . . .	0	1	0
The Pilgrim's Progress സഞ്ചാരിയുടെ പ്രയാണം . . . . .	0	4	0
The Pilgrim's Progress, abridged സഞ്ചാരിയുടെ പ്രയാണചരിത്രകൃത്യം . . . . .	0	0	4
History of Polycarp പൊലുകാപ്പിൻ ചരിത്രം . . . . .	0	0	4
Prayers ഇരദേശ പ്രാർത്ഥനകളും നൂറു വേദധ്യാനങ്ങളുമായ നിധിനിധാനം	0	2	0
The Psalms സങ്കീർത്തനം . . . . .	0	1	0
The Reformation in Germany ഗർമ്മന്യരാജ്യത്തിലെ ക്രിസ്തുസഭാനവീകരണം . . . . .	0	1	6
On Religion മതവിചാരണ . . . . .	0	0	6
The Way of Righteousness നീതിമാക്രൂപം . . . . .	0	0	3
The Way of Salvation രക്ഷാമാക്രൂപം . . . . .	0	0	4
The Sinner's Friend പാപികളുടെ സ്നേഹിതൻ . . . . .	0	0	6
The Fruits of Sin പാപഫലപ്രകാശനം . . . . .	0	0	4
The Good Shepherd, Prose നല്ല ഇടയന്റെ അന്വേഷണചരിത്രം . . . . .	0	0	3
Do. do. Native Metre ഇടയചരിത്രഗീതം . . . . .	0	0	2

പ തെസ്റ്റ. ൫, ൨൪.

	ഉ. അ. വൈ.		
Bible Songs പൂർവ്വമൊഴ്ചപാഠ	0	0	3
Short Bible Stories സംക്ഷേപിച്ച സത്യവേദകഥകൾ	0	1	0
Bible Stories, I. Part, Old Testament സത്യവേദകഥകൾ ഒന്നാം ഖണ്ഡം	0	2	6
Bible Stories, II. Part, New Testament സത്യവേദകഥകൾ രണ്ടാം ഖണ്ഡം	0	2	6
The New Testament പുതിയ നിയമം	0	8	0
The Sure Way മാർഗ്ഗനിയമം	0	0	3
Life of the Rev. S. Hebich ശമുവേൽ ഹെബിക് സാസ്സിന്റെ ജീവചരിത്രസംക്ഷേപം	0	0	4
What is Truth? സത്യം എന്ത്	0	0	3
The Birth of Christ ക്രിസ്റ്റന്റെ ജനനം	0	0	1
The Lost Sheep, the Piece of Silver, and the Prodigal Son നഷ്ടമായ ആടും, കാണാതെപോയ വെള്ളിയും, മുടിയനായ പുത്രനും	0	0	1
On Fate വിധിവിചാരണ	0	0	4
The Sufferings of Christ കഷ്ടാനുഭവചരിത്രം	0	0	3
Do. do. Native Metre ശ്രീലൂക്കു കഷ്ടാനുഭവചരിത്രം	0	0	6
The Good Teacher സൽഗുരു	0	0	3
The Sermon on the Mount പർവ്വതപ്രസംഗം	0	0	2
The best Choice ഉത്തമനിരവു	0	0	4
The true Light സ്പ്രകാശം	0	0	4
Twelve Psalms in Sanscrit ഭായുദരാജേന കൃതാനി ഗീതാനി	0	0	6
The Way of Righteousness നീതിമാർഗ്ഗം	0	0	3
Scripture Sentences വേദവാക്യങ്ങൾ	0	0	6
The Rich Man's Feast ധനവാന്റെ വിരുന്നും	0	0	1
Stealing the Mangoes മാങ്ങ കടന്നതും	0	0	1
A Catechisation by Rev. S. Hebich ഹെബിക്സാസ്സിന്റെ ബാല്യോപദേശം	0	0	1
Hymns മലയാളത്തിലെ പാശ്ചാത്യകളുടെ ഉപയോഗത്തിനായിട്ടുള്ള പാട്ടുകൾ	4	0	0
The Runaways പോയിക്കളഞ്ഞവർ	0	0	1
Fear God ദൈവത്തെ ഭയപ്പെടുക	0	0	1
A Call ഒരു വിളി	0	0	1
The Fruit of bad Company ദുഷ്കൃതസംസർഗ്ഗത്താൽ വരുന്ന കഷ്ടം	0	0	1
Kapiolany കപിയൊളാനി	0	0	1
Thou shalt not steal നീ മോഷ്ടിക്കരുതും	0	0	1
ധർമ്മസംബന്ധമായ ചിലവുകൊണ്ടു സ്വപാത്രം വരുമാറാകേണ്ടുന്ന ഉപായം gratis			

 To be had at the Mission Book and Tract Depository at *Mangalore* and at all the *Stations* of the Basel German Mission of *Malabar*.

ഈ പുസ്തകങ്ങൾ മംഗലാപുരത്തിലേ മിസ്റ്റൻ പുസ്തകശാലയിലും, മലയാളദേശത്തിലുള്ള ബാസൽ ജർമ്മൻ മിസ്റ്റൻ ചേർന്ന എല്ലാ സ്ഥലങ്ങളിലും കിട്ടും.



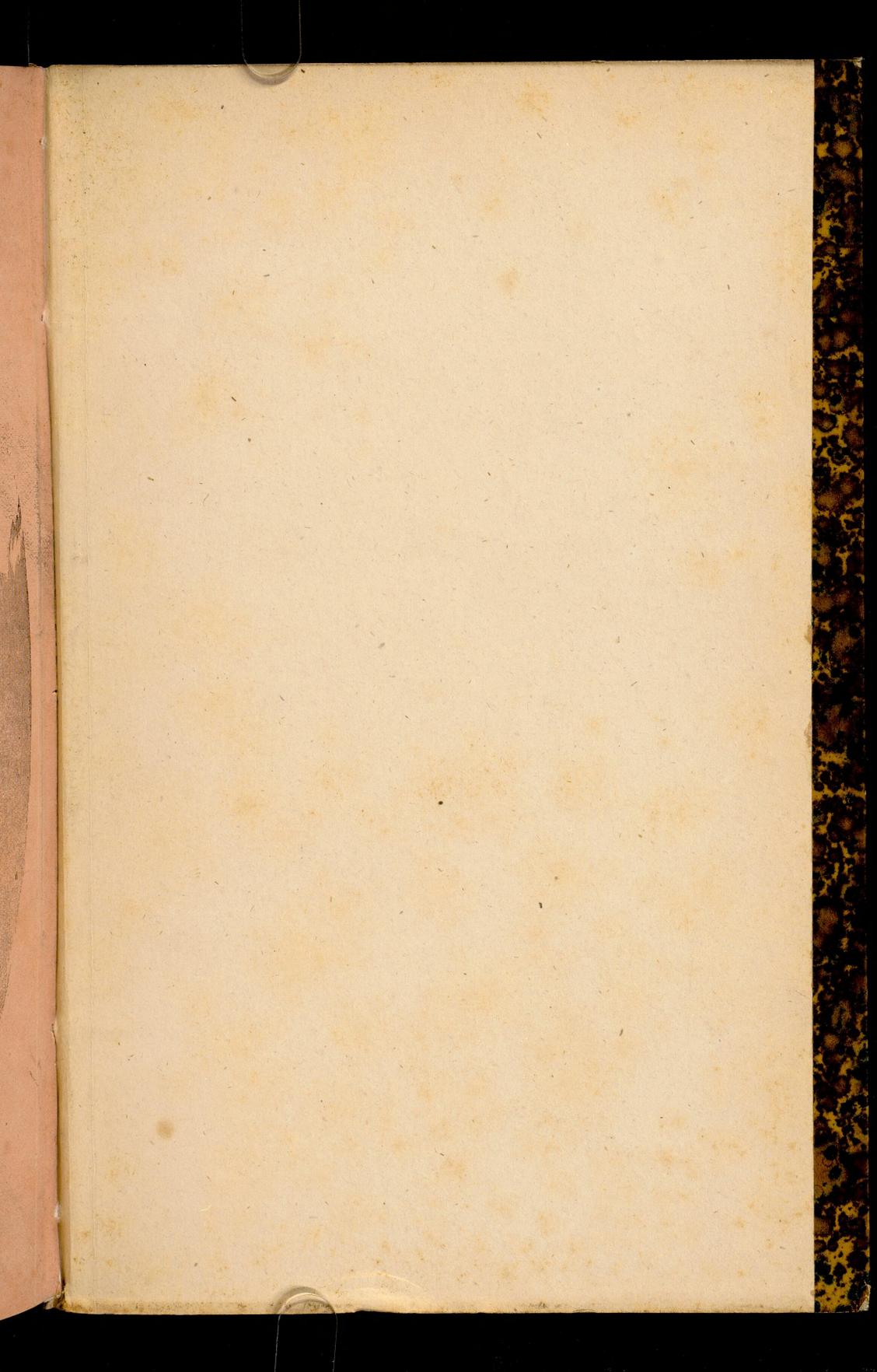
28, 29, 30, 31 ദിവസങ്ങൾ ഉള്ള പ്രതി മാസത്തിന്ന 1 ഉറപ്പിക  
 മുതൽ ൫൦൦ ഉറപ്പികവരെ ശമ്പളം ഉള്ളവർക്ക് പ്രതി കാരം ദിവസത്തിന്ന എത്ര  
 ഉറപ്പിക എത്ര അണ എത്ര വൈ വിഴം എന്നു കാണിക്കുന്ന പട്ടിക.

മാസത്തിന്റെ ശമ്പളം	28 ദിവസങ്ങൾ ഉള്ള മാസം	29 ദിവസങ്ങൾ ഉള്ള മാസം	30 ദിവസങ്ങൾ ഉള്ള മാസം	31 ദിവസങ്ങൾ ഉള്ള മാസം
ഉറപ്പിക	ഉ. അ. വൈ.	ഉ. അ. വൈ.	ഉ. അ. വൈ.	ഉ. അ. വൈ.
1	0 0 7	0 0 7	0 0 6	0 0 6
2	0 1 2	0 1 1	0 1 1	0 1 0
3	0 1 9	0 1 8	0 1 7	0 1 7
4	0 2 3	0 2 2	0 2 2	0 2 1
5	0 2 10	0 2 9	0 2 8	0 2 7
6	0 3 5	0 3 4	0 3 2	0 3 1
7	0 4 0	0 3 10	0 3 9	0 3 7
8	0 4 7	0 4 5	0 4 3	0 4 2
9	0 5 2	0 5 0	0 4 10	0 4 8
10	0 5 9	0 5 6	0 5 4	0 5 2
11	0 6 3	0 6 1	0 5 10	0 5 8
12	0 6 10	0 6 7	0 6 5	0 6 2
13	0 7 5	0 7 2	0 6 11	0 6 9
14	0 8 0	0 7 9	0 7 6	0 7 3
15	0 8 7	0 8 3	0 8 0	0 7 9
16	0 9 2	0 8 10	0 8 6	0 8 3
17	0 9 9	0 9 5	0 9 1	0 8 9
18	0 10 3	0 9 11	0 9 7	0 9 3
19	0 10 10	0 10 6	0 10 2	0 9 10
20	0 11 5	0 11 0	0 10 8	0 10 4
21	0 12 0	0 11 7	0 11 2	0 10 10
22	0 12 7	0 12 2	0 11 9	0 11 4
23	0 13 2	0 12 8	0 12 3	0 11 10
24	0 13 9	0 13 3	0 12 10	0 12 5
25	0 14 3	0 13 10	0 13 4	0 12 11
26	0 14 10	0 14 4	0 13 10	0 13 5
27	0 15 5	0 14 11	0 14 5	0 13 11
28	1 0 0	0 15 5	0 14 11	0 14 5
29	1 0 7	1 0 0	0 15 6	0 15 0
30	1 1 2	1 0 7	1 0 0	0 15 6
35	1 4 0	1 3 4	1 2 8	1 2 1
40	1 6 10	1 6 1	1 5 4	1 4 7
45	1 9 9	1 8 10	1 8 0	1 7 8
50	1 12 7	1 11 7	1 10 8	1 9 10
100	3 9 2	3 7 2	3 5 4	3 3 7
200	7 2 3	6 14 4	6 10 8	6 7 3
300	10 11 5	10 5 6	10 0 0	9 10 10
400	14 4 7	13 12 8	13 5 4	12 14 5
500	17 13 9	17 3 10	16 10 3	16 2 1

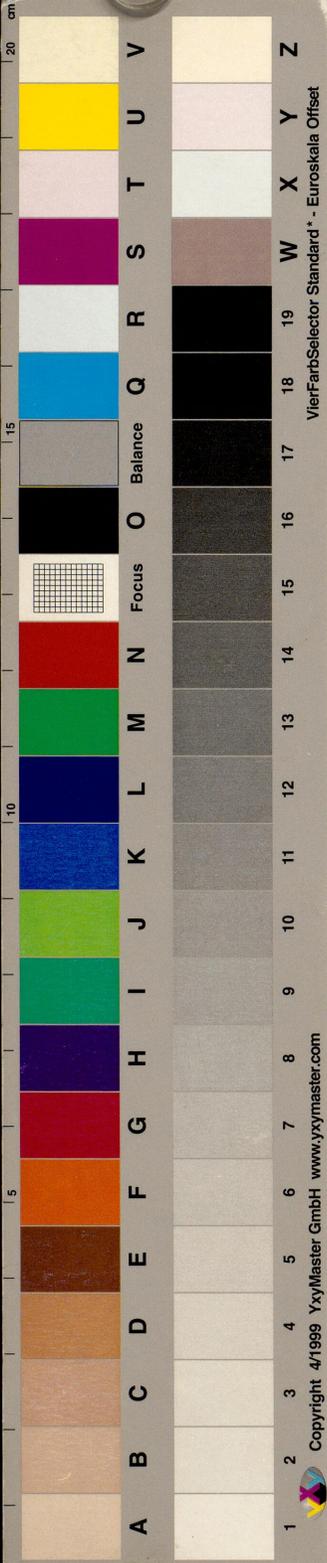
6  
0  
7  
1  
7  
1  
7  
2  
8  
2  
8  
2  
9  
3  
9  
3  
9  
3  
10  
4  
10  
4  
10  
5  
11  
5  
11  
5  
0  
6  
2  
1  
4  
7  
7  
10  
3  
7  
3  
0  
4  
2

2







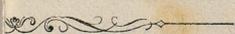


22


  
**I Almanar**
  
**75**
  

  
**പഞ്ചാംഗം**
  
**൭൫**
  


എൻഎ — എൻബി.  
 എൻസി — എൻസി.  
 എൻടി — എൻടി.  
 എൻപി — എൻപി.  
 എൻഡി — എൻഡി.  
 എൻഎഫ് — എൻഎഫ്.



ALORE  
 NER, BASEL MISSION PRESS

22